RADIO TAXI PARTNER
96-88
PSI
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (#12) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-906 Kraków, os. Młodości 8

psb ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STALOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-60-81
ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN"
Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej!
Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Szybkie terminy realizacji!
Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38
KUPON PROMOCYJNY!!!
TYLKO TERAZ !
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ !
Cena 799,00 zł brutto*
montaż gratis !!!
*Cena nie obejmuje kosztów montażu, montaż klamki i wkładki 30 zł brutto

GŁOS
NOWOHUCKI
TYGODNIK
www.glos-tn.krakow.pl
23 grudnia 2005 r., nr 52 (768) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

BIBLIOTEKA BIBLIOTEKA KRAKOWIE PUBLICZNA

POŚWIĘCENIE KOŚCIOŁA

W ubiegły piątek w Luboczy odbyło się uroczyste poświęcenie kościoła pod wezwaniem Najświętszego Serca Pana Jezusa, którego dokonał Metropolita Krakowski Arcybiskup Stanisław Dziwisz. Na uroczystość przybyli licznie mieszkańcy Luboczy, goście z pobliskiego i zaprzyjaźnionego osiedla Grębałów, przewodniczący Rady Miasta Krakowa dr inż. Paweł Pytko oraz liczne grono duchowieństwa z nowohuckich parafii.

Poświęcenie odbyło się podczas uroczystej mszy, którą celebrował abp **Stanisław Dziwisz** wraz z koncelebransami – proboszczem parafii lubockiej ks. **Stanisławem Dolasińskim** oraz rodakiem z Luboczy ks. **Bronisławem Walczakiem** w asyście dużej grupy ministrantów z lubockiej parafii. Mszę wzbogacił udział „Promyków Krakowa" z **Romą Krzemień** na czele. Podczas mszy arcybiskup Stanisław Dziwisz przekazał proboszczowi relikwie św. Faustyny, które zostały osadzone w ołtarzu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)





Pełnych ciepła i radości Świąt Bożego Narodzenia życzy

Redakcja

WIGILIE „OLKA"

W życiu „Olka" można wyodrębnić trzy diametralnie różne okresy. Były to oczywiście także całkiem odmienne warunki i atmosfera wigilii świąt Bożego Narodzenia. Na ten ukształtowany wyraźnie tryptyk składają się lata dzieciństwa w zasobnej, ziemiańskiej rodzinie na Mazowszu, potem był to czas wojny, który długo jeszcze miał odbicie w powojennej rzeczywistości, a wigilia w więziennej celi wyciskała łzy mimo hartu żołnierskiej duszy, a aktualnie, są to wieczerze i święta w otoczeniu własnej rodziny. Przebogaty w wydarzenia życiorys „Olka" i jego żony Stanisławy jeszcze rozumie ich jedyny syn, ale już jego dzieciom przychodzi to coraz trudniej. Przede wszystkim chyba dlatego, że najmłodsi z tej rodziny, zajęci nauką i swoimi sprawami, mają coraz mniej czasu by dyskutować z dziadkami, dla których Ojczyzna, to nadal niezmiennie najświętsze słowo, a „służba Polsce" traktowana jest jako wyjątkowa powinność.

W pierwszej kolejności powinnam ujawnić tożsamość bohatera tego reportażu. Otóż „Olek", „Zasieka", „Relidzyński", to jeden człowiek. To są pseudonimy konspiracyjne Henryka Piotrkowskiego, ostatniego żyjącego jeszcze oficera z kierownictwa 8 Ekspozytury wywiadowczej na Lwów II Oddziału Komendy Głównej AK. Bardzo długo po wojnie współpracownicy z sieci wywiadowczej zwracali się do niego nie inaczej, jak nadal nazywając go „Olkiem".

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)

ŚWIĘTY MIKOŁAJ Z CZULIC

...w głównym ołtarzu drewnianego, parafialnego kościoła przedstawiony jest w całej postaci: dostojny kapłan, ubrany w szaty pontyfikalne, z nałożonym białym paliuszem pokrytym misternym wzorem. W lewej ręce, trzyma skrzyneczkę z darami. Na niej znajdują się trzy złote kule. Prawą rękę ma wzniesioną do góry. U stóp biskupa widzimy trzy nagie dziecinne postaci. W czasie ostatniej konserwacji odkryto sygnaturę obrazu. Pochodzi z 1771 roku i namalował go znany ówczesny malarz – Kazimierz Mołodzieński.

Kościoły pod wezwaniem św. Mikołaja są we współczesnej Polsce nieliczne. Najbliższy znajduje się w Krakowie. przy ul. Szpitalnej, prawie 20 kilometrów od Czulic. Warto jednak zauważyć, że Wróżenice, należące do parafii w Czulicach i nieodległe Kościelniki, to osiedla wchodzące w skład wielkiego Krakowa.

Gdy miniemy Kościelniki, asfaltowa droga doprowadzi nas, wśród rozległych pól, do pierwszych domów rozłożonej wzdłuż drogi miejscowości. Miniemy cmentarz, i w samym centrum osiedla (niemal naprzeciw dawnego dworskiego parku) na wzniesieniu zobaczymy niewielki drewniany kościół. To „żyjący" kościół parafialny, choć wpisany w Szlak (bezcennych) Zabytków Polskiej Architektury Drewnianej.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

ŚWIĄTECZNA CHOINKA

Nic tak nie przypomina Bożego Narodzenia z lat dziecinnych jak choinka. Wokół niej koncentrowały się wszystkie emocje. Na przykład pełne napięcia oczekiwanie, aż wniesione zostanie drzewko i cały pokój zapachnie lasem. Koniecznie musiało być prawdziwe i jak największe.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

Czy święta mogą być źródłem depresji – pytamy psychiatrę Kazimierza Pietruszewskiego. Czytaj na str. 8.

KSERO Kolorowe 19
(wyp. kasa widea)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor 9–21

CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
PROMOCJA!
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
raty • karty kredytowe • leasing

INTROLIGATOR
EKSPRESOWA OPRAWA
PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7. Tel. 644-12-25

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ziko.pl
Radosnych Świąt Bożego Narodzenia
oraz ciepłej rodzinnej atmosfery
przy wigilijnym stole
wszystkim swoim Klientom
życzy firma „Ziko"
os. Piastów 60

SYLWESTER
W LUSTRZANEJ SALI TAŃCA
os. Górali 4
ZAWSZE WSPANIAŁA ZABAWA
NADAL DOBRA CENA
Tel. 644-38-98, 642-28-70

TAXI
BARBAKAN
9661 ZAPRASZA 9661

JASEŁKA W SP 126

22 grudnia, tj. w czwartek, o godz. 8.00 w Szkole Podstawowej nr 126 na osiedlu Tysiąclecia 57 po raz kolejny będzie się działo! Odbędzie się premiera „Jasełek" siostry Janiny. Czym zaskoczy w tym roku? Może znów wraz z aktorami przejdziemy się po peronie dworca kolejowego, gdzie odnajdzie nas Dobra Nowina. Albo może rabin Aaron opowie ustami nastolatków, jak narodził się Jezus. Zobaczymy. Tajemnica wyjaśni się w czwartek. Młodym aktorom życzymy połamania języków. **(mf)**

PRZEDŚWIĄTECZNI WŁAMYWACZE

Policjanci z VIII KP odnotowali w grudniu wiele włamań do samochodów i garaży. W nocy z 8 na 9 grudnia włamano się do czterech samochodów zaparkowanych w os. Dywizjonu 303. Złodzieje po rozbiciu szyby bądź po wyłamaniu wkładek zamków otwierali auta, z których zabierali radioodtwarzacze. Do dziś nie udało się ich zatrzymać.

W nocy z 13 na 14 grudnia włamano się do sześciu garaży przy ul. Nowohuckiej. Złodzieje wyłamywali zamki w drzwiach. Kradli przede wszystkim narzędzia i elektronarzędzia. Policja poszukuje i tych włamywaczy. **(jdz)**

* OKNA PCV, DREWNO, ALU
* DRZWI WEJŚCIOWE
* DRZWI WEWNĘTRZNE
* PODŁOGI
* UBEZPIECZENIA
* TURYSTYKA

ZRÓB SOBIE PREZENT NA ŚWIĘTA
I SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!!!

P.H.U. „ZEWREM" S.C.
OS.ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie-rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★ ★ ★

Grażyna BAZAN, lat 47
Ludwik CHMIELARZ, lat 71
Jan GUDOWSKI, lat 70
Danuta KALETA, lat 73
Zdzisław KWOKA, lat 53
Irena MARCINKOWSKA, lat 83
Stanisław PISKORZ, lat 75
Ludmiła ROGALA, lat 62
Józef RUDZKI, lat 85

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 24 i 25.

ANIOŁY SPŁYNĘŁY NA HUTĘ



W tym roku – obok świątecznie udekorowanych światełkami drzewek i dużej choinki w alei Róż w Nowej Hucie pojawiły się anioły. Aż dwa: jeden stanął na rondzie Kocmyrzowskim, drugi na skwerze placu Centralnego. W dzień złocą się misterną konstrukcją, w nocy – skrzą tysiącem światełek.

(kl)

Tablice informacyjne przy pl. Centralnym i al. Róż

NOWA HUTA BEZ TAJEMNIC



W ub. tygodniu przy pl. Centralnym na początku al. Róż zamontowano tablicę informacyjną. Z jednej strony znajduje się aktualna mapa Nowej Huty (bez wschodnich osiedli) w skali 1:3000. Na rewersie znajdują się materiały dotyczące historii „starej" części Nowej Huty z lat 1949–59. Znajduje się tam plan urbanistyczny z zabudową istniejącą oraz zaprojektowaną i nie zrealizowaną, np. ratuszem ze starym nazewnictwem ulic i placów. Pokazano też przebieg turystycznej trasy nowohuckiej, wytyczonej przez Urząd M. Krakowa w 2001 roku, biegnącej od Centrum Administracyjnego huty, obok dworku J. Matejki, pierwszych budynków wzniesionych w Nowej Hucie, opactwa w Mogile przez pl. Centralny i al. Róż w kierunku Teatru Ludowego i Arki Pana w Bieńczycach. Na planszy są archiwalne fotografie i opisy poszczególnych obiektów. Obok planszy z obu stron umieszczono ławeczki tak, że można spokojnie na siedząco przyglądać się tablicom informacyjnym, które są kapitalnym źródłem informacji dla turystów. Uroczystego oddania nowohuckiej tablicy do użytku dokonał zast. prezydenta M. Krakowa Henryk Bątkiewicz. Jest to szósta tablica zamontowana w Krakowie, a pierwsza w Nowej Hucie. **(SP) Fot. autor**

F.H. „Papirus"
os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07
oferuje szeroki asortyment
♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek
STAŁY RABAT 5%
Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym
14 LAT NA RYNKU

W oczekiwaniu na Wigilijny wieczór
życzę Wszystkim Państwu
pełnych ciepła i radości
Świąt Bożego Narodzenia.
Niech świąteczny czas
umocni w nas wiarę,
nadzieję i miłość,
a siła i pogoda ducha towarzyszą nam
przez cały 2006 rok.
Z całego serca życzę Państwu
dobrych Świąt
oraz zdrowia i wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym Nowym Roku.

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

„KRAK-MIĘS" Jarosław Naruszewicz
POLECAMY NA ŚWIĘTA
Polędwicę sopocką – 14,80 zł/kg
Szynkę staropolską – 12,90 zł/kg
Kiełbasę wiejską – 12,50 zł/kg
Nasze sklepy:
• ul. Makuszyńskiego 2a tel. 680 23 15
• os. Centrum D 1a tel. 642 26 77
• ul. Miechowity 21a tel. 411 35 47
• ul. Balicka 56 tel. 636 97 74

studio dekoral
HURTOWNIA CHEMICZNA F.H. PALISANDER
▪ FARBY i LAKIERY
▪ KLEJE i ZAPRAWY
▪ WYKŁADZINY DYWANOWE i PVC
KOMPUTEROWE BARWIENIE FARB I LAKIERÓW
KRAKÓW ul. Bieńczycka 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX"
F.H.U. SIGMAKOLOR
SIGMA COATINGS
✔ FARBY
✔ LAKIERY
✔ BEJCE
✔ TYNKI
✔ DOCIEPLENIA
NOWOCZESNE TECHNIKI WYKAŃCZANIA WNĘTRZ
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW
31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail:biuro@sigmakolor.com.pl

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33.** E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582.**
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Spokojnych i pełnych rodzinnego ciepła
Świąt Bożego Narodzenia
oraz spełnienia marzeń
w nadchodzącym roku
członkom „Solidarności”,
hutnikom i ich rodzinom
oraz wszystkim mieszkańcom Nowej Huty
życzy
Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność”



Gdy się Chrystus rodzi
i na świat przychodzi
ciemna noc w jasności
promienistej brodzi...

Spokojnych Świąt
oraz prawdziwej radości
płynącej z faktu Bożego Narodzenia,
a w nadchodzącym roku
braterskiej solidarności ze wszystkimi potrzebującymi
życzy
Towarzystwo Solidarnej Pomocy



Pogodnych i rodzinnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz spełnienia marzeń
w nadchodzącym Nowym Roku 2006,
pracownikom Spółki „Sol-Hut”,
kontrahentom
oraz wszystkim mieszkańcom
naszego miasta
życzy
Zarząd Spółki „Sol-Hut”

W Nowej Hucie

BETLEJEMSKIE ŚWIATŁO POKOJU

Akcja Betlejemskiego Światła Pokoju została zorganizowana po raz pierwszy w roku 1986 przez Austriackie Radio i Telewizję w Linzu jako część wielkiej bożonarodzeniowej akcji charytatywnej na rzecz niepełnosprawnych dzieci i osób potrzebujących. Akcja nosiła nazwę „Licht ins Dunkel”. Co roku przed Bożym Narodzeniem światło jest zapalane w Grocie Narodzenia Pańskiego w Betlejem. Przekazywane z rąk do rąk pokonuje wiele granic, tak by mogło dotrzeć do wszystkich czekających na miłość, pokój i nadzieję. Dociera też do Polski. Związek Harcerstwa Polskiego otrzymuje go od skautów słowackich i przekazuje dalej naszym wschodnim sąsiadom.

Jak co roku, Betlejemskie Światło Pokoju zagości także w Krakowie i zostanie przyniesione przez zuchy, harcerzy i instruktorów Hufca Kraków-Nowa Huta do naszej dzielnicy. Razem ze światłem chcemy nieść miłość i pokój na czas nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia. Pragniemy, by ogień ten zapłonął w wigilijny wieczór w każdym z nowohuckich domów. Dlatego też w tym roku Betlejemskie Światło Pokoju będzie można odebrać nie tylko w parafiach, ale także w nowej siedzibie Hufca Kraków-Nowa Huta na os. Sportowym 25 a, gdzie harcerze będą pełnić wartę przy Świetle. Serdecznie zapraszamy w dniu 23 grudnia br. w godz. 16.00–20.00 oraz w poranek wigilijny, 24 grudnia w godz. 8.00–12.00.

Z okazji zbliżających się Świąt Bożego Narodzenia pragniemy złożyć wszystkim najserdeczniejsze życzenia pełnych miłości świąt. Niech Światło z Betlejem przyniesie Państwu radość i pokój...

Z harcerskim pozdrowieniem: Czuwaj!

Zuchy, harcerze i instruktorzy
Hufca Kraków-Nowa Huta

POŚWIĘCENIE KOŚCIOŁA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Ołtarz oraz cztery kąty kościoła zostały natarte przez arcybiskupa świętym jarzmem, a następnie cały kościół został okadzony pachnącą mirrą. Wszystkie obrzędy odbywały się w



półmroku, dopiero zapalenie świec w miejscach natartych świętym jarzmem spowodowały jasność w poświęconym już kościele.

Podczas mszy arcybiskup przypomniał historię kościoła lubockiego, którą poszerzam o fragmenty z opracowania ks. Dolasińskiego „Lubocza: osada, wieś, osiedle krakowskie 1254–2004”. Historia Luboczy liczy bowiem 751 lat, gdy pierwsza wzmianka o tej osadzie znalazła się w przywileju księcia Bolesława Wstydliwego 30 maja 1254 w Korczynie. Dokument ten potwierdzał wszystkie własności klasztoru Norbertanek ze Zwierzyńca powstałego w 1162 roku. Wśród wyliczonych 37 wsi znajdowała się Lubocza. Prawdopodobnie ok. 1855 r. w Luboczy postawiono małą kaplicę, gdzie mieszkańcy gromadzili się na okazjonalne msze i służyła ona jak dom przedpogrzebowy. Współczesna historia kościoła w Luboczy sięga okresu międzywojennego, gdy ksieni Zakonu Sióstr Norbertanek, Fryderyka Szeligiewicz uzyskała pozwolenie na otwarcie kaplicy z Najświętszym Sakramentem, którą usytuowano w jednym z pomieszczeń, po uprzedniej przeróbce. 21 września 1931 roku ks. dr Stanisław Domasik dokonał poświęcenia nowej kaplicy, mieszczącej się w tej części dzisiejszej świątyni, gdzie jest chrzcielnica. Odtąd dwa razy w tygodniu przyjeżdżał do kaplicy ksiądz z parafii w Pleszowie, by sprawować Eucharystię, a potem uczyć dzieci w szkole. Istniejąca kaplica w domu Sióstr Norbertanek była bardzo mała i po II wojnie światowej społeczność lubocka podjęła w 1957 roku starania o pozyskanie godnego miejsca kultu. W związku z tym, że przenoszono z Luboczy Komisariat MO, opróżniało się miejsce w najbardziej reprezentacyjnym budynku w Luboczy, w Domu Ludowym. Mieszkańcy, 3 marca 1957, po zwolnieniu budynku przez milicję rozwiesili w nim 14 obrazów Drogi Krzyżowej. Delegacja mieszkańców próbowała pozyskać oficjalnie klucze do nowego miejsca kultu, jednak uchwałą Dzielnicowej Rady Narodowej postanowiono budynek przeznaczyć na Ośrodek Zdrowia. Obiecano mieszkańcom Luboczy pozwolenie na budowę kaplicy, ale słowa nie dotrzymano i mieszkańcom pozostała mała kaplica u Sióstr Norbertanek, na której rozbudowę trzeba było poczekać kolejne długie lata. Kolejnym krokiem w procesie kształtowania się duszpasterstwa w Luboczy i jego wyodrębnienia się od parafii macierzystej w Pleszowie był fakt zamieszkiwania księży wikariuszy w prywatnych kwaterach w Luboczy. Od 26.09.1998 proboszczem jest do dzisiaj ks. Stanisław Dolasiński. Ten proboszcz podjął już na początku swojej posługi pierwszą inwestycję przeróbki prezbiterium, która dawała większe możliwości odprawiania liturgii. W 2001 roku rozpoczęto prace na projektem rozbudowy kaplicy. 5 maja 2003 roku zaczęto budowę kościoła. W Niedzielę Palmową następnego roku można już było sprawować Eucharystię w nowym prezbiterium. To nie koniec rozbudowy kościoła, którą chce prowadzić przy wsparciu parafian ks. Dolasiński. Jednak 16 grudnia 2005 r. można było już uroczyście poświęcić kościół.

Warto jeszcze odnotować dwukrotne wizyty w Luboczy Metropolity Krakowskiego ks. arcybiskupa Karola Wojtyły – 14 marca 1967 r. gdy odprawił mszę w kaplicy lubockiej oraz w lutym 1976 roku w ramach kolejnej wizytacji Pleszowa, ksiądz kardynał odwiedził chorych w domach w Luboczy. Obecny Metropolita Krakowski arcybiskup Stanisław Dziwisz był po raz pierwszy w Luboczy, w ub. piątek konsekrując kościół. Znalazł czas, aby spotkać się po mszy z mieszkańcami w sali gimnastycznej miejscowego Gimnazjum. W spotkaniu wzięli udział przewodniczący Rady M. Krakowa Paweł Pytko, który też pierwszy raz gościł w Luboczy. Nie po raz pierwszy natomiast w Luboczy byli radni M. Krakowa **Barbara Mirek-Mikula** oraz **Sławomir Pietrzyk**. Podczas spotkania przewodniczący rady dzielnicy XVII **Stanisław Madej** poinformował mieszkańców, że Rada Dzielnicy przewidziała fundusze na budowę chodników w Luboczy. Był to miły akcent spotkania, przyjęty z aplauzem przez mieszkańców. Przewodniczący Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa **Franciszek Nowak** w imieniu mieszkańców tego osiedla dziękował za zaproszenie na uroczystości konsekracyjne kościoła.

(SP) Fot. autor

Zastanawiamy się nieraz dlaczego mamy zły humor, dlaczego wszystko nas drażni, dlaczego nie potrafimy się cieszyć... Rzadko przychodzi nam jednak do głowy, że nasze samopoczucie może mieć związek z czymś, na co od lat zwracają uwagę psychiatrzy, psychologowie, a także duchowni zajmujący się kierownictwem duchowym – że zły nastrój może mieć związek z brakiem umiejętności wybaczania. Bo nic tak nie zatruwa ludzkiej psychiki, jak poczucie krzywdy żywione wobec drugiego człowieka. Nawet wtedy, gdy jest to poczucie uzasadnione, bo ktoś istotnie wyrządził nam krzywdę.

Umiejętność wybaczania jest wielką i czasami trudną sztuką. To nie przychodzi łatwo, ale warto się w tym ćwiczyć. Równie wielką sztuką jest także pogodzenie się z samym sobą. Bo sobie czasami wybaczyć najtrudniej.

Przed nami wigilia. Czas miłości i wybaczania. Warto skorzystać z szansy, jaką niesie z sobą ten dzień. Po to, by Boże Narodzenie przeżyć w prawdziwej radości, z poczuciem uwolnienia się od zmory, która zatruwała nam życie.

Jan L. FRANCZYK

Tydzień

Umieć wybaczać

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
Na wesela i komunie oferujemy
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.





ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW
ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl
bezpłatna dostawy do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

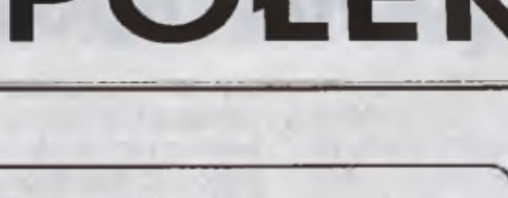
Sylwester 2005
w Nowohuckim Centrum Kultury
Cena sylwestra – 360 zł od pary.
Gra sprawdzona orkiestra.
Profesjonalna dyskoteka.
Wiele dodatkowych atrakcji.
Wieczór sylwestrowy rozpoczyna się o godz. 20.00, trwa do 5.00.
Informacja i sprzedaż biletów: Budynek A, pokój nr 125 w godz. od 9.00 do 17.00. Telefony: 644-05-80, 644-02-66 w. 303, komórkowy: 607-296-002.

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 372



Radosnych
i pełnych rodzinnego ciepła
Świąt Bożego Narodzenia
oraz pomyślności
i spełnienia marzeń
w nadchodzącym roku
Wszystkim Kontrahentom
i Mieszkańcom Nowej Huty
życzą
Zarząd i Pracownicy
Spółki „MADROHUT"



Żegnając mijający rok 2005
serdecznie dziękujemy za owocną współpracę
Naszym Klientom, Współpracownikom
oraz
Naszym Drogim Pracownikom.
W szczególny czas
Bożego Narodzenia
składamy Wszystkim
serdeczne życzenia
wszelkiej pomyślności, zdrowia
i radosnego świątecznego nastroju,
a w nowym 2006 roku
osobistej pomyślności
i spełnienia zamierzeń
Zarząd HTS Stal-Handel sp. z.o.o.

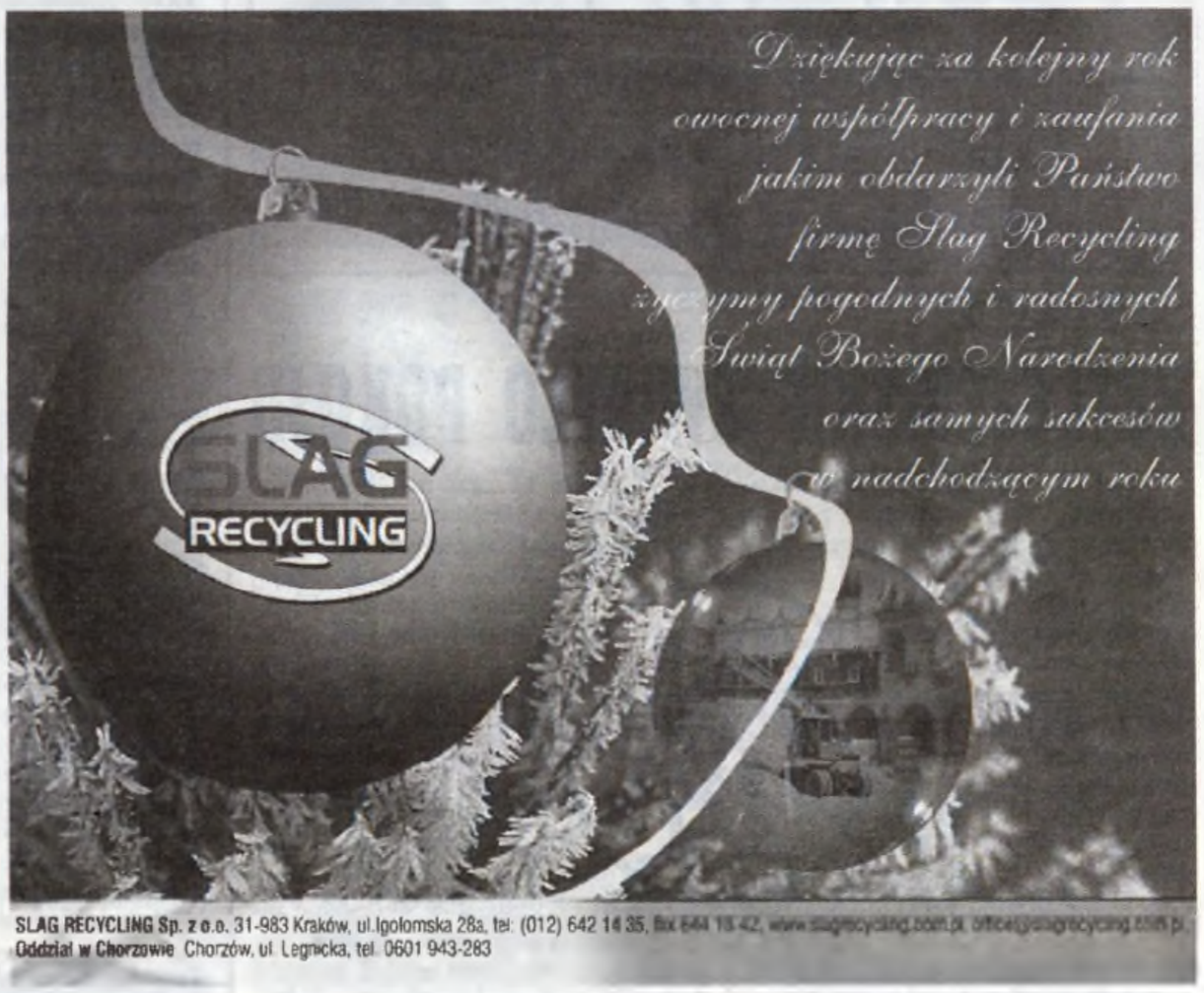




W tej jedynej, niepowtarzalnej atmosferze,
Świąt Bożego Narodzenia
Przyjaciołom Firmy,
Klientom i Kontrahentom,
Współpracownikom i Pracownikom
wiele serdeczności,
dobrego wypoczynku bez trosk dnia codziennego,
pokoju i radości w gronie najbliższych,
a w Nowym Roku 2006
najserdeczniejsze życzenia
spełnienia marzeń i oczekiwań,
zdrowia oraz wszelkiej pomyślności



składa
Zarząd UNIHUT SA
z prezes Justyną Bujak



SŁOWACJA – SPISKIE BYSTRE k. Popradu

Z „GALEONEM" NA SYLWESTRA

Już niewiele dni zostało do sylwestrowej nocy. Biuro Podróży GALEON proponuje sylwestrowy wyjazd na Słowację, do miejscowości SPISKIE BYSTRE. 30.12.05 r. – 01.01.06 r. lub 31.12.05 r. – 02.01.06 r. Cena: 195 zł (3 dni).

W B.P. Galeon znajdziecie Państwo wiele ofert zimowego wypoczynku podczas świątecznych ferii. W ich sfinansowaniu pracownicy Mittal Steel Poland mogą skorzystać z funduszu socjalnego, na dotychczasowych zasadach.

GALEON przygotował miejsca na zimowiskach w Kacwinie, Zawoi, Białce Tatrzańskiej i Białym Dunajcu. Wszędzie zaplanowano ciekawy program wypoczynku i zabawy, w tym opiekę instruktora narciarskiego i kuligi. Więcej informacji – w siedzibie biura.

★ ★ ★

BIURO PODRÓŻY „GALEON", os. Górali 5, 31-959 Kraków.www.galeon.krakow.pl
Tel. (012) 642-26-20 lub kom. 0606-394-103.



Z okazji Świąt Bożego Narodzenia
dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności
oraz
szczęśliwego Nowego Roku 2006
Klientom Biura
oraz Czytelnikom „Głosu"
życzy
Biuro Podróży „GALEON"



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Los sprawił, że w jego pięknej, ale i pełnej dramatów wędrówce życia, od kilkudziesięciu lat przystanią stała się Nowa Huta. Dlatego miałam sposobność nawiązania kontaktu z tym niezwykłym człowiekiem, także już nowohucianinem. Henryk i jego towarzyszka życia, żona Stanisława nigdy specjalnie nie dbali o jakieś nadzwyczajne wygody życia. Ich materialny dorobek, to od początku ciągle to samo, nie małe, ale wręcz maleńkie, składające się z jednego pokoju i kuchni mieszkanko w jednym z bloków os. Na Skarpie. Był czas, że tutaj, gdzie się zadomowili, w budynku pointernatowym technikum energetycznego, który został przeznaczony na mieszkania, Henryk mógł wybierać, bo wpływ na decyzje o zasiedleniu bloku miał jego znajomy, jak mówi z sympatią o nim – „batiar lwowski". Wybrali z żoną jednak lokum najskromniejsze, „żeby nikt nie mógł kiedykolwiek zarzucić, że cokolwiek załatwiłem po znajomości" – tłumaczy „Olek".

W przepełnionym pamiątkami i skromnymi meblami pokoiku żyją wspomnieniami, i nie tylko wspomnieniami, bo blisko dziewięćdziesięcioletni już Henryk w dalszym ciągu żywo interesuje się wszystkim co aktualnie dzieje się w kraju, orientuje się również w politycznych układach i opcjach. Naturalnie Piotrkowscy nie są całkowicie oderwani od spraw codziennych, mają świadomość upływającego czasu, zbliżających się ważnych świąt. Oczekują, jak większość z nas, wigilii Bożego Narodzenia.

★★★

Wigilia, jak zapewnia pan Henryk, będzie jak zawsze tradycyjna, uroczysta. Niewątpliwie, tak będzie. Nie dostrzegam jednak w przedświątecznym już tygodniu jakichkolwiek przygotowań i typowej krzątaniny. Od kiedy pani Stanisława jest ciężko chora i z niemałym trudem komunikuje się z otoczeniem, trud i przyjemność organizowania świąt przejęła rodzina syna Adama.

– Choinkę postawimy nieopodal okna, a na świątecznym stole w wigilijny wieczór zapalimy świece... Będzie ciepło i tradycyjnie, jak w minionych latach – snuje wizję „Olek". Z mozołem artykułując myśli, cieszy się z tego Stanisława i powtarza kilkakrotnie: będzie pięknie! Trudno jest mi wyobrazić sobie w tym zatłoczonym wnętrzu jeszcze choinkę, rozłożony stół i w sumie siedmioro osób. Najwidoczniej jednak im to nie przeszkadza, bo dla nich najważniejsza jest serdeczna, rodzinna atmosfera.

Syn Adam z żoną, która w tym domu nazywana jest czule synową Terenią (Terenia kilka razy w tygodniu przyjeżdża do „staruszków" z obiadami) pamiętają o „bohaterskich" rodzicach, także teraz w najtrudniejszym dla nich okresie, słabnącej wciąż sprawności. Starają się, by nie być u nich tylko jako mile widziani goście. Na wigilię Bożego Narodzenia przybywają z gotowymi już, wcześniej przyrządzonymi wigilijnymi potrawami. Pomagają w uporządkowaniu mieszkania, dbają o świąteczny nastrój. Wnuki zwykle przynoszą ze sobą także instrumenty muzyczne. Wspólnie jak dawniej i w tegoroczny wigilijny wieczór będą śpiewać kolędy. „Olek" czyli nestor rodziny z dumą opowiada o trójce wnuków. Najstarsza Olga (nosi imię ukochanej siostry Stanisławy) jest studentką czwartego roku polonistyki Uniwersytetu Jagiellońskiego, ma piękny głos i śpiewa w akademickim chórze w kościele św. Anny. Paweł jest studentem pierwszego roku Politechniki Krakowskiej, a najmłodszy Andrzej uczniem, „chyba" drugiej klasy gimnazjum.

– To dobre dzieci. Odkąd Stasia ciężko choruje, Adaś i Terenia z dziećmi sami urządzają u nas święta – objaśnia pan Henryk. Miło mi to słyszeć. Siedząca obok pani Stanisława w tym momencie reaguje radośnie jakimś nieskoordynowanym ruchem i szklanka z herbatą, na szczęście niezbyt gorącą, spada na jej kolana. Henryk podrywa się z krzesła i ratuje sytuację podłożonym ręcznikiem. Uspokaja rozdygotaną żonę: nie denerwuj się. Spokojnie. To każdemu może się zdarzyć... Stasia po chwili uspokaja się i uśmiecha – Henio jest taki dobry. Ma ze mną dużo kłopotów, ale nigdy nie mówi, że jest zmęczony... Zniewalające jest dla mnie odkrycie, jak wiele szacunku i ciepła łączy tych dwojga ludzi. On, jak wspomniałam niemalże dziewięćdziesięciolatek, ona niewiele młodsza. „Połączyła" ich wojna, wtedy właśnie odkryli siebie. Dostrzegam duże, oprawione w ramki portretowe fotografie na przeciwległej ścianie. Są młodzi i urodziwi. Pochodzą z całkiem odległych krańców Rzeczypospolitej – Henryk z Mazowsza, Stanisława ze Lwowa.

Szarmanckość starszego pana, to niewątpliwie efekt oficerskich szlifów „Olka", a dobroć i opiekuńczość być może wyssał z mlekiem matki, którą zapamiętał jako osobę bardzo wrażliwą na ludzkie potrzeby i dolę. O przedwojennym ziemiaństwie, skąd geneza jego rodziny, mówi jak o rodakach wielce zasłużonych dla kraju. Żałuje, że z niezwykle zajętymi wnukami, nie może dłużej na te tematy porozmawiać, by im uzmysłowić czym było ziemiaństwo. Może podczas tegorocznych świąt dziadek będzie miał okazję opowiedzieć więcej o swojej młodości i o tym także, jak ongiś w jego rodzinnym domu wyglądała wigilijna wieczerza.

★★★

Henryk Piotrkowski pochodzi z miejscowości położonej blisko Mławy na Mazowszu. Dzisiaj tamte czasy to już tylko wspomnienie po niemałym, dobrze zagospodarowanym majątku ziemskim. Okazały dwór widniejący z daleka, zabudowania folwarczne, tudzież czworaki, stawy rybne etc., to jakbyśmy po raz kolejny czytali poemat Adama Mickiewicza.

Na wigilijną wieczerzę i święta wszystko było dużo wcześniej przygotowane. Potrawy przyrządzano tradycyjnie, które młodego chłopaka specjalnie nie interesowały. Za to ponaddwumetrowa „żywa" choinka w salonie, to było dla dzieci wydarzenie roku. Oczywiście pod choinką były wymarzone prezenty. Służba także przychodziła do dworu i była obdarowywana. Ojciec Henryka był mistrzem wigilijnej uroczystości. On też pierwszy rozpoczynał wieczerzę od modlitwy i łamania się opłatkiem, a potem śpiewanie kolęd. Z majątku w Pawełkach do parafialnego kościoła w Janowcu Kościelnym było pięć kilometrów. Na pasterkę jechało się więc saniami. A jakie były niegdyś śniegi, jaki trzaskający mróz, pamiętają to tylko najstarsi!

Wojna zmieniła wszystko. Po tamtych czasach ocalały jedynie wspomnienia. Podobno także filiżanka, z której piję kawę, gościnnie potraktowana przez oficera w stanie spoczynku, „Olka" z rodu Piotrkowskich. Ale najważniejszą rzeczą, której nie zniszczyły żadne zawieruchy, to wyniesione z rodzinnego domu wychowanie, przywiązanie do ojczystej ziemi. Henryk ukończył najpierw Liceum im. Wyspiańskiego w Mławie. Po maturze kontynuował naukę w Szkole Podchorążych w Zambrowie. Dalej były studia na Akademii Nauk Politycznych w Warszawie, które przerwał wybuch wojny.

Jako kilkunastoletni chłopak, jeszcze w czasach gimnazjalnych interesował się i bacznie obserwował, co działo się za pobliską granicą Polski z Prusami Wschodnimi. Robił wypady przez granicę, intrygowali go niepewni sąsiedzi. Na przygranicznych terenach wyczuwało się niepokój. Czuł, że niby poprawne stosunki, to pozory, że spokój nie będzie trwał nieskończenie. Bywał niejednokrotnie u zaprzyjaźnionej rodziny pruskiej, natrafiał przypadkowo na broszury i inne sygnały sugerujące, że coś się kotłuje podskórnie. Zdawał sobie sprawę jak ważne mogą być te spostrzeżenia, dlatego też nawiązał kontakt z placówką wywiadu i kontrwywiadu w Mławie. Przekazywał tutaj informacje. To były początki jego pracy wywiadowczej, która później stała się przemyślanym działaniem i pasją w trakcie organizowania i prowadzenia działalności wywiadowczej we Lwowie w czasach wojny.



★★★

Wybuchła wojna, studia zostały przerwane. Student Henryk Piotrkowski, z racji powiązań z wywiadem nie podlegający mobilizacji, sam ochotniczo zgłasza się do wojska i z 18 łomżyńską dywizją rozpoczyna marszrutę na wschód. Będą bronić Brześcia nad Bugiem i innych ziem na kresach. Cudem Henryk uniknął śmiertelnej pułapki, gdy zgrupowanie Brześć dostało się w dwa ognie pomiędzy współdziałające wówczas ze sobą oddziały sowieckie i niemieckie. Popędzono kolumnę polskich żołnierzy, którzy musieli złożyć broń, ale mimo obietnicy nie byli wolni. We Włodzimierzu Wołyńskim oddzielono oficerów i dalej o ich losach nic nie wiadomo. Henryk ocalał, bo trzymał się grupy szeregowych żołnierzy, których uwolniono.

Dalsza droga Piotrkowskiego wiodła na wschód. „Z Natansonem, wykładowcą z UJ i podchorążym Wolskim, w trójkę powędrowaliśmy do Lwowa." We Lwowie bez odpowiednich dokumentów, bez rosyjskiego paszportu niełatwo było nawet temu nieustraszonemu, młodemu oficerowi. Musiał się ukrywać, nocować po piwnicach. Nawiązał kontakt z organizującym się podziemiem. Korzystał z pomocy życzliwych ludzi. Do takich przyjaznych należała rodzina Stanisławy. U niej w domostwie przy ul. Zielonej nierzadko znajdował schronienie w piwnicy wypełnionej trocinami. Z wdzięcznością wspomina też jednego z pracowników lwowskich wodociągów, który od czasu do czasu zabierał go do siebie i tam mógł się przespać normalnie w łóżku.

W gościnnym, mimo wojennych zawirowań Lwowie, spędził też urokliwą wigilię na obczyźnie. Była to wigilia Bożego Narodzenia w 1940 roku. Został zaproszony na uroczystą wieczerzę przez rodzinę pani Stasi. Pamięta tradycyjne dania ze smakowitą kutią na czele według panującego tam zwyczaju. Wigilijny wieczór w ciepłym nastroju przeciągnął się wtedy do późnych godzin nocnych. Wydarzenia wojenne zdominowały rozmowy, wspominano tych z najbliższych, którzy nie powrócili do domu.

★★★

Pewnego dnia, a było to już w czasie toczącej się wojny niemiecko-radzieckiej spotkał dawnego kolegę z akademika Warszawy, „który dotarł do Lwowa w specjalnej misji". Pogadali i Henryk podjął się organizowania wywiadu na Lwów - 8 Ekspozytury II Oddziału Komendy Głównej Armii Krajowej w Warszawie. Przez kilka lat doskonale działała ta jednostka, świetnie zakonspirowana, „Olek" był zastępcą kierownika Ekspozytury. Co dziesięć dni kurierowi przybywającemu z Warszawy przekazywali, zdobywane przez agentów na dworcach i w innych punktach, informacje o ruchach wojsk niemieckich, o transportach wojskowych etc. 25 lutego 1945 roku Sowieci wpadli na trop Ekspozytury. Placówka została zlikwidowana aresztowano wiele osób i wywieziono na Sybir. „Olek" chociaż miał kontakt z placówką, już wtedy był zaangażowany do innej pracy w Wydziale Bezpieczeństwa Delegatury Rządu. Uniknął wpadki, z dramatycznymi przejściami przedostał się przez nową granicę do Polski, do Krakowa. Tutaj jednak, w kraju, nie uniknął żelaznej dłoni ścigającej takich jak on funkcyjnych oficerów AK. To temat na odrębną opowieść.

Po „ujawnieniu się", a także po stwierdzeniu, że chronił i pomagał poszukiwanemu szefowi z lwowskiej Ekspozytury „Stukasowi", którego był zastępcą, został skazany na 3 lata więzienia. Poprzedziły ten wyrok śledztwa prowadzone przez bezpiekę w Poznaniu, potem w Katowicach które przeżył, ale które pozostawiły trwałe kalectwo na całe życie. Tak wspomina tortury: „ Śledczy ustawiał mnie pod ścianą i bez większego wysiłku uderzał rytmicznie w serce i okolice. Wygodny był, kiedy padałem, kopniakiem podnosił..." Trzy lata więzienia (lata 1948 – 50), żadne prośby, interwencje żony o wcześniejsze zwolnienie czy zawieszenie odbywania kary nie skutkowały, chociaż przeżył dwa zawały, ma przytępiony słuch. Naczelnik więzienia niezmiennie donosił, że „więzień nie wykazywał zainteresowania książką o treści społeczno- -politycznej, co świadczy o jego negatywnym stosunku do obecnej rzeczywistości". 29 kwietnia 2003 roku na wniosek Rzecznika Praw Obywatelskich RP, Sąd Najwyższy uchylił wyrok byłego sądu wojskowego PRL za bezpodstawne skazanie. Henryk Piotrkowski, późno ale doczekał się rehabilitacji...

To niewyczerpana, w dużym skrócie zarysowana treść życia „Olka", którego epizody zostały przywołane w okresie skłaniającym do zwierzeń i refleksji. Skoro przewija się w nich także opowieść wigilijna, do tego jednego z członów tryptyku, traktującego łącznie okres wojenno-powojenny (zaprezentowanego w reportażu niechronologicznie) dodać trzeba, że nawet w więzieniu wigilia Bożego Narodzenia miała niepowszednią atmosferę. W 4-osobowej celi był między innymi ksiądz. Z nim modlono się i śpiewano kolędy. Z wigilijnym przesłaniem, ciepłem życzeń, łatwiej było kiedyś brnąć przez życie, łatwiej też i dzisiaj, w coraz przecież trudniejszej jesieni życia.

HENRYKA ROSIEK

WIGILIE „OLKA"

ŚWIĘTA W WERSALIKU

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta – Klub "Wersalik" 14 bm. zorganizował świąteczną imprezę integracyjną dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej. W czasie wspólnej zabawy otwarto wystawę stroików bożonarodzeniowych wykonanych przez młodych ludzi, biorących udział w IV Konkursie Plastycznym pn. „Maleńka



Miłość w żłobie śpi". W konkursie wzięły udział następujące placówki opiekuńczo--wychowawcze: Zespół Szkół Specjalnych nr 6, Gimnazjum nr 56, Świetlica Terapeutyczna przy ZSS z ul. Ptaszyckiego, Dom Pomocy Społecznej z Prus (nauczanie indywidualne), Warsztaty Terapii Zajęciowej – „Gaudium et Spes" z os. Górali 19, WTZ przy Towarzystwie Przyjaciół Dzieci os. Stalowe 9, WTZ przy TPD ul. Truskawkowa 3 w Chałupkach. Większość prac była zespołowa, wykonana różną techniką i z różnych materiałów. Dyrektor Ośrodka Kultury **Małgorzata Jezutek** i kierownik Klubu „Wersalik" **Janina Buda** wręczyły nagrody i dyplomy dla poszczególnych placówek. Dzielnie w tym pomagał Święty Mikołaj. Dyrektor dziękowała za wkład pracy i pomysłowość w tworzeniu stroików. Serdeczne podziękowania należą się **Krzysztofowi Piskadle,** który zaprezentował dzieciom spektakl w wykonaniu artystów scen krakowskich. Mikołaj zaś obdarowywał maskotkami ufundowanymi przez Eletrociepłownię Kraków. Przy poczęstunku wspólnie śpiewano kolędy, składano sobie życzenia.

★★★

16.12 w Klubie „Wersalik" spotkali się przy wigilijnym stole członkowie Klubu Seniora i Klubu Abstynentów „Trzeźwość". Już od 25 lat łamią się oni tutaj opłatkiem. Okolicznościową homilię wygłosił oraz poświęcił opłatki o. Cyprian Świerszczyński. Po wspólnej modlitwie w świąteczny klimat obecnych wprowadzał zespół „Złota Jesień", wykonując mniej znane kolędy. Seniorom i abstynentom składali życzenia zaproszeni goście: dyr. **Małgorzata Jezutek. Witold Nizioł** – prezes Krakowskiego Miejskiego Zarządu PKPS. **Henryka Krawczyk** – prezes koła Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, **Waldemar Cichy** – kierownik klubu „Jędruś" oraz **Mieczysław Dyszy** – radny Dz. XVIII. Słowa podziękowań należą się sponsorom za pomoc w zorganizowaniu uroczystości: Ośrodkowi Kultury Kraków-Nowa Huta, Małopolskiemu Zarządowi PKPS, Klubowi Abstynentów i Seniora. Członkowie zarządu obu klubów włożyli sporo wysiłku w przyrządzenie potraw wigilijnych (obydwa kluby wspólnie się wspierają od 25 lat). Pomocne były także słuchaczki Szkoły Policealnej Pracowników Służb Społecznych im. Brata Alberta: Justyna Kościelniak oraz Patrycja Skupej. **(mp) fot. Marcin Pietrzyk**

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Akcję pod takim hasłem rozpoczęliśmy w ub. roku szkolnym wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka. Polegała ona na tym, że placówki szkolne stopnia podstawowego posiadające biblioteki szkolne mogły w niej brać udział. W „Głosie" zamieszczaliśmy kupony i ta szkoła, której uczniowie zebrali najwięcej kuponów, otrzymywała używany, ale dobrej marki komputer wraz z oprogramowaniem służący głównie potrzebom biblioteki szkolnej. Wręczyliśmy sześć komputerów Zespołowi Szkół Sportowych z os. Teatralnego, Zespołowi Szkół Salezjańskich z os. Piastów, SP nr 89 im. Zbigniewa Załuskiego z os. Piastów 34 a, SP 144 z os. Bohaterów Września 13, SP 100 im. Adama Mickiewicza z os. Albertyńskiego 36 oraz SP nr 80 im. Wojciecha Bogusławskiego w os. Na Skarpie 8. Początkowo planowaliśmy wręczać komputery tylko kolejnym nowym placówkom, jednak w porozumieniu z Fundacją i za jej zgodą w związku z dużym zainteresowaniem akcją postanowiliśmy nadal wręczać komputery nowym szkołom biorącym udział w akcji i na jej finał wręczyć jeszcze jeden komputer szkole, która zbierze najwięcej kuponów. Zaplanowaliśmy kontynuowanie akcji w kolejnym roku szkolnym 2005/2006. Na początku roku szkolnego nasze plany nieco pokrzyżowały kampanie wyborcze, a obecnie Fundacja nie otrzymała obiecanych komputerów. Jednak prezes Fundacji **Wojciech Filemonowicz** zapewnił naszą redakcję, że jak tylko otrzyma obiecane komputery po Nowym Roku, to zostaną one przekazane na kontynuację akcji w nowohuckich placówkach szkolnych. W związku z tymi zapewnieniami, podtrzymujemy naszą wspólną akcję i podajemy szkoły, które zgromadziły najwięcej kuponów. Rekordowa okazuje się SP 144, która zgromadziła dotychczas imponującą liczbę kuponów 5593, na drugim miejscu jest SP 100 z 3391 kuponami, a na trzecim SP 80 z 1849 kuponami. To jest czołowa trójka pretendująca do uzyskania kolejnego komputera. Natomiast wśród szkół nowych nominowanych po raz pierwszy do otrzymania komputera są następujące szkoły: SP 88 im. Stefana Żeromskiego z os. Szklane Domy 2 – 663 kupony, SP 92 im. Bohaterów Westerplatte z os. Kalinowego 18 – 456 kupony i ZSOI nr z os. Na Stoku – 102 kupony. To jest pierwsza trójka, która jeśli nic się nie zmieni, to w pierwszej kolejności otrzyma komputery. Są jeszcze inne szkoły, których uczniowie lub sympatycy dostarczyli na razie poniżej 100 kuponów. Należą do nich m.in. SP nr 78 im. Piotra Michałowskiego, ZSI z os. Słonecznego, SP 141 im. J. Sawy-Celińskiego, SP 156 z ul. Centralnej. Jeśli tylko Fundacja im. Andrzeja Urbańczyka poinformuje nas o otrzymaniu komputerów, to wznowimy naszą akcję. Na razie nadal będziemy zamieszczać na łamach „Głosu" kupony. **(SP)**

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła .....

Moje dane:
Imię i nazwisko .....
Adres .....

Notowania cenowe

ŚWIĄTECZNE

Ten numer „Głosu" ukazuje się tuż przed świętami Bożego Narodzenia. To ostatni dzwonek, żeby zrobić świąteczne zakupy. Zapraszam na pl. Bieńczycki, gdzie kupimy dorodne choinki, świerki są niedrogie w zależności od wielkości od 15 zł wzwyż, droższe są jodły, bo za dorodną trzeba dać kilkadziesiąt złotych. Małą choineczkę kupimy za 10–15 zł, a zielonę gałązki za 2–3 zł. Spore wzięcie ma o tej porze roku jemioła, która kupimy zieloną lub pozłacaną w granicach 2,50–3,50 zł. Duży jest wybór sztucznych choinek od 10 do 100 zł. Zachęcam do odwiedzania kwiaciarni „Cupido", gdzie możemy kupić piękne stroiki i ikebany z przewagą zarówno świeżych kwiatów, jak i sztucznych. Są też przeurocze zabawki świąteczne, np. grający Mikołaje czy inne świąteczne figurki. Jest duży wybór różnego rodzaju ozdób i opakowań na świąteczne podarunki. Ten plac ma tą zaletę, że można kupić tu także wędliny i mięsa i, jak przystało na zieleniak, warzywa i owoce. Najdorodniejsze warzywa są u państwa Myszków, gdzie pani Ala z synem Darkiem zawsze uśmiechnięci obsłużą klientów. Nieco dalej pani Teresa i pan Piotr zaoferują nam pełny zestaw przydatnych na świątecznym stole suszów, grochu, fasoli etc. Znakomitą kapustę kiszoną i ogórki kiszone kupimy nieopodal u pani Marii, a barszcz polecam tu oraz u pani Kazi biały w cenie 2 zł, a czerwony po 3 zł. Kto jeszcze nie zdążył, na parkingu kupi karpia po 12 zł/kg. **(sp)**

Kupcy z bieńczyckiego placu targowego zarówno handlujący na terenie P.A.H. Sp. z o.o. jak i z prywatnych pawilonów składają wszystkim klientom życzenia zdrowych, pogodnych Świąt Bożego Narodzenia i Szczęśliwego Nowego Roku 2006



WALUTA

Utrzymują się stabilne kursy walut. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano następujące kursy walut: USD: 3,17–3,23 zł, euro: 3,80–3,87 zł, GBP: 5,55–5,70 zł. **(mp)**

STAŚ MARKET

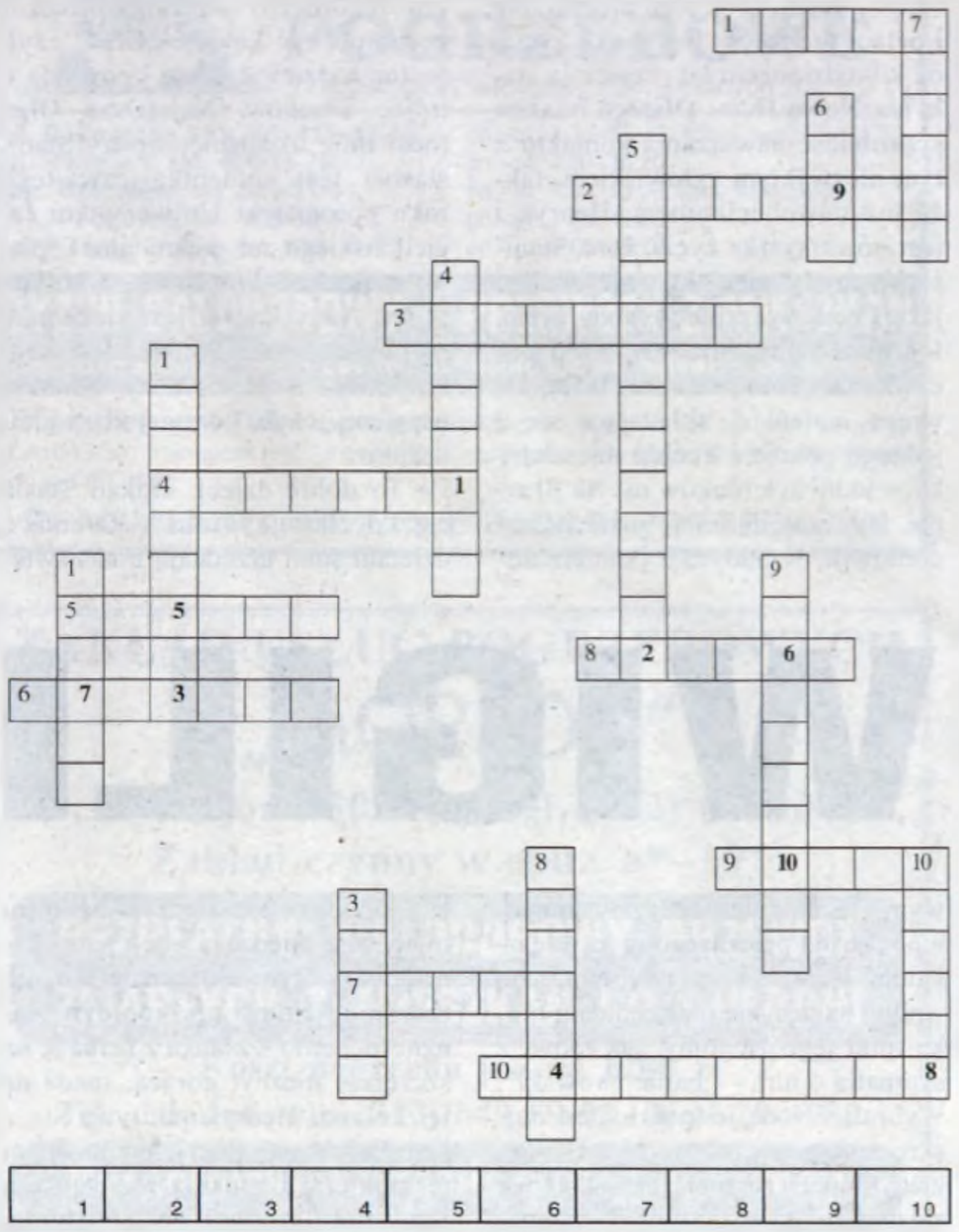
SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

Zaprasza na rewelacyjnie tanie świąteczne zakupy

Zdrowych, radosnych i przy obficie zastawionym stole Świąt Bożego Narodzenia życzą kierownictwo firmy i współpracownicy



FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA"



Poziomo: 1. Zmarły ostatnio amerykański aktor i komik, wystąpił w filmach: „Miliony Brewstera", „Przeprowadzka", „Nic nie widziałem, nic nie słyszałem", scenarzysta „Płonących siodeł" Brooksa. 2. Polski operator, jeden z najznakomitszych artystów kamery, współtwórca sukcesów artystycznych Kieślowskiego, Zanussiego, Łozińskiego, Holland, autor zdjęć do wielu znaczących filmów dokumentalnych i fabularnych. 3. Najnowszy, znakomity film Feliksa Falka. 4. Amerykański gwiazdor kina, aktor i reżyser, stworzył słynny filmowy duet z Paulem Newmanem („Butch Kassidy i Sundance Kid", „Żądło"), znany z ról w filmach: „Wielki Gatsby", „Jeremiah Johnson", „Trzy dni Kondora", „Wszyscy ludzie prezydenta", „Pożegnanie z Afryką", jako reżyser autor wysoko cenionych filmów: „Zwykli ludzie", „Quiz Show", „Fasolowa wojna w Milago", „Zaklinacz koni", twórca festiwalu kina niezależnego Sundance. 5. Współtwórca francuskiej nowej fali, autor filmów: „Do utraty tchu", „Pogarda", Czarny Piotruś". 6. Szwedzki operator, mistrz obrazu, słynny duet operatorsko-reżyserski tworzył z Bergmanem, współpracował także z Mallem, Allenem, Tarkowskim, Polańskim, Schlöndorfem. 7. Włoska gwiazda kina, mistrzyni w kreowaniu kobiet pełnych temperamentu, wystąpiła w filmach De Siki: „Matka i córka", „Wczoraj, dziś, jutro", „Małżeństwo po włosku" także w „Hrabinie z Hongkongu", „Lady L", „Pret à Porte", „Jeszcze bardziej zgryźliwi tetrycy". 8. Aktorka amerykańska, stworzyła legendarny duet z Humphreyem Bogartem (również w życiu), wystąpiła w filmach: „Mieć i nie mieć", „Wielki sen", „Mroczne przejście", „Key Largo", „Morderstwo w Orient Ekspresie". 9. Polski aktor, słynny Gerard z „Długu" Krauzego, grał również w „Zmruż oczy", ostatnio wielką kreację stworzył w filmie Falka. 10. Jeden z angielskich młodych gniewnych, twórca takich dzieł jak: „Miłość i gniew", „Smak miodu", „Tom Jones" czy „Szarża lekkiej brygady".

Pionowo: 1. Kanadyjski twórca pochodzenia ormiańskiego, reżyser filmów: „Podróż Felicji", „Słodkie jutro" czy „Ararat". 2. Nazwa słynnego praskiego studia filmowego, zbudowanego w latach 1932–33. 3. Tonino Delli ... – słynny, zmarły niedawno włoski operator filmowy, stały współpracownik Pasoliniego i Sergia Leone, tworzył zdjęcia do wielu filmów wybitnych twórców kina: Rosselliniego, Felliniego, Malle'a, Ferreriego, Polańskiego. 4. Amerykański operator polskiego pochodzenia, autor zdjęć do „Nocnego kowboja", „Narkomanów", „Bezbronnych nagietek", „Zabić księdza", „Dymu", „Brooklyn Boogie". 5. Film Christofera Boe, który prezentujemy raz jeszcze w naszym kinie „Sfinks". 6. Legendarny amerykański aktor, jedna z największych gwiazd w historii kina, znany z takich ról jak: „Pojedynek w słońcu", „Rzymskie wakacje", „Zabić drozda", „Moby Dick", „Działa Nawarony", „Chłopcy z Brazylii", „Stary gringo". 7. Francuski klasyk kina, jeden z twórców impresjonizmu filmowego („Wycieczka na wieś", „Śniadanie na trawie"), autor „Towarzyszy broni" i „Marsylianki". 8. Francuski reżyser, jeden z nowatorów współczesnego kina, współtwórca nowej fali, autor „Hiroshima, moja miłość", „Zeszłego roku w Marienbadzie", „Znamy te piosenkę". 9. Włoski twórca, autor filmów: „Pięści w kieszeni", „Diabeł wcielony", „Czas religii". 10. Amerykański klasyk kina światowego, autor: „MASH", „Nashville", „Na skróty", „Gracz", „Pret à Porté" czy „Gosford Park".

★★★

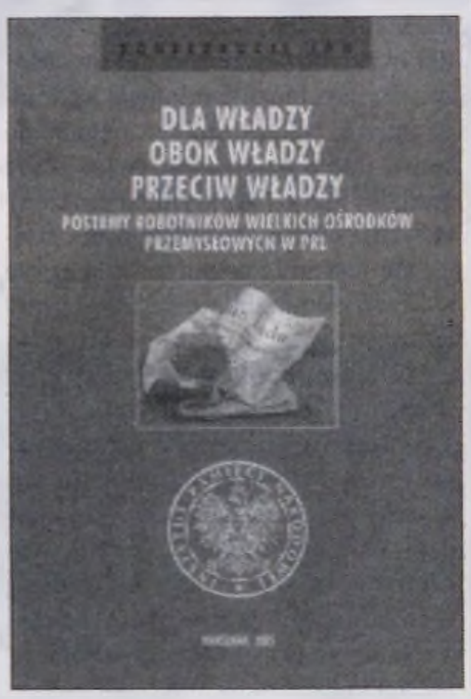
Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks". Odpowiedzi prosimy przesyłać na adres: Ośrodek kultury im. C.K. Norwida, kino studyjne „Sfinks", os. Górali 5, 31 – 595 Kraków lub mailem na adres: sfinks@okn.edu.pl. Na odpowiedzi czekamy do czwartku 29 grudnia 2005 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie lub drogą elektroniczną. Krzyżówkę z nr 50 „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" poprawnie rozwiązała i wygrała miesięczny karnet do kina „Sfinks" pani **Renata Fima**. Serdecznie gratulujemy! Hasło krzyżówki z numeru 51 „Głosu": **JIM JARMUSCH**. Wszystkim widzom kina „Sfinks" składamy najserdeczniejsze życzenia zdrowych, spokojnych świąt Bożego Narodzenia i szczęśliwego Nowego Roku.

Blaski i cienie

AWANS SPOŁECZNY BUDOWNICZYCH NOWEJ HUTY

Przybywa publikacji i prac naukowych dotyczących Nowej Huty. Niedawno anonsowaliśmy listopadowy numer „Krakowa", w dużej części poświęconego najmłodszej dzielnicy naszego miasta. Z kolei na początku grudnia br. ukazała się publikacja Instytutu Pamięci Narodowej pt. „Dla władzy. Obok władzy. Przeciw władzy. Postawy robotników wielkich ośrodków przemysłowych w PRL". Książka stanowi pokłosie konferencji naukowej, która – pod takim samym tytułem – odbyła się 17 listopada 2004 roku w Katowicach z inicjatywy tamtejszego Oddziału IPN.

Dlaczego książkę tę wspominamy w nowohuckim kontekście? Otóż znajduje się w niej obszerny artykuł Jana Franczyka „Awans społeczny budowniczych Nowej Huty – blaski i cienie". Opierając się na bogatym materiale archiwalnym, red. Franczyk podejmuje w nim dyskutowany od dawna problem tzw. awansu społecznego ludzi, którzy przybyli na największą budowę Planu 6-letniego. W swojej analizie odchodzi od utartych stereotypów. Zarówno tych, których źródłem były władze komunistyczne, jak i tych, które powstawały w środowiskach antykomunistycznych. Twierdzi, że skomplikowane procesy awansu cywilizacyjnego miały zarówno swoje pozytywne jak i negatywne strony. Redaktor naukowy tomu, Jarosław Neja, przypominając katowicką sesję naukową, we wstępie do książki napisał: „Część druga sesji dotyczyła pozytywnych i negatywnych aspektów awansu społecznego robotników wielkoprzemysłowych. Dr Jan L. Franczyk przedstawił te zjawiska na przykładzie Nowej Huty – modelowego w zamierzeniach władz socjalistycznego ośrodka industrialnego i miasta „nowej klasy robotniczej". Podkreślił, że dla młodych ludzi pochodzących z ubogich wiosek i małych miast przyjazd na budowę kombinatu metalurgicznego i powstającego wraz z nim ośrodka miejskiego wiązał się z rzeczywistym awansem cywilizacyjnym (możliwość zdobycia pracy, wykształcenia, mieszkania). Jednocześnie jednak wyrwanie ich z dotychczasowych środowisk rodziło poważne problemy, których władze nie potrafiły rozwiązać. Mnożyły się patologie, następował proces dezintegracji i atomizacji młodej społeczności. Zjawiska te mogły zostać zahamowane m. in. dzięki rozwijaniu spontanicznych i niezorganizowanych form kontaktu społecznego. Władze jednak preferowały działania animowane, w pełni kontrolowane przez partię i jej młodzieżowe przybudówki, nie dając przyzwolenia na niezależne inicjatywy oddolne. Ostatecznie instytucją, która zintegrowała nowohucką społeczność okazał się zwalczany przez komunistów Kościół katolicki".



Książkę, która ukazała się w serii „Konferencje IPN" można kupić w księgarniach naukowych. **(z)**

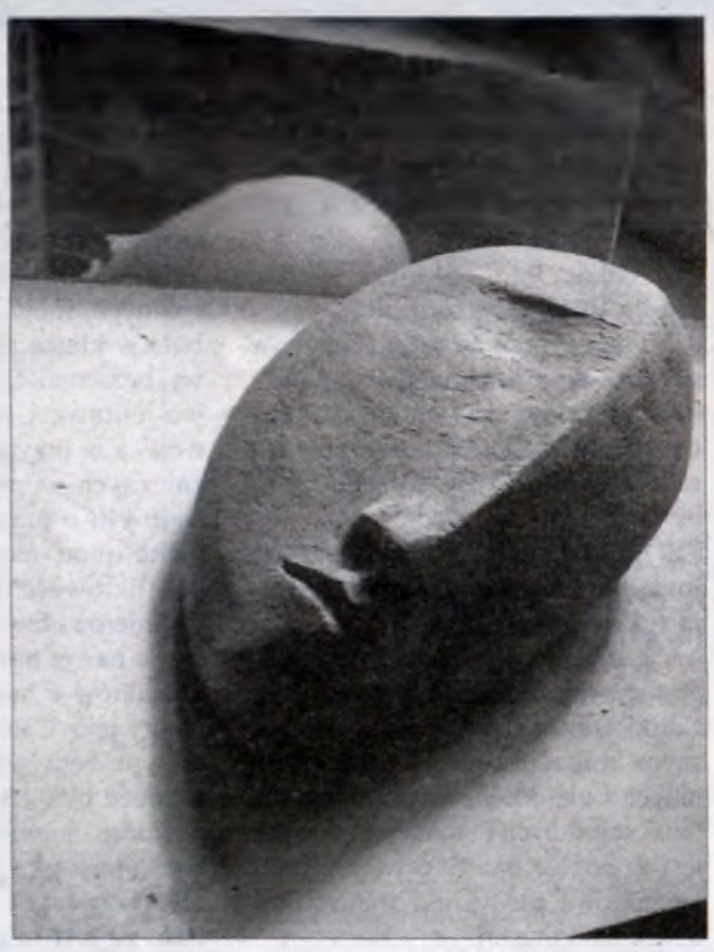
„POMIĘDZY"

Do 27 grudnia br. w Galerii Centrum Nowohuckiego Centrum Kultury (budynek „B") oglądać można wystawę rzeźby ceramicznej, papieru ręcznie czerpanego, japońskiego papieru Washi oraz tkaniny unikatowej Ewy Rosiek-Buszko.

Na wystawie zaprezentowane zostały obiekty zrealizowane na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat twórczości artystki. Tytuł wystawy jest odzwierciedleniem idei poruszania się po obszarach pomiędzy poszczególnymi technikami plastycznymi. I właśnie te przestrzenie najbardziej interesują Ewę Rosiek-Buszko. Penetrując je, łączy ze sobą różne materie pozornie przeciwstawne. Fascynuje się ich odmiennością, elastycznością, fakturą, temperaturą lub też ich upodabnianiem się do siebie na skutek sterowanych procesów.

Szelest japońskiego papieru Washi, szorstkość i chłód ceramicznych obiektów oraz miękkość tkaniny, to wachlarz odczuć, które towarzyszą tej wystawie. Bez względu na trwałość lub ulotność materii, w jakiej zapisane są emocje artystki, ich siłą jest zawarty komunikat wysyłany do odbiorcy – napisała kurator wystawy Joanna Gościej-Lewińska.

Ewa Rosiek-Buszko jest absolwentką krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Dyplom uzyskała na Wydziale Architektury Wnętrz w 1979 roku. Zajmuje się tkaniną unikatową, papierem ręcznie czerpanym, ceramiką unikatową, maluje pastele. Fascynuje się fotografią, którą traktuje jako dokumentację oraz inspirację twórczą. Jest laureatką wielu nagród i wyróżnień oraz stypendystką MKiS. W 2003 roku otrzymała prestiżowe stypendium artystyczne „Artists in Residence 03" Mino Paper Art Village Projekt w Japonii. Prezentowała swoje prace na wystawach zbiorowych oraz indywidualnych w galeriach Polski, w Niemczech, Austrii, Słowacji, Mołdawie oraz na Węgrzech, Ukrainie, we Francji, Włoszech, a także w cyklu wystaw w USA i Japonii. Od 1982 roku pracuje również jako pedagog. **(f)**



DZIĘKUJĘ Z GŁĘBI ŻOŁNIERSKIEGO SERCA

Serdecznie dziękuję Panu Prezesowi pralni chemicznej „Wodnik" z ul. Makuszyńskiego za nieodpłatne wyczyszczenie dwunastu historycznych mundurów Wojska Polskiego – rekwizytów Teatru Ludowego, które dzięki uprzejmości dyrekcji teatru wykorzystuję w moich spektaklach patriotycznych „Polonia Semper Fidelis". Dziękuję również krakowskiej firmie Hodowli i Nasiennictwa Ogrodniczego Sp. z o.o. – Zakład „Bronowice", gospodarstwo Grębałów, za dar 2700 cebulek tulipana. Wysadziliśmy je z potrzeby serca na grobach polskich bohaterów narodowych, na kwaterach legionistów, a także na cmentarzu pilotów brytyjskich (w tym pięciu polskich załóg RAF-u) przy ul. Prandoty. W tej patriotycznej akcji „Żywa pamięć – poległym za Ojczyznę" udział wzięła młodzież IX LO w Krakowie, artysta malarz Adam Pochopień, historyk wojskowości Ryszard Jakubowski oraz Robert Trela i pracownik Cmentarza Rakowickiego Grzegorz Rudek. Ten akt pamięci, który miał miejsce w listopadowe soboty, był naszym pokłonem wobec wszystkich, którzy swoje życie oddali za Ojczyznę. „Śpij kolego w ciemnym grobie, niech się Polska przyśni Tobie". Kapitan WP Stefan Wierzba salutuje i dziękuje wszystkim z głębi żołnierskiego serca.

kpt WP w stanie spoczynku
Stefan Wierzba „Stary Wiarus"

Serdeczne życzenia
zdrowych i pogodnych
Świąt
Bożego Narodzenia
oraz dużo szczęścia
i wszelkiej pomyślności
w Nowym 2006 Roku
składają
Anna
i Kazimierz Lassakowie
oraz
członkowie Zespołów
Góralskich
„HAMERNIK"
i „MALI HAMERNICY"

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Ziemia ujrzała swego Zbawiciela
(por. Psalm 98)

Tak zwana poprawność polityczna sugeruje, aby nie mówić „Wesołych Świąt Bożego Narodzenia", tylko „Wesołych Świąt"; aby nie pisać „ferie świąteczne", lecz „ferie zimowe" i aby zamiast „Błogosławieństwa Bożej Dzieciny" życzyć „wszystkiego najlepszego". Pozostaje jedno pytanie: od kogo?

Tymczasem my się tym nie przejmujemy i wszystkim ogłaszamy radość wielką: Ziemia ma swego Zbawiciela.

A czy ja go też już mam?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty", os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● **23–26.12 (od piątku do poniedzialku):** – kino nieczynne. ● **27 i 28.12 (wtorek i środa): godz. 17.00** – „Rekonstrukcja" (Dania, 15 lat), **godz. 19.00** – „Komornik" (Polska, 15 lat). ● **29.12 (czwartek): godz. 17.00** – „Komornik", **godz. 19.00** – „Rekonstrukcja".

W Kinie Studyjnym „Sfinks"

„KOMORNIK"

Kino Studyjne „Sfinks" zaprasza na najnowszy film Feliksa Falka „Komornik". Akcja tego dzieła dzieje się w Wałbrzychu i przedstawia dwie doby z historii działania i życia Lucka Bohma (w tej roli znakomity, nagrodzony w Gdyni Andrzej Chyra), który wykonuje zawód komornika z poczuciem nie ograniczonej władzy i z zimną bezwzględną konsekwencją, działając zgodnie z literą prawa. Lucek czuje się wszechwładny, ale wskutek pewnych dramatycznych wydarzeń zacznie następować u niego przemiana, pojawi się refleksja i chęć naprawienia szkód. Film ten staje się swoistą przypowieścią o świecie, w którym zasada sprawiedliwości zostaje doprowadzona do absurdu, historią o mechanizmach gier międzyludzkich. Feliks Falk, jeden z czołowych reżyserów kina moralnego niepokoju, powraca w wielkiej formie, przedstawiając kolejną, współczesną nam wersję kina społeczno-politycznego. Stawia pytania i diagnozy, prowokuje do zastanowienia. Jego dzieło, nagrodzone Złotymi Lwami na festiwalu w Gdyni, swoim nerwem, precyzją opowieści i ostrością spojrzenia staje w jednym szeregu z „Wodzirejem", sztandarowym już filmem tego twórcy. Pierwszorzędną rolę w odbiorze filmu odgrywają, poza oczywiście doskonałym scenariuszem, także zdjęcia autorstwa nagrodzonego również w Gdyni Bartka Prokopowicza oraz pozostali aktorzy, wśród których można zobaczyć Małgorzatę Kożuchowską, Kingę Preis, Mariana Opanię, Mieczysława Grąbkę czy Mariana Dziędziela. Andrzej Chyra zaś udowadnia, że jest jednym z najciekawszych i najlepszych aktorów średniego pokolenia w Polsce. **MJ**

W TEATRZE LUDOWYM

♦ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● **30 i 31 XII (piątek i sobota), godz. 18** – Biznes.

♦ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● **29, 30 i 31 XII (czwartek, piątek i sobota), godz. 19** – Mąż mojej żony.

ŚWIĄTECZNA DEPRESJA?

Boże Narodzenie jest przez nas uznawane za jedno z najważniejszych świąt. Są to święta rodzinne, którym towarzyszyła i towarzyszy bardzo piękna oprawa. Wigilia tych świąt? Tamta sprzed laty niesie wspomnienia związane z długimi przygotowaniami przedświątecznymi, wypatrywaniem w tym dniu pierwszej gwiazdki przed wieczerzą, z zapalonymi na domowej choince świecami, lampkami i śpiewaniem kolęd. Dziś bywa podobnie, tylko jakby trochę było żal, że przeżyliśmy te święta dużo wcześniej w sklepach, dając się uwieść reklamom. W tym bardzo konsumpcyjnym współczesnym świecie chcemy, by w naszym domu było tak, jak na telewizyjnym ekranie. Jakie są tego efekty? Kolędy to już od miesiąca słyszymy, dań na wigilijnym stole jest tyle ile trzeba, wymarzone prezenty pod choinką są i tylko w ten tak przygotowany wigilijny wieczór, który tyle wyrzeczeń i ryzyka nas kosztował, rozmowa z najbliższymi jakoś się nie klei. Może wyjście na pasterkę przywróci nastrój tych świąt? Może.

Czy takie święta jak Boże Narodzenie mogą stać się przyczyną depresji? Jeżeli tak, to dlaczego? – o tym rozmawiam z psychiatrą, dr. med. **Kazimierzem Pietruszewskim**.

– Świąteczna depresja oczywiście nie dotyczy wszystkich, ale wiele osób może się poczuć źle w czasie świąt. Dlaczego tak się dzieje? Przyczyn jest wiele i są złożone. Jest to choćby presja społeczna, że święta trzeba przeżyć w pogodnym, wesołym, wręcz radosnym nastroju. Ta presja wyrażana jest przez media i reklamę. Powstaje rodzaj nacisku, nazwijmy to, natury społecznej. Drugim takim powodem jest to, że te święta stwarzają moment do rocznego podsumowania własnych dokonań, skłaniają też do refleksji na temat upływającego czasu i przemijania. W pewnym sensie koniec grudnia i początek nowego roku to rytualne przejście, przekroczenie szczytu, za którym otwiera się przyszłość kolejnego roku, a wiadomo przecież, że zdobywanie celów i osiąganie niektórych szczytów bywa przeżywane przez pewne osoby jako powód do depresji, jakkolwiek mało oczywiste by się to nie wydawało. Trzecim powodem świątecznej depresji jest też – o czym nie wolno zapominać – czynnik klimatyczny. W naszym klimacie jest to apogeum ciemności w ciągu roku, a zarazem apogeum psychofizycznego wyczerpania związanego z przejściem jesienno-zimowym. Najkrótszy dzień i najdłuższa noc. A ciemność jest wiadomym czynnikiem depresjogennym.

❁ Komu w udziale przypada świąteczna depresja?

– Najczęściej ludziom samotnym i tym, którzy mają mniej obficie zastawiony stół. Jak też tym, którym bilans roku wypada gorzej niżby chcieli.

❁ Tacy byli zawsze.

– Tak, tylko może bardziej pogodzeni z tym, co ich spotkało. Dziś te święta doczekały się szczególnej oprawy medialnej, która jest niezwykle nachalna. Lansuje się obraz świąt wyjątkowo konsumpcyjny, pełen blichtru, podarków, świecidełek, promieniujący zewnętrznym szczęściem rodzinnym, którego w końcu nie wszyscy doświadczają... Te stada pędzących przez supermarkety Mikołajów... Szczytowym przejawem takiego nacisku są reklamowane wszędzie i ostatnio modne kredyty świąteczne. Różne instytucje finansowe wpychają je ludziom nieomal na siłę. Ci, którzy je wzięli zastanawiać się będą w świątecznym czasie nad tym, czy i jak je spłacą. Ci, którzy o nie nie mogli wystąpić, mogą się poczuć odsunięci od tej zbiorowej konsumpcji. A takie oddzielenie od zbiorowego świętowania może u nich wywoływać lęk, smutek i poczucie zagrożenia.

❁ Może przestańmy straszyć czytelników „Głosu", którzy po naszą gazetę sięgną w Boże Narodzenie?

– Uspokajam, więc czytelników „Głosu". Depresja świąteczna nie występuje u każdego. Większość ludzi przeżywa te święta pogodnie i radośnie.

❁ Doktorze, niech Pan nie mówi, że tych ostatnich przybywa.

– Na tak zadane pytanie odpowiem w ten sposób, że przecież jeszcze niedawno, załóżmy jakieś kilkanaście lat temu świętowanie Bożego Narodzenia nie było tak stymulowane przez reklamy. Wtedy te święta były chyba skromniejsze, milsze i lepsze dla świętujących.

❁ Co Pana niepokoi?

– Nazwałbym to powierzchownością w przeżywania tych świąt. Dla ludzi wierzących, przeżycie religijne nie jest już tak wyraźne. Jest przytłoczone zewnętrznym sztafażem.

❁ Opowiedzieliśmy o niepokojącym zjawisku, jakim może być depresja świąteczna i o tym, co ją powoduje. Ale powiedział Pan również, że większość z nas korzysta z dobrodziejstwa tych świąt, które jakby z założenia niosą spokój i radość.

– Tak. Pozwalają na chwilę ludziom przystanąć. I tym, którzy to czynią, udaje się nieraz w tym właśnie czasie pogłębić refleksję na temat własnej osoby i sensu własnego życia. Takie podsumowania są bardzo potrzebne, pozwalają na zaplanowanie koniecznych zmian, gdyż bywa i tak, że w te właśnie dni dostrzega się nie tylko swoje problemy, ale także problemy, z którymi borykają się członkowie rodziny.

❁ Są to więc święta nie do przecenienia?

– W naszych świętach Bożego Narodzenia jakoś od wieków działa to, że służą one uzyskaniu lub pogłębieniu zgody w rodzinie. Pogłębieniu wzajemnego zrozumienia. Ten aspekt świąt Bożego Narodzenia jest nie do przecenienia. Poza tym można odpocząć i być razem, na co mamy coraz mniej czasu na co dzień.

❁ Co poradziłby psychiatra naszym czytelnikom, by święta nie stały się powodem wizyty u lekarza tej specjalizacji?

– Może za późno o tym mówić, ale radziłbym zachować zdrowy rozsądek i umiar, być powściągliwym w konsumpcji wszelkiego rodzaju dóbr, bodaj na chwilę przestać przejmować się ich niedostatkiem, czy też brakiem, a dać sobie więcej czasu dla okazania serdeczności i otwartości. To psychicznie odnawia i pomaga innym. Należałoby też sięgnąć do sensu duchowego tych świąt i być bardziej uwrażliwionym na potrzeby innych. Niechby to była nawet chwila, ale jest to lepsze niż nic. Lepsze w czasie świąt niż nigdy. Spróbujmy też zażartować, roześmiać się, zwyczajnie potraktować coś w życiu z humorem.

❁ Jest ostatnio moda na spędzanie świąt poza granicami kraju lub w krajowych w hotelach. Tej modzie, wiadomo, ulegają ludzie, których na to stać. Czy ten sposób spędzania tych tradycyjnie rodzinnych świąt przyjmie się w Polsce?

– Jak pani powiedziała, dotyczy to ludzi, których na to stać. I to jest ich wybór. Jeżeli to zaspokaja ich potrzeby, to wszystko w porządku. Byle tylko za jakiś czas nie stało się tak, że każdy będzie musiał bywać w święta w znanych kurortach, bo taka nastała moda, i będzie brał na to kredyt świąteczny... a potem dopiero zastanawiał się nad tym, kiedy, jak i o czym porozmawiać z rodziną.

❁ Gdzie Pan doktorze spędza święta Bożego Narodzenia?

– Tradycyjnie, od lat u teściów w górach. Wyjeżdżamy tam z żoną i dziećmi; z synem i córką, dziś już dorosłymi. Jest rodzinnie, ciepło i raczej wesoło. Gdy jest śnieg, to bywa tam bajkowo ładnie...

❁ Jest wiele innych świąt, czy te inne, nie bożonarodzeniowe bywają też depresyjne?

– Z mojego doświadczenia zawodowego wynika, że święta Bożego Narodzenia w naszej kulturze i w naszym klimacie bywają bardziej od innych świąt trudne do przeżycia dla ludzi samotnych i smutnych. Ale nie jest to pogląd oparty o wiedzę podręcznikową ani wyniki znanych mi badań naukowych.

PRZYBYWA DEPRESYJNYCH?

❁ O ludzkich lękach i depresji rozmawialiśmy w 2002 r. Mam pytanie czy rośnie liczba chorych?

– Nic nie wskazuje, żeby malała. Chorych na depresję przybywa, a też od roku 2002 prawie nic się nie zmienia jeśli chodzi o społeczne uwarunkowania depresyjności. Miejsc pracy nie ma więcej, jeszcze większe tempo życia, rosną wymagania, rośnie chęć dorównania tym, którym się udało, a obraz elit rządzących jest tak dalece skompromitowany, że odbiera wręcz wszelką nadzieję na możliwość wyjścia z tego stanu, rośnie więc liczba przegranych, tak jak i rośnie liczba depresyjnych pacjentów. To skutkuje zwiększoną liczbą samobójstw oraz prób samobójczych.

❁ W pierwszej części tej naszej świątecznej rozmowy próbowaliśmy w mniej lub bardziej udolny sposób poradzić ludziom, by czas świąteczny wykorzystali jak najlepiej dla swojego i swoich bliskich zdrowia psychicznego. Czy nam się to udało pokaże czas? Ale, gdy już mamy tego depresyjnego człowieka w domu, to jak go zmotywować do leczenia?

– To pytanie zadaje mi pani ponownie. Chory często sam nie umie określić swojego stanu jako depresyjnego. Najczęściej rozpoznaje to rodzina, znajomi. To do nich należy ten ruch, bywa, że trudny. Każdy człowiek jest indywidualnością i z taką motywacją przekonującą go do leczenia mogą dotrzeć do niego tylko najbliżsi. W jaki sposób? Trudno o jakąś jedną radę, bo – jak już wspomniałem – każdy przypadek jest indywidualny.

❁ Więc, może przypomnijmy, jakie objawy towarzyszą chorobie depresyjnej?

– Oczywiście na pierwszym miejscu jest spadek nastroju, czyli smutek oraz spadek napędu życiowego, o czym wiedzą wszyscy i wszyscy tak właśnie wyobrażają sobie depresję. Trzeba jednak pamiętać, że depresja jest depresji nierówna, a nade wszystko, że jest to choroba „chytra", która ukrywa się, czy też maskuje pod postacią zupełnie innych dolegliwości, którym na ogół nikt nie przypisuje charakteru depresyjnego. A więc można chorować z powodu innych dolegliwości, nie zdając sobie sprawy, że jest to depresja. I tak, w przypadku objawów somatycznych, mogą to być na przykład bóle w klatce piersiowej, bóle głowy, bezsenność, zaburzenia żołądkowo-jelitowe i szereg innych objawów, a w przypadku objawów psychicznych na przykład narzucające się myśli o przykrej tematyce, rozmaite inne natręctwa, nadmierna konfliktowość i drażliwość, stałe nadmierne obwinianie się i oskarżanie, a nawet nasilające się unikanie kontaktów z ludźmi oraz rozmaitej natury lęki. Cała sztuka polega więc na tym, żeby uświadomić sobie, że to może być depresja albo w odpowiednim momencie skorzystać z konsultacji u psychiatry.

❁ Trzy lata temu powiedział mi Pan, że jest to choroba uleczalna, której nie należy się bać.

– Potwierdzam to i dziś. Leków antydepresyjnych jest dużo i są dobre, w tym sensie, że oferują wysoką skuteczność leczenia nie dając objawów ubocznych. Z tym, że część z tych leków jest droga. Są one refundowane, ale nie jest to refundacja pełna.

❁ Jeszcze nie tak dawno w stanach depresyjnych ci, których było na to stać sięgali po tabletkę szczęścia „prozac".

– Określenie „tabletka szczęścia" brzmi nieco ironicznie i niepotrzebnie odstręcza od zażywania tego leku, ale prozac to dobry lek, o którym można już dzisiaj mówić jak o preparacie, który trwale wpisał się do historii medycyny i zapoczątkował rozwój całej nowej grupy leków. Obecnie jest wiele innych i lepszych leków antydepresyjnych. Są i takie, które nie kosztują majątku, a zażywane w sposób sensowny dają gwarancję wyleczenia. Ale wymaga to od pacjentów dobrej współpracy z lekarzem oraz przynajmniej dwutygodniowego okresu cierpliwości, zanim lek zacznie działać. To, że kogoś stać na bardziej kosztowną kurację wcale nie oznacza, że zostanie wyleczony skuteczniej niż inni. Wszyscy natomiast pacjenci muszą podejmować trud życia na co dzień. I tutaj najważniejszymi partnerami w walce z chorobą jest rodzina i środowisko, w którym przyszło im żyć.

– Lepiej, więc zapobiegać, niż leczyć, co próbowaliśmy powiedzieć w tej rozmowie. Może ktoś z naszych rad skorzysta, wiedząc już, że nie ma tabletek szczęścia, a to buduje się wspólnie z najbliższymi.

MNIEJ PACJENTÓW – WIĘCEJ DOTACJI

Tego życzyłabym, z racji nowego 2006 roku, doktorowi Kazimierzowi Pietruszewskiemu, który od dziewięciu lat jest kierownikiem Psychiatrycznego Oddziału Dziennego w Nowej Hucie przy ul. Cerchów 5 (os. Na Skarpie).

❁ Z jakimi schorzeniami trafiają do Was pacjenci?

– Głównie są to osoby cierpiące na choroby psychiczne z kręgu schizofrenicznego oraz na choroby z kręgu chorób afektywnych, czyli głównie ludzie cierpiący na depresję. Przychodzą do nas pacjenci kierowani przez lekarzy różnych specjalności, ale przeważnie przez psychiatrów, rzadziej przez lekarzy rodzinnych. Mogą po pomoc u nas zgłaszać się potrzebujący jej bez skierowań. Jeżeli ktoś czuje jakiś dyskomfort natury psychicznej niech się nie waha przyjść do naszej Poradni Zdrowia Psychicznego czynnej każdego dnia (rejestracja telefoniczna pod numerem 012 686 64 22 lub 012 644 57 99). Przyjmujemy również pacjentów do leczenia w oddziale dziennym. Jest to dla nich rzeczywista alternatywa dla dłuższego leczenia całodobowego w szpitalu. Dziennie przychodzi do nas ok. 20 pacjentów.

❁ Kiedy, rozmawialiśmy trzy lata temu, niepokoił się Pan o przyszłość tego ośrodka. Ośrodek przetrwał i widać, że nie popadł w ruinę, a wręcz przeciwnie.

– Przeżywaliśmy już różne burze. Najpierw był ZOZ Nowa Huta, potem ZOZ Nowa Huta w wersji Samodzielny Publiczny, potem Kasy Chorych, teraz NFZ, a w niedalekiej przyszłości być może jakiś kolejny płatnik... Czy te ciągłe zmiany organizacyjne i ciągła niepewność coś komuś przynosi? No chyba rzeczywiście jest to dobre pytanie dla psychiatry... Ale przyznaję, że ostatnio współpraca z NFZ układała się dobrze i finansowo było nam nieco lepiej. Pracujemy prawie w takim samym składzie jak dawniej. Poczyniliśmy też pewne inwestycje w ośrodku, takie, jak choćby umeblowanie poradni, mamy na uwadze kolejne. Korzystając z okazji chciałbym podziękować Zarządowi Budynków Komunalnych w Krakowie za wyremontowanie naszego cieknącego dachu. Chciałbym jednak wierzyć, że może w nadchodzących latach będzie coraz lepiej...

❁ Dziękuję za rozmowę.

JANINA DZIURO

ŚWIĘTY MIKOŁAJ Z CZULIC

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

– Dla mnie parafia wiejska jest zupełnie nowym wyzwaniem. Do tej pory pracowałem w parafiach miejskich: w Chełmku, Krakowie – w Prokocimiu Starym, Łagiewnikach, w parafii św. Szczepana. Przyszedłem tu z parafii Karniowice koło Trzebini. Karniowice były też wsią, ale podmiejską, znajdowały się w pobliżu aglomeracji śląskiej. Mimo, że do Krakowa stąd niedaleko, przeważają ludzie, którzy żyją z uprawy roli. Ziemie są tu dobre, a uprawa jest dość intensywna: można zebrać trzy plony w ciągu roku. Rolnicy są więc w stanie wyprodukować płody rolne, ale problemem jest sprzedaż. Tutejsi rolnicy muszą się zastanowić jak ten kłopot rozwiązać... – mówi ksiądz proboszcz **Zygmunt Cholewa**, który objął czulicką parafię w październiku ubiegłego roku. Objął parafię i zabytkowy kościół.

★★★

Św. Mikołaj, którego wezwanie nosi czulicka parafia, był biskupem, który starał się pomagać potrzebującym. Na hagiograficznych obrazach, tak jak w Czulicach, zwykle trzyma w rękach trzy grudki złota. Jest kilku świętych o tym imieniu, ale najsławniejszym Mikołajem był biskup miasta Miry, położonego w południowozachodniej Azji Mniejszej. Żył prawdopodobnie w pierwszej połowie IV stulecia, ale nie ostały się żadne bliższe informacje o jego działalności. To, co później o jego życiu napisano, zaczerpnięto z pięknych legend i biografii innych postaci, zwłaszcza z życiorysu Mikołaja opata pobliskiego klasztoru Syjon, późniejszego biskupa w Pinarze, który zmarł w 563 roku. Rozgłos postaci zapewniały legendarne wątki dotyczące jego życia. Krążyła opowieść o trzech biednych siostrach „wywianowanych" przez biskupa podrzuconymi grudkami złota, i inna – o trzech młodzieńcach uratowanych przez niego od wyroku śmierci, o żeglarzach uratowanych od katastrofy morskiej. Stąd trójka dzieci klęczących przed św. Mikołajem z ołtarza czulickiego kościoła symbolizuje i czeka na wsparcie dobrego świętego.

W 1087 roku szczątki świętego biskupa dla ochrony przed najeźdźcą muzułmańskim przewieziono do Barii. Tam wkrótce zaczęły ściągać liczne pielgrzymki. Kult św. Mikołaja szerzył się na wschodzie, wnikał w tradycję ludową. Pod jego opiekę uciekali się żacy, dzieci, młode panny, żeglarze, więźniowie, piekarze, kupcy, gildy hanzeatyckie. Zapewne przez Niemcy, kult św. Mikołaja dotarł również do Polski.

★★★

Parafia w Czulicach jest dziś parafią niewielką. Należą do niej 4 miejscowości: Czulice, Karniów, Głęboka i Wróżenice. Liczy 1617 parafian.

Jej krótką (choć zawierającą w sobie 450 lat) historię, możemy znaleźć w książeczce **Lucyny Rotter „450 lat kościoła w Czulicach"**. Istniała już w 1325 roku. Pod tą datą w „Monumentum Poloniae Vaticana" znajduje się notatka o proboszczu Hermanusie i parafii Czulice ocenianej na pięć grzywien.

Tak naprawdę nie znamy jednak roku wybudowania pierwszego kościoła i założenia parafii. Na pewno istniały już przed 1440 rokiem, gdyż pod tą właśnie datą w „Liber Beneficiorum" Jana Długosza istnieje wzmianka o Czulicach i ówczesnym dziedzicu Janie Czulickim. Czy to on był fundatorem pierwszego kościoła? Czy to on, po śmierci spoczął w podziemiach prezbiterium? Czy jego grób nakryto płytą z białego kamienia, z zatartym dzisiaj wizerunkiem rycerza? Płyta znajduje się dziś pod ołtarzem posoborowym, ale w przyszłości, po planowanym remoncie posadzki kościoła, zostanie odsłonięta.

Współczesny nam ksiądz proboszcz pokazuje drewniane zabytkowe odrzwia „babińca". (znajdującego się u wejścia z południowej strony kościoła). Widnieje na nich, wycięta przez budowniczych data 1547. W owym roku kościół albo odnowiono, albo zbudowano, a uczynił to wnuk wzmiankowanego wyżej Jana Czulickiego, również Jan.

Druga odnowa świątyni miała miejsce w 1720 roku, kosztem Zygmunta Morskiego. Kolejna – w roku 1781 gdy *„za radą Najprzewielebniejszego Minockiego kościół ten już chylący się do upadku, przez dziedziczkę Annę z Morskich Grodzicką, wdowę, kasztelankę oświęcimską, od fundamentów został odrestaurowany"*. Tym przebudowom zawdzięczamy dzisiejszy kształt i rokokowe wyposażenie kościoła. Kolejne, czwarte odnowienie (położenie nowej polichromii) odbyło się w 1856 roku, za proboszcza **Stanisława Stępińskiego**. 10 lat później od pioruna spłonął boczny ołtarz. Następną modernizację przeprowadzono w 1906 roku, nakładem parafian i miejscowego dziedzica Feliksa Wollena. Wtedy też zmieniono drewniany gont pokrywający dach świątyni, na dachówkę. Wreszcie ostatnią odnowę rozpoczęto za sprawą księdza proboszcza **Wiesława Grzechyni** w 1995 r.

Więcej szczegółów z życia parafii znajduje się zapewne w kronice, ale jej orginał kilka lat temu wypożyczono do Klasztoru Cystersów w Mogile. Na jej bazie miało powstać historyczne opracowanie. Na razie nie udało się kroniki odzyskać...



Święty Mikołaj z głównego ołtarza czulickiego kościoła.

★★★

Cztery wsie należące do czulickiej parafii, także mają wielowiekową historię.

Czulice – w wieku XVI (czego dowiadujemy się z wzmiankowanych wcześniej dokumentów kościelnych) były własnością Czulickich, herbu Czewoja, fundatorów kościoła. W 1410 roku jeden z Czulickich zginął w bitwie pod Grunwaldem. W samej wsi przebywał ponoć kronikarz Janko z Czarnkowa.

W czasie zaborów wieś należała do Austrii. Czuliccy władali wsią przez pięć wieków. Kolejnymi właścicielami byli Morscy (pierwszy z nich hrabia Zygmunt Morski był burgrabią zamku krakowskiego). Na początku XIX wieku wieś przechodzi w posiadanie ordynata Krzyżanowskiego, pod koniec tego wieku – Antoniego Dąbskiego. Ostatnim dziedzicem Czulic był Franciszek Wollen. Po wojnie jego dobra przejęło państwo.

Pierwsza informacja o Głębokiej pochodzi z 1390 roku. Mówi o biskupie krakowskim Święchu, jako jej właścicielu. Z kolei w 1425 biskup Wojciech Jastrzębiec pozywa Świętosława, włodarza w Karniowie i innych kmieciów – o najście gwałtem Głębokiej. Ostatnim właścicielem wsi był Stefan Gramek, rządca majątku Norbertanek w Luboczy, który nabył majątek Głęboka od Myszkowskich.

Najstarsze są jednak historyczne wzmianki o Karniowie. Pierwsza pochodzi z 1278 roku. Wynika z niej, że Villa Dorniów In Castellania Cracoviensi należy do miechowickiego klasztoru Bożogrobców. Zakon zaś przekazuje wieś dożywotnio Zbrosławowi, kanonikowi krakowskiemu, a w roku 1365 – odstępuje ją braciom Mikołajowi i Spytkowi. Ci mają w posiadaniu Karniów do 1422 roku. Za czasów Długosza wieś należy do Jakuba Koniecpolskiego herbu Pobóg, a następnie do Stefana Koniecpolskiego, któremu wieś tę nadał Jan Olbracht za udział w wojnie mołdawskiej. W 1581 roku właścicielem Karniowa jest kasztelan radomski, a ostatnim była Józefa Straszewska.

Wróżenice to dziś krakowskie osiedle. Niegdyś leżały na granicy dawnego Królestwa Polskiego. Od XV wieku były uposażeniem opata mogilskiego i na terenie wsi znajdował się folwark klasztorny. W 1581 roku należą do parafii w Pobiedniku, a od 1790 – do Czulic. Ostatnimi dziedzicami Wróżenic byli Kunachowiczowie, potem przez blisko 80 lat Bocheńscy, krewni Wollenów z Czulic. Ostatni z Bocheńskich – Stanisław – zginął w Oświęcimiu.

Dziś do starych osiedli wprowadzają się nowi mieszkańcy. Szczególnie dużo nowych domów powstaje w Głębokiej, w rejonie nazywanym przez miejscowych Syberią. Na razie jednak nie ma z nich pożytku ani parafia ani sołectwo, bo nowi mieszkańcy ciążą raczej do Krakowa i sporo czasu musi upłynąć zanim się tu zakorzenią...

W Czulicach pozostała tylko szkoła podstawowa z klasami I–III, ale klasy te są nieliczne. Dzieci z Wróżenic uczęszczają do szkoły w Kościelnikach. Na terenie parafii znajduje się jeszcze szkoła w Karniowie, ale nie we własnym, tylko w wynajętym od straży pożarnej budynku...

★★★

– Zastałem parafię niewielką i w niej stary, zabytkowy kościół. To duże wyzwanie, choćby z tego względu, że świątynia jest wpisana na listę zabytków i bez zgody konserwatora niczego w niej zmienić nie można. Nawet w przypadku rozwiązań „przyjaznych dla wiernych", jak ogrzewanie. Do tej pory kościół nie ma ogrzewania, a montaż nowego wymaga przemyślenia, bo drewno z którego wybudowano świątynię wymaga specjalnego traktowania: określonej temperatury i wilgotności powietrza. Z drugiej strony, nieustająco należy mieć na względzie zagrożenie pożarowe – mówi dzisiaj proboszcz z Czulic.



Kościół pod wezwaniem Św. Mikołaja w Czulicach zorientowany jest na wschód.

Budynek kościoła otaczają stare potężne drzewa. Kiedy w latach siedemdziesiątych poszerzano drogę wokół kościoła, wykopane kości, pozostałości starego przykościelnego cmentarza, zostały zebrane i pogrzebane na nowym cmentarzu. Kościół jest całkowicie drewniany. Podczas generalnego remontu w latach dziewięćdziesiątych „otrzymał" nowe zewnętrzne odeskowanie i podmurówkę. Przy okazji ciekawostka. Do niedawna uważano, że znaczniejsze drewniane obiekty: dwory czy kościoły budowano z drewna modrzewiowego. Jednak badania dowiodły, że zastosowanie poszczególnych gatunków drewna było uzależnione od występowania ich na danym terenie. Tu najbardziej popularnym drzewem była jodła. W czasie badań, w których pobrano próbki drewna z 16 drewnianych kościołów Małopolski, okazało się, iż czternaście z nich, w tym również kościół w Czulicach, zbudowano z drzewa jodłowego. Materiał budowlany był szczególnie starannie dobierany gdy chodziło o wykonanie poszczególnych detali ciesielskich, takich jak trzy portale w czulickim kościele.

★★★

Pod jednym z nich wchodzimy do kościoła od strony zakrystii. Dużo sprzętów liturgicznych pochodzi z XIX wieku. Wiele z nich zawdzięcza ostatnim dziedzicom – rodzinie Wollenów. Z inicjatywy ostatniego dziedzica zakupiono i sprowadzono do Polski, wiszący dziś w zakrystii obraz Matki Bożej Murzyńskiej, przedstawiający rzadkie ujęcie – Matkę Boską jako Murzynkę. Główna nawa kościoła ma około 150 metrów kwadratowych powierzchni. Obecna kolorowa polichromia powstała w 1947 roku, o czym informuje napis na południowej ścianie kościoła, (*ofiarnością parafian czulickich i staraniem administratora księdza Stanisława Stachowicza, proboszcza z Żurawna*), znajdujący się obok wejścia na chór.

Najstarszego zabytku malarstwa z czulickiego kościoła dziś tu nie zobaczymy. Obraz „Trzech Janów", przypisywany warsztatowi „Mistrza Zwiastowania z Jodłownika", datowany na pierwsze lata XVI wieku, obecnie znajduje się w Skarbcu Bazyliki Mariackiej w Krakowie.

W ołtarzu głównym obraz św. Mikołaja „wymienia się" z obrazem Matki Bożej Pocieszenia. Prace konserwatorskie z 1997 roku odkryły pod późniejszymi przemalowaniami pierwotną warstwę malarską. Ale okazało się, że pod nowymi warstwami ocalała nietknięta niemal twarz Madonny i brosza podtrzymująca płaszcz. Z boku ołtarza zobaczymy drewniane, złocone szaty Maryi ozdobione rzeźbionymi motywami kwiatowymi i ażurowe korony.

Rzuca się w oczy stojący na ołtarzu relikwiarz św. Mikołaja, w kształcie głowy świętego. Jest to bardzo stara forma relikwiarza, a w medalionie zawieszonym na szyi świętego znajdują się relikwie. Relikwiarz jest drewniany. Wykonano go z drewna i pozłocono, być może, przed połową XVI wieku.

Wreszcie warto obejrzeć barokową chrzcielnicę z czarnego marmuru. Podobne można spotkać w wielu kościołach. Wieńczy ją kopułka z krzyżykiem, a pod nią umieszczono scenę przedstawiającą moment chrztu Chrystusa w Jordanie. Rzeźby postaci wykonano z drewna.

Kościelne organy pochodzą z nowszych czasów. Stare zdemontowano gdy przyszła moda na fisharmonie. Tak się działo w wielu kościołach – dopiero potem powrócono do tradycyjnych organów.

Zmartwieniem dzisiejszego proboszcza jest posadzka. Kamienne płyty cienkie i zużyte, miejscami pęknięte wymagają wymiany.

Na szczęście kościół w Czulicach ominęła plaga włamań jaka dotknęła ostatnio kilka podnowohuckich kościołów. Kościół po renowacji jest przed nimi dobrze zabezpieczony. Oprócz specjalnych zamków ostatnio wstawiono w okna kraty. Z tego względu, choć jest to dla parafian niewygodne, świątynia jest zamykana na dzień. Zainstalowano też specjalne czujki przeciwwłamaniowe i pożarowe. Ogień jest bowiem dla takich świątyń jak ta największym zagrożeniem. Drewniana świątynia, która przetrwała wieki, płonie – jak szacują strażacy – w ciągu pół godziny. A w kraju pozostało nam takich drewnianych kościołów niezbyt wiele.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

60 LAT W ZAWODZIE

Z Jerzym Bieniakiem, mistrzem cukierniczym rozmawia Sławomir Pietrzyk

Mistrz cukierniczy Jerzy Bieniak, posiadający swoją pracownię w os. Zielonym 16 od lat, gości na łamach „Głosu". Szczególnie w okresach przedświątecznych poleca naszym Czytelnikom niepowtarzalne przepisy na przeróżne słodkości, które mogą zagościć nie tylko na świątecznym stole. W tym roku, dokładnie 16 listopada minęło panu Jerzemu 60 lat od rozpoczęcia praktyki w zawodzie cukiernika. Z tej okazji zamiast krótkiej corocznej rekomendacji wyrobów cukierniczych, postanowiłem szerzej porozmawiać z Jubilatem.

❖ 60 lat w życiu człowieka to szmat czasu. W Pana przypadku to 60 lat wykonywania zawodu cukiernika. Jest pan nadal aktywnym cukiernikiem, czyżby zaczął Pan w kolebce?

– Takiej możliwości nie ma, choć zgodnie z minionymi czasami młodzi ludzie zaczynali pracę wcześniej niż obecnie. Ja rozpocząłem naukę i praktykę w zawodzie cukierniczym mając ukończone 15 lat. Moim pierwszym mistrzem był Stanisław Dembecki prowadzący zakład cukierniczy „Weneda" przy pl. Matejki 9. Nauka zawodu w rzemiośle cukierniczym, która tak określona na świadectwie, trwała trzy lata. W trakcie tej praktyki zawodowej rozpocząłem równocześnie naukę w Średniej Szkole Zawodowej nr 2 na kierunku cukierniczym, która mieściła się przy ul. Wąskiej. Szkołę tę ukończyłem w 1949 roku. W tym samym roku zdałem także egzamin czeladniczy w firmie znanego i cenionego mistrza cukierniczego pana Urbanke, który miał swoją pracownię przy ul. Długiej 24.

❖ Jak pan wspomina te cztery lata startu w zawodzie cukiernika?

– Proszę pamiętać, że to były trudne lata powojenne. Wówczas pracowało się na „okrągły zegar", świątek, piątek i niedzielę. Jako uczeń w zawodzie robiłem wszystko: paliłem w piecu, nosiłem węgiel, sprzątałem etc. W takim piecu, który służył wypiekom paliło się na wieczór, dzień wcześniej. Trzeba było czekać aż węgiel się wypali zrobi się żar, następnie zamknąć szyber, by piec na rano był gorący. Po okupacji hitlerowskiej brakowało maszyn, więc wszystkie czynności w cukierni, jak ubijanie mas, zarabianie ciasta, tablerowanie pomady – robiło się ręcznie. Jednak patrząc z perspektywy czasu, choć była to bardzo twarda szkoła, to nauczyłem się praktycznych podstaw zawodu. „Po wyzwoleniu" na czeladnika osiągnąłem już pewną pozycję w zawodzie. Właściciele firmy, gdzie pracowałem, Kazimierz Głowacki i Michał Naprawski, którzy przejęli firmę po śmierci Dembeckiego wprowadzają różne nowości, poszerzają asortyment, a ja jestem bezpośrednim wykonawcą wielu cukierniczych wyrobów.

❖ Wiem, że pracował pan dłuższy czas w Krakowskiej Spółdzielni Cukierniczej. Jak tam się pan znalazł i jak ocenia spędzony tam prawie 10-letni okres?

– Przełom lat czterdziestych i pięćdziesiątych to niełatwy czas dla „prywaciarzy". Zaczyna dominować własność społeczna. Rzemieślnicy gnębieni podatkami i domiarami nie wytrzymują takiej polityki i zaczynają likwidować swoje zakłady. I tak się stało z firmą w której pracowałem. Ze zbankrutowanych firm



powstała spółdzielnia, najpierw pod nazwą „Cukiernik", a po połączeniu z inną spółdzielnią Krakowska Spółdzielnia Cukiernicza. Przejmuje ona także zakład na ul. Felicjanek, w którym pracowałem. Spółdzielnia była dużym zakładem z czternastoma pracowniami i wytwórniami w obrębie całego Krakowa. Prowadzono produkcję urozmaiconego asortymentu cukierniczego. I co najważniejsze, w spółdzielni pracowali wybitni cukiernicy, wśród nich nawet Ci wypędzeni z terenów wschodnich. Ja zostaję w spółdzielni szybko brygadzistą, czyli mam pewną pozycję zawodową, dość wysoką jak na młody wiek. Ten okres jest dla mnie ważny, tu już poznaję wszelkie tajniki zawodu cukiernika, mając kontakt ze znakomitymi fachowcami. W 1952 r. zostaję powołany do wojska. Po wojsku wracam do spółdzielni i początkowo zostaję zastępcą kierownika dużego zakładu przy ul. Brodzińskiego produkującego ciasta deserowe i torty. W 1955 roku, w wieku 25 lat, prezes Tadeusz Proszowski powierza mi kierownictwo zakładu przy ul. Karmelickiej produkującego czternaście gatunków herbatników deserowych. W okresach przedświątecznych Bożego Narodzenia i Wielkiej Nocy zakład produkował także babki drożdżowe, mazurki orzechowe i inne ciasta.

❖ Widzę, że zajmuje się pan różnorodną produkcją cukierniczą. Czy było to niezbędne do osiągnięcia kolejnego stopnia awansu w zawodzie cukiernika jakim jest mistrzostwo?

– Moja droga w zawodzie jest dość klasyczna: nauka zawodu, czeladnikowanie i przede wszystkim praktyka. W spółdzielni miałem praktyczną możliwość sprawdzić się w bardzo różnorodnej produkcji cukierniczej. Po kierowaniu zakładem na Karmelickiej zostaję szefem firmy w Skotnikach mieszczącej się w starych fortach z czasów zaboru austriackiego. Tam produkowano wyroby z karmelu jak lizaki, laski na choinkę, gwizdki, bombki, ale także krówki i makagigi oraz inne wyroby z karmelu. W okresie przed Wielkanocą powstawały tutaj kurczątka, zajączki, baranki i inne słodkie cacka. Po jakimś czasie wracam na Długą 24, gdzie powierzono mi kierownictwo zakładu produkujące wyroby czekoladowe takie jak: kolczatki, pralinki, likwory, grylaże wszystko obciągane czekoladą ręcznie, tak jak przed wojną. Po takiej praktycznej szkole nic dziwnego, że nie miałem problemu z uzyskaniem tytułu Mistrza w zawodzie cukierniczym. Zdałem egzamin mistrzowski 5 marca 1957 roku, a tytuł w pełni brzmiał w rzemiośle: ciastkarstwa, lodziarstwa i karmelakarstwa.

❖ W spółdzielni przepracował pan 10 lat i zdecydował się na przejście do pracy w prywatnej firmie cukierniczej. Dlaczego?

– Czas było pomyśleć o osobistym życiu. Człowiek nie tylko pracą zawodową żyje. Zarobki w spółdzielni nie należały do najwyższych. Gdy w 1960 roku przeszedłem do znanej krakowskiej firmy pana Janasa przy ul. Felicjanek 27 zacząłem zarabiać dwukrotnie więcej. Wtedy mogłem wreszcie zabezpieczyć byt dla rodziny. Ożeniłem się z uroczą blondynką, Heleną, urodziła nam się trójka dzieci: syn Andrzej i dwie córki Lidka i Dorota. U pana Janasa spędziłem blisko 15 lat, pracując samodzielnie i odpowiadając za różne działy produkcji np. ciast francuskich, tortów i innej produkcji cukierniczej. W praktyce byłem prawą ręką szefa i zdarzało mi się kierować całą produkcją cukierniczą. Ta kolejna szkoła zawodowa pozwoliła mi się zdecydować na usamodzielnienie...



Pierwszy z prawej Jerzy Bieniak. Zdjęcie z początku jego kariery zawodowej.

❖ No właśnie, kiedy to nastąpiło, bo od tego czasu jest pan już związany z Nową Hutą.

– Uwierzyłem w siebie, że mogę poprowadzić własny zakład cukierniczy. Chociaż chciałbym tutaj podkreślić rolę mojego przyjaciela Wiesława Michałka, znanego cukiernika z ul. Krupniczej 45. To on mnie na tego przysłowiowego konia posadził i powiedział; „jedź Juruś pomału i ostrożnie, bo to stary wałach i uważaj żebyś nie spadł". I tak powolutku zacząłem tę jazdę, nabierając sił i wigoru. I tak sobie jadę do dzisiaj... A wszystko zaczęło się w 1974 roku. Okazało się, że w os. Zielonym zwolnił się mały lokal, w którym już prowadzono wcześniej działalność cukierniczą. Pierwszą produkcję robiliśmy ręcznie z żoną. Zaczynaliśmy od kilkunastu pączków i ciastek sprzedawanych z okienka. Brakowało nie tylko surowców, ale przede wszystkim dobrego pieca i urządzeń przydatnych w produkcji cukierniczej. Jak się zarobiło nieco grosza, to trzeba było inwestować w różny sprzęt i urządzenia. W efekcie zakład się rozrastał i rozszerzałem asortyment wyrobów cukierniczych. W tamtych latach siedemdziesiątych praca dawała satysfakcję i przynosiła efekty. Klientów było bardzo dużo i wszystko na pniu można było sprzedać. Do południa odwiedzali nas uczniowie z pobliskich szkół, a po południu wracający tłumnie z pracy ludzie wykupywali resztę produkcji.

❖ To już ponad 30 lat jest pan związany z Nową Hutą, czyli połowę czasu pracy w zawodzie cukiernika. Jednak ta druga „trzydziestka" to nie tylko praca na swoim, ale także kształcenie nowych zastępów cukierników.

– Własny zakład w dużej mierze miał charakter rodzinny. Początkowo wspierała mnie żona. Później przyjąłem pracownika do nauki zawodu. Następnie praktykę rozpoczął syn, potem jedna córka, a później druga. Z czasem syn się usamodzielnił i dzisiaj prowadzi już własną cukiernię w Wieliczce. Jedna z córek po zamążpójściu zajmuje się domem i wychowuje dzieci, ale wspiera mnie nadal córka Lidka. Oczywiście przez te ponad 30 lat przez mój zakład przeszło wielu pracowników. Jak wynika z mojej dokumentacji wykształciłem w zawodzie 47 uczniów. Niektórzy przechodzili u mnie wszystkie wtajemniczenia w zawodzie od ucznia, poprzez czeladnika do mistrza. Niektórzy moi pracownicy są już na swoim, jak np.: Jan Czerniawski w os. Bohaterów Września, Wojciech Gabryel mający cukiernię przy ul. Petöfiego, czy Paweł Pałka prowadząc sklep wielobranżowy. Dwie osoby pracują w cukierni u mojego syna w Wieliczce: Artur Niebieszczański i Joanna Strojny.

❖ Kobiety to rzadkość w zawodzie cukiernika, mnie raczej ten zawód kojarzy się z panami...

– Faktycznie, w naszym zawodzie mało jest kobiet. Kiedyś był to bardzo ciężki zawód. Wszystko trzeba było robić ręcznie, a to wymagało niezłej krzepy i po prostu siły fizycznej. Dlatego rzadko zdarzało się, aby do zawodu przychodziły panie. Z czasem, gdy pracę zaczęły ułatwiać różne maszyny i nowoczesne urządzenia, do zawodu pomału zaczęły przekonywać się kobiety. Moje córki są już tego przykładem. Jednak w zawodzie jest nadal mniej pań. Aktualnie w moim zakładzie jest aktywnych 10 osób. Pracuje trzech mistrzów: Grzegorz Szymczyk, Maciej Romaniszyn i Łukasz Żołnierczyk. Praktykuje trzech uczniów: Norbert Szlufcik, Radosław Adamczyk i Ewa Orzechowska, jest jeden czeladnik Michał Olk. Moja córka Lidia Serafin prowadzi sklep, a wspiera ją Marta Ptak, dziewczyna „do wszystkiego". Ja jestem na emeryturze, ale nie mógłbym wieść życia rentiera i wspieram zakład swoją wiedzą i doświadczeniem.

❖ Wiem, że nie tylko uczy pan zawodu w swoim zakładzie, ale jest także w Komisji Egzaminacyjnej dla Rzemiosła Cukierniczego w Izbie Rzemieślniczej.

– Już w Krakowskiej Spółdzielni Cukierniczej zajmowałem się szkoleniem wchodzących do zawodu. Kiedyś mistrz na bieżąco sprawdzał umiejętności kandydatów do zawodu takie jak: szprycowanie, wałkowanie, krojenie, smarowanie ciast, a nawet sztukę pieczenia. Dzisiaj zdarza się, że adepci są traktowani jako tania siła robocza, a nie zawsze uczy się zawodu... Moje długoletnie doświadczenie w zawodzie i posiadane uprawnienia są wykorzystywane do pracy w Komisjach Egzaminacyjnych. I tu widzę coraz większe różnice w egzaminach przed laty, a obecnie. Kiedyś zdający egzamin na czeladnika, czy mistrza musiał przygotować tzw. „sztukę", czyli jakiś cukierniczy wyrób np. tort i egzaminatorzy na przykładzie tej sztuki pytali o sposoby przyrządzenia poszczególnych elementów wykonanego dzieła. Dzisiaj egzamin ma charakter bardziej teoretyczny, a wykonane dzieła, nie zawsze trafiają przed oblicze komisje... Mógłbym coś więcej o tym powiedzieć, ale to zasługiwałoby na odrębną publikację. Jestem starym mistrzem w zawodzie i cenię tradycyjną naukę zawodu, ale wykonywaną rzetelnie i zakończoną prawdziwym egzaminem. Co nie znaczy, że nie podobają mi się nowe metody nauki zawodu, które miałem okazję zaobserwować w Niemczech. W 1995 roku uczestniczyłem w Górnej Frankonii w kursie dla Przewodniczących Komisji Egzaminacyjnych i poznałem nowoczesny ośrodek szkoleniowy, gdzie uczy się różnych zawodów przy wykorzystaniu nowoczesnego sprzętu i urządzeń. Taki ośrodek przydałby się u nas...

❖ Panie Jurku, na pewno te sprawy zasługują na odrębną publikację, którą mam nadzieję razem popełnimy, ale w tej naszej rozmowie, ograniczony miejscem, chciałbym prosić o jakiś tradycyjny przepis.

– Co roku na łamach „Głosu" podaję przepisy na różne wyroby cukiernicze. Tym razem podam bardzo prosty, choć tradycyjny przepis na ciasto drożdżowe, które jest podstawą do wykonania różnych wyrobów cukierniczych. Składniki: 1 l mleka lekko zagrzać, dodać 100-120 g drożdży i zrobić rozczyn. 35 żółtek lub jajek, smak cytrynowy, 20 g soli, 400-500 g cukru. Cukier z jajkami zagrzać, wlać do rozczynu, dosypać 3-4 kg mąki i zarobić wstępnie ciasto. Następnie wlać rozpuszczony tłuszcz ok. 400 g, całość przerobić do wchłonięcia przez ciasto tłuszczu.

Drugim rodzajem jest ciasto drożdżowe parzone: 1 l mleka zagotować, 400 g mąki wsypać, zaparzyć, dodać 0,5 l mleka, 120-150 g drożdży dodać, zrobić rozczyn, dodatki jak wyżej. Z tych ciast robimy: pączki, makowce, przekładańce, drożdżówki, bułeczki maślane. Na sucharki robimy ciasta lżejsze, jałowsze, dając mniej cukru, jaj i tłuszczu. I tak na 1 l mleka dajemy 80 g drożdży, 4-5 jaj, 200–250 g masła, 10 g soli. Jeśli chcemy wykonać sucharki bardziej odżywcze, to lukrujemy je glazurą jajową lub białkową.

❖ Dziękuję za rozmowę i życzę wielu dalszych lat aktywności zawodowej.



W imieniu własnym i wszystkich moich współpracowników życzę Czytelnikom „Głosu" oraz wszystkim naszym Klientom zdrowych i radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wszelkiej pomyślności w Nowym, 2006 Roku

Jerzy Bieniak



Wszystkim naszym
wspólnotom mieszkaniowym,
współpracownikom
oraz mieszkańcom Nowej Huty
życzymy spokojnych,
pełnych radości
Świąt Bożego Narodzenia
a także dużo szczęścia
i wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym
Nowym Roku

Zarząd i Pracownicy
PP-U „ADREM" S.A.



Spokojnych i wesołych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz szczęśliwego
Nowego 2006 Roku
życzy

Kazimierz Chrzanowski
Poseł na Sejm RP

Aby czas oczekiwania
na przyjście Chrystusa Zbawiciela
był okresem spokojnym,
rodzinnym i pełnym nadziei
na lepsze nowohuckie jutro!

Wszystkiego najlepszego
na czas Świąt Bożego Narodzenia
dla wszystkich
mieszkańców Nowej Huty

życzy
Maciej TWARÓG
Radny Miasta Krakowa



MPEC S.A. realizuje program inwestycji energooszczędnych w krakowskich szkołach

TERMOMODERNIZACJA

„Najtańszą energią jest energia zaoszczędzona" – tak brzmi przesłanie promujące kompleksową termomodernizację obiektów, jaką realizuje Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej S.A. w Krakowie w tzw. formule ESCO. Owa „formuła" zakłada, że koszty poniesione na inwestycję spłacane są dopiero później, z uzyskiwanych już oszczędności energii cieplnej. Termomodernizacja, a więc docieplenie, doszczelnienie budynku, remont instalacji grzewczej, przynosi lepsze efekty ogrzewania przy naturalnie mniejszym zużyciu energii cieplnej. Jednocześnie odbiorcy, prognozując mniejsze zużycie energii, zamawiają odpowiednio do potrzeb mniejszą moc energii cieplnej, co również ma wpływ na rachunek kosztów ogrzewanych obiektów. Uzyskiwane w ten sposób oszczędności pozwalają stopniowo i „bezboleśnie" uregulować w kilku latach należności z tytułu zrealizowanej inwestycji. Prace termomodernizacyjne obejmują zazwyczaj docieplenie dachów i stropodachów, wymianę okien, w zależności od stanu technicznego remont częściowy lub całkowitą wymianę instalacji centralnego ogrzewania. Takiego zakresu robót w krakowskich szkołach podjęło się właśnie konsorcjum utworzone przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Cieplnej S.A. w Krakowie i Przedsiębiorstwo Oszczędzania Energii „ESCO" sp. z o.o. Przedsięwzięcie wynika z realizacji uchwały Rady Miasta Krakowa z 2002 r. w sprawie polityki finansowej w zakresie termomodernizacji gminnych budynków użyteczności publicznej. Uzyskano pod tym względem zgodę prezesa Urzędu Zamówień Publicznych na zawarcie umowy dotyczącej wykonania prac w korzystnej formule ESCO na okres dziesięciu lat. Inwestycje te są finansowane z trzech źródeł – z kredytu uzyskanego w Banku Światowym (Kraków jako jedno z czterech miast w Polsce dość wcześnie rozpoczął współpracę z BŚ w zakresie modernizacji systemu ciepłowniczego), z grantu GEF oraz pozostała część, czyli jedna trzecia kosztów, to środki własne gminy.

CIEPLEJ, BEZPIECZNIEJ, TANIEJ

W tym roku programem termomodernizacji objęto 10 krakowskich szkół ponadgimnazjalnych, zlokalizowanych w 13 obiektach. Zostały one wytypowane przez Wydział Edukacji UMK. Są już efekty realizacji ustalonych w programie zadań. Wyniki tegorocznych inwestycji przedstawiono na spotkaniu, które odbyło się 14 grudnia br. w jednej z wytypowanych placówek oświatowych, w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym dla Dzieci Niewidomych i Słabowidzących przy ul. Tynieckiej. W spotkaniu uczestniczyli między innymi prezydent **Jacek Majchrowski** i wiceprezydent **Tadeusz Trzmiel**, przedstawiciel Banku Światowego **Peter Johansen**, dyrektorzy szkół oraz organizatorzy i gospodarze spotkania – Zarząd MPEC S.A. z prezesem **Markiem Jaglarzem** i Zarząd POE „ESCO" z prezesem **Januszem Mazurem** i dyrektorem ds. technicznych **Wojciechem Zygmuntem**. Spotkanie prowadziła **Renata Krężel** – rzecznik prasowy.



Marek Jaglarz: W 2006 termomodernizacja będzie kontynuowana w dalszych kilkunastu szkołach.

W efekcie dokonanej termomodernizacji w dziesięciu wybranych szkołach już jest cieplej. Zauważają to i uczniowie, i nauczyciele. Do niedawna te szkoły były niedogrzane, przede wszystkim z powodu dużych strat ciepła oraz przestarzałych technicznie i technologicznie rozwiązań systemu grzewczego. Takim newralgicznym miejscem w tego typu budynkach jak szkoły, zazwyczaj obiektach przeszklonych, są między innymi okna. Stare, nieszczelne okna, z kilkudziesięcioletnią stolarką okienną pilnie wymagają wymiany. Aktualnie, po wymianie będzie szczelniej i cieplej, a także bezpieczniej. Takie wysłużone okno w czasie burzy czy dni wietrznych albo też przy jakimś uderzeniu lub nawet przy otwieraniu i zamykaniu może po prostu wypaść, stanowi więc duże zagrożenie dla zdrowia, a nawet życia.

W budynkach będzie cieplej, bezpieczniej, i jeszcze jedna ważna motywacja dla tego rodzaju przedsięwzięć – w konsekwencji modernizacji powinno być oczywiście także taniej. Przewiduje się, że zużycie energii w tych placówkach obniży się o około 20 procent w skali roku. Koszty poniesione na inwestycje powinny więc zwrócić się po kilku latach. Dokładne wyniki, jakie przyniosą oszczędności będą znane po upływie bieżącego sezonu grzewczego. Ale już teraz, w trakcie wspomnianego spotkania w Ośrodku przy ul. Tynieckiej, dyrektorzy szkół mówili o sukcesie

„TRAFIONE W DZIESIĄTKĘ"

Pilotażowo energooszczędną modernizację przeprowadzono w ubiegłym roku w VII Liceum Ogólnokształcącym im. Z. Nałkowskiej. Po roku można ocenić wyniki. Dyrektor **Wojciech Zagórny** mówił o inwestycji energooszczędnej jako o spektakularnym sukcesie. Przedsięwzięcie określił jako trafione w dziesiątkę. Przewidywane bowiem efekty inwestycji to duże oszczędności energii cieplnej w skali roku, sięgające ponad ostrożnie wcześniej przewidywane 20 procent. Łącznie, z powodu także zamówienia pomniejszonej mocy energii, zysk powinien być znaczący, kalkulowany nawet na około 10 tysięcy złotych rocznie.

Z informacji podanych przez wykonawców wynika, że termomodernizacja przeprowadzona w 13 obiektach szkół powinna w skali roku przynieść oszczędności 4,5 tys. GJ. Dla zobrazowania wielkości przeliczono, że ta ilość energii wystarczyłaby na pokrycie potrzeb cieplnych dwóch średniej wielkości szkół lub wieżowca o powierzchni 7,5 tys. m kw.

Ważne więc, by wykorzystując rysujące się nadal możliwości finansowe, kontynuować modernizację zwłaszcza tego typu budynków użyteczności publicznej.

W Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym przy ul. Tynieckiej prace termomodernizacyjne rozpoczęły się 3 października i, jak zapewniał dyrektor **Mieczysław Kozłowski**, przebiegały bezpiecznie, nie zakłócając zajęć lekcyjnych, co w przypadku niepełnosprawnej młodzieży wymagało od wykonawców szczególnej ostrożności. Wymieniony zespół szkół istnieje od 1967 roku, pomieszczenia były niedogrzane. W poprzednie zimy podobno dzieci siedziały przeważnie w płaszczach. Aktualnie 674 uczniów i 258 nauczycieli różnych specjalności może swobodnie pracować. Odczuwa się komfort ciepła. Wymieniono w zajmowanych przez szkołę obiektach wszystkie okna, ocieplono w kilku stropodachy, wymieniono elementy i całe punkty grzewcze instalacji. „Za wszystko to nie zapłaciliśmy ani grosza. Mamy obecnie okres przedświąteczny, więc można po prostu powiedzieć, że otrzymaliśmy prezent na Gwiazdkę" – komentował dokonania dyrektor.

Z efektów działania konsorcjum MPEC i spółki „córki" ESCO zadowoleni są także w Nowej Hucie w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 3, os. Wysokie. Dyrektor **Zbigniew Koloch** z satysfakcją relacjonuje, że w końcu w szkole funkcjonującej od 1968 roku teraz będzie cieplej i bezpieczniej. Modernizacja i wymiana elementów centralnego ogrzewania, nowe szczelne okna itp. zabiegi powinny mieć wpływ na komfort nauki i przebywania w szkole, w której w systemie dziennym i wieczorowym pobiera naukę 1000 uczniów. Do tej pory było niestety chłodno.

KILKANAŚCIE SZKÓŁ W KOLEJCE NA ROK 2006

W sumie tegoroczny projekt prowadzony przez POE ESCO w trzynastu obiektach oświatowych to zakres obejmujący ocieplenie dachów i stropodachów o łącznej powierzchni ponad 12 tys. m kw., wymiana okien o powierzchni ponad 6,4 tys. m kw. oraz wymiana ponad 2,5 tys. kaloryferów. To duże przedsięwzięcie, którego realizacja przez gminę jest możliwa bez zaciągania kredytów dzięki między innymi współpracy z Bankiem Światowym. Sposób przeprowadzania inwestycji w uzgodnionej formule ESCO i rozłożenie spłaty zobowiązań finansowych na lata z osiąganych oszczędności, jakie przynosi inwestycja energooszczędna, jest dobrym rozwiązaniem dla niebogatych zleceniodawców. Prace termomodernizacyjne będą kontynuowane. Sprzyja temu Bank Światowy, co potwierdził nadzorujący przedsięwzięcie Peter Johansen.

We wstępnym projekcie termomodernizacji znalazło się 28 krakowskich placówek oświatowych. Na rok 2006 czeka w kolejce 17 dalszych szkół. Spełniają one wymagane warunki. Posiadają zgodę Urzędu Zamówień Publicznych na podpisanie umowy na okres do 10 lat. Są na liście ogółem 48 placówek oświatowych wytypowanych przez Wydział Edukacji UMK. W tych placówkach w ostatnich latach nie były wykonywane zaawansowane prace termomodernizacyjne, a występuje w nich duże zużycie energii cieplnej.

To plany na najbliższą przyszłość i działanie w kierunku maksymalnej oszczędności energii, zgodnie z powstałym w MPEC kilka lat temu jasnym i konkretnym wyzwaniem – „Tyle ciepła, ile potrzeba".

HENRYKA ROSIEK

ZAKAZANO CZY NIE?

Powracamy do tematu parkowania samochodów przed Nowohuckim Centrum Kultury. Po ukazaniu się w nr 48 „Głosu" (25 listopada) informacji na temat możliwości parkowania samochodów przed domem kultury, otrzymaliśmy kilka telefonów dotyczących interwencji pracowników straży miejskiej, którzy zdaniem moich rozmówców nie mieli racji, strasząc ich mandatami lub nimi karząc. Powoływali się na fragment wypowiedzi dyrektora NCK, w której ten informował, że w al. Jana Pawła II na odcinku od stacji benzynowej do placu Centralnego w pasie parkowania – zakazu parkowania i zatrzymywania się nie ma. Jeden z nich, pan Grzegorz Z., już na spokojnie sprawdził, czy ukaranie go 100-złotowym mandatem, 27 października, za „niestosowanie się do B-36, tj. zakazu zatrzymywania się", było słuszne. 3 listopada zapłacił mandat. Twierdzi, że zaparkował za wjazdem na parking na chodniku, tuż za znakiem „zakaz zatrzymywania się", pod którym widnieje napis „nie dotyczy chodnika".

Nie skorzystał z prawa do nieprzyjęcia mandatu, co dawałoby mu możliwość odwołania się od tej decyzji. Dziś ma świadomość, że nie popełnił wykroczenia. Prosi o ostateczne wyjaśnienie sprawy dla dobra wszystkich klientów NCK.

Ja o takie wyjaśnienie poprosiłam naczelnika Oddziału Straży Miejskiej w Nowej Hucie pana Andrzeja Dadała.

– Wyjaśnijmy najpierw tę konkretną sprawę kierowcy ukaranego 100-złotowym mandatem 27 października. Ten znak drogowy, gdzie funkcjonariusze straży miejskiej podejmowali wtedy interwencję, był znakiem zakazu zatrzymania się bez tabliczki, że nie dotyczy to chodnika, który to znak jest ustawiony przed wjazdem na parking strzeżony. Za tym wjazdem jest kolejny znak drogowy „Zakaz" z tabliczką, że nie dotyczy on parkowania na chodniku. Dziś już nie wyjaśnimy tamtego zdarzenia, ale żeby sprawa była jasna, tak dla parkujących przed NCK, jak i dla nas, udaliśmy się do Zarządu Dróg i Komunikacji i wspólnie z panią, która zajmuje się znakami drogowymi, przyjechaliśmy przed NCK. I już od fachowca, na miejscu, uzyskaliśmy informację, że kierowcy parkujący za znakiem „Zakazu" z tabliczką (nie dotyczy chodnika) nie popełniają wykroczenia. Ale nadal jest i obowiązuje ten znak „Zakaz" przed parkingiem. I to jest ten odcinek, na którym samochody nie mogą parkować.



No cóż, puenta może być tylko jedna – czytajmy, co piszą pod zakazami.

(jdz)

ŚWIĄTECZNA CHOINKA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Pamiętam, jak nie mogłem doczekać się momentu, kiedy będzie można otworzyć wielkie pudła z bańkami znoszone ze strychu. Ubieranie choinki było całym rytuałem wielodniowych przygotowań i oczekiwań tego najważniejszego momentu, kiedy wreszcie stanie gotowa, by móc potem wpatrywać się w grę świateł odbijających się w jej ozdobach.

W miarę upływu lat emocje związane z choinką bledną, ale zawsze pozostaje ona symbolem świąt dostarczającym najbogatszych zmysłowych wrażeń. Sam fakt, że oto w środku zimy pojawia się w naszym domu namiastka pachnącego lasu, jest czymś niezwykłym. Blask bożonarodzeniowego drzewka w półmroku tworzy bajkową scenerię. W takiej atmosferze inaczej brzmią kolędy, silniej odzywają się nadzieje i uczucia, które nie zawsze dopuszczamy do głosu przez resztę roku. **Aż trudno uwierzyć, że to drzewko, które wydaje się być głęboko związane z polską tradycją Świąt Bożego Narodzenia, przywędrowało do Polski z Niemiec dopiero w XIX wieku.** Najstarszy znany opis choinki pochodzi z 1605 roku. Autorem jego jest anonimowy kronikarz ze Strasburga: „Na Boże Narodzenie umieszczają w izbie choinkę obwieszoną kwiatami wycinanymi z kolorowych papierów, jabłkami, cukrem i szeleszczącą złotem". Jako autora pierwszej wzmianki o jej pojawieniu się w Polsce wymienia się zazwyczaj Łukasza Gołębiowskiego. W 1830 roku w książce „Lud polski" napisał on: „Przyjęty od Prusaków jest zwyczaj w Warszawie upominkiem dla dzieci stawiać na Wigilię sosenkę z orzechami włoskimi, złocistymi cukierkami, jabłuszkami i mnóstwem świeczek...". Najstarszy przekaz pisany dokumentujący pojawienie się choinki w krakowskim domu znaleziono w dzienniku pewnego profesora medycyny pochodzenia niemieckiego, który w 1847 roku zanotował: „Tegoroczne święta cicho i spokojnie w domu przepędzamy. (...) Zwyczaj tylko niemiecki czynienia sobie nawzajem w tym dniu jakichś podaruneczków, (...) statecznie utrzymujemy. (...) Wszystko to sposobem niemieckim ułożone było na stole, na którym stało drzewo oświecone i złotymi jabłkami zawieszone, a naokoło tego drzewa jabłka, orzechy, do których parę funtów cukierków i pierników dodałem."

Jak możemy wyczytać z zachowanych przekazów, choinki zdobiono głównie różnymi łakociami, ozdobami z kolorowych lub złocistych papierów i oczywiście świeczkami – co jeszcze pamiętam z lat dziecinnych. Później przyszła moda, zwłaszcza w miastach, na kolorowe bombki z dmuchanego szkła. W ostatnich latach dekoratorzy



podsuwają coraz to nowe pomysły, jak ubrać choinkę, żeby była oryginalna. Nie wszystkie jednak są godne naśladowania. Jeden z miesięczników proponował, na przykład, zamiast tradycyjnych ozdób trzepaczki do ubijania piany, nożyczki, plastikowe figurki postaci z komiksów czy też pluszowe maskotki. Cóż, jest to na pewno oryginalne, tylko czy takie drzewko można jeszcze nazwać choinką?

Choinka, raczej, nie musi być ani praktyczna, ani nadto nowatorska. Tradycyjne ozdoby dają nieskończoną ilość możliwości udekorowania drzewka. Najprostszy pomysł jaki się sam nasuwa, to choinka przeniesiona z lat dziecinnych – błyszcząca przepychem wszystkich kolorów i rozmaitych, wymyślnych form szklanych bombek, łańcuchów, czekoladek w staniolu, świecąca różnobarwnymi żaróweczkami. Możemy też ubrać ją inaczej, wybierając z tej obfitości, wykorzystując kontrasty powierzchni błyszczących i matowych, gładkich i szorstkich, kolorów ciepłych i zimnych. Najbardziej kojarzą się ze świętami Bożego Narodzenia połączenia czerwieni z zielenią. Możemy je wykorzystać ubierając choinkę np. w stylu szkockim: czerwone kuliste bombki w szkocką kratę plus gładkie, czerwone błyszczące i matowe zawieszone na kokardach w szkocką kratę. Jeżeli chcemy, patrząc na choinkę, mieć myśli anielskie, ubierzmy ją całą w barwach bieli i złota z motywami aniołków w chmurach. Tajemniczo jak gwiaździste niebo nocą będzie wyglądało drzewko granatowo-złote z ornamentami gwiazd. A może wolelibyśmy choinkę bardzo apetyczną – nic prostszego: zawieśmy na niej serca z pierników, złocone orzechy, jabłka i całe mnóstwo słodkości. Daje ona dodatkowe możliwości, smakowania słodkości prosto z choinki. Tylko proszę uważać na dowcipnisiów, którzy spożywają cukierek i pozostawiają tylko opakowanie. Najmodniejsza choinka, zgodnie ze światowymi tendencjami, powinna błyszczeć srebrem. Tradycyjne bańki możemy zastąpić sztucznymi srebrnymi kwiatami, z którymi świetnie będzie się komponował łańcuch z drobnych, srebrzystych kuleczek, przypominający sznury korali. Jeżeli bliskie naszemu sercu są wspomnienia z nadmorskich wakacji ulokowane w muszlach czy sznurach bursztynów – one również mogą być wykorzystane w charakterze ozdób choinkowych. Nieważne w jakim stylu udekorujemy nasze świąteczne drzewko – jeśli tylko jego widok jest w stanie poruszyć nasze serca, to znaczy, że wybraliśmy ten najlepszy.

PAN KARP

Karp jest rybą, która gości na polskich stołach w najpiękniejszy wieczór roku – Wigilię – od wielu lat. Zgodnie z tradycją łuski karpia, schowane do portfela, zapewniają dobrobyt i pomyślność na cały przyszły rok. Ostatnio pojawiły się ruchy, które proponują odejście od tradycji i puszczanie karpia wolno. Podobnie uczynił Prezydent Bush w USA darując życie jednemu indykowi w Święto Dziękczynienia. Jednak miliony tych ptaków poszły pod nóż i pojawiły się na stołach Amerykanów. Podobnie będzie z karpiem, bo jak wyobrazić sobie świąteczny stół bez potraw z karpia. Latem tego roku zostało zarejestrowane w Polsce Towarzystwo Promocji Rybactwa i Produktów Rybnych, które zrzesza głównie środowisko hodowców ryb i osób pracujących w gospodarstwach rybackich. Towarzystwo stworzyło projekt służący promocji karpia, który nazwano z dumą „Pan Karp". Ambicją Towarzystwa jest uczynić z karpia polską markę, znaną na całym świecie, kojarzoną z najwyższą jakością, wykwintnym smakiem, oryginalnością i zdrową żywnością.

Karp – zdrowy smak

Dietetycy polecają ryby jako cenne źródło łatwo przyswajalnego białka, nienasyconych kwasów tłuszczowych, witamin A i D3, mikroelementów i fosforu.

Ze względu na niską zawartość cholesterolu mięso ryb jest dużo zdrowsze od mięsa czerwonego. Dieta, w której wołowinę i wieprzowinę zastępują ryby, sprzyja zachowaniu zdrowia, zmniejsza ryzyko zawałów i udarów mózgu oraz obniża ciśnienie tętnicze krwi.

Karp wyróżnia się dodatkowymi zaletami spośród wszystkich gatunków ryb

Warunki hodowli i dystrybucji sprawiają, że mięso karpia jest najbardziej bezpieczne, ponieważ nie zagraża mu kumulacja substancji toksycznych pochodzących ze środowiska zewnętrznego.

Tradycja, czyli „O sprawie, sypaniu, wymierzaniu i rybieniu stawów"

Hodowla karpia ma w naszym kraju długą tradycję zapoczątkowaną przez mnichów w drugiej połowie XII wieku. Pierwsze wzmianki o karpiach pochodzą z Bawarii i Czech. Polscy hodowcy szybko dorównali południowym sąsiadom

♦ w średniowieczu polskie stawiarstwo uznawano obok czeskiego za najnowocześniejsze w Europie. Już w XIII wieku istniały wielkie gospodarstwa stawowe w dolinie Baryczy, w pobliżu Milicza i Przygodzic oraz w okolicach Oświęcimia i Zatora.

Pierwsze ślady obecności karpia w polskich dokumentach zawdzięczamy pismom Jana Długosza z 1466 r. Natomiast pierwszy podręcznik o chowie karpia powstał w 1573 r. Było to dzieło Olbrychta Strumieńskiego „O sprawie, sypaniu, wymierzaniu i rybieniu stawów".

Olbrzymie stawy karpiowe budowano na zlecenie polskich królów i możnowładców (m.in. staw „Zygmunt" liczący 460 hektarów). Najstarsze i największe skupiska gospodarstw stawowych zbudowanych w średniowiecznej Polsce znajdują się w dorzeczach górnej Wisły i Odry oraz na terenach środkowej Bzury (okolice Łowicza). Do dzisiaj jest to „zagłębie" karpiowe w Polsce.

Tradycje chowu karpia odżyły w 20-leciu międzywojennym. W 1919 roku Sejm przyjął ustawę o zagospodarowaniu nieużytków, dzięki czemu areał stawów wzrósł z 37 tysięcy do aż 88 tysięcy hektarów.

Nowoczesność = bezpieczeństwo

Nowoczesne polskie gospodarstwa wykorzystują najnowsze osiągnięcia nauki i urządzenia gwarantujące odpowiednią jakość produkowanych ryb. Odłówki umożliwiają delikatny i bezstresowy odłów ryb.

Płuczki są miejscem, w którym odpija się ryby po odłowie. Zabieg ten jest warunkiem niezbędnym dla uzyskania najwyższej jakości mięsa karpia między innymi poprzez usunięcie wyczuwalnego niekiedy obcego posmaku mułu. Ryby po odłowie jesiennym aż do momentu sprzedaży świątecznej przetrzymywane są w specjalnych ziemnych magazynach.

Cały proces odłowu, wydawania i załadunku ryb jest niezawodny i sprawny dzięki mechanizacji wielu czynności. Ryby są transportowane w specjalnych basenach izotermicznych z żywic poliestrowych, zaopatrzonych w instalację natleniającą, co gwarantuje całkowicie humanitarne warunki w trakcie transportu.

Profesjonalne gospodarstwa rybackie znajdują się pod stałą opieką i kontrolą weterynaryjną. Monitoruje się także jakość wody – parametry wody spuszczanej ze stawów nie mogą przekraczać wartości dopuszczalnych w przepisach. Analizy wody są wykonywane w akredytowanych laboratoriach. Wielkość hodowli jest określona prawnie – 1500 kg/ha przyrostu ryb w ciągu sezonu. Przekroczenie tego parametru oznacza kary za zrzut ścieków ze stawów.

Karp a Unia Europejska

Polska zajmuje pierwsze miejsce w Unii Europejskiej nie tylko pod względem powierzchni stawów, ale także wysokości produkcji: mamy około **70 000** hektarów powierzchni i **20 000** ton karpia rocznie! Czesi zajmujący drugą pozycję mogą pochwalić się 17 000 ton, natomiast Niemcy – 12 000 ton.

Jeden z popularnych ostatnio mitów głosi, że w krajach „starej" Unii hoduje się karpia w sposób bardziej przyjazny środowisku. W rzeczywistości chów karpia w Polsce nie zagraża naturze, a wręcz sprzyja jej ochronie, ponieważ:

✓ stawy stanowią tzw. trzeci stopień oczyszczania wody (redukcja biogenów),

✓ na stawach bytują ogromne ilości ptaków i innych zwierząt.

Obecność kormoranów i czapli sprawia, że dochód gospodarstw stawowych może spaść nawet o15%. Kaczki, łyski i łabędzie wyjadają w ciągu roku około 7,5% paszy podawanej rybom. Polscy hodowcy karmią ptaki, nie otrzymując z tego tytułu żadnych rekompensat.

Tymczasem w wielu krajach „starej" Unii hodowcy otrzymują rekompensaty za „utrzymywanie" ptaków i innych zwierząt na terenie swoich stawów.

Eko-karp

Przy zakładaniu stawów obowiązują zasady ochrony środowiska zawarte w dwóch dokumentach: raporcie o wpływie na środowisko i operacie wodnoprawnym.

Wiele świadczy o pozytywnym wpływie stawów na środowisko przyrodnicze. Stawy pełnią rolę zbiorników retencyjnych i naturalnych oczyszczalni ścieków. Sprzyjają bioróżnorodności, stwarzając doskonałe warunki siedliskowe dla wielu gatunków. Łagodzą warunki klimatyczne i podnoszą walory krajobrazowe otoczenia. Wbrew opiniom pseudo-ekologów stawy polepszają jakość wody, co potwierdzają badania w laboratoriach: wody odpływające ze stawów są czystsze niż wody dopływające.

Podobnie wygląda kwestia koszenia szuwarów, fałszywie uznanego za zagrożenie dla środowiska. W rzeczywistości koszenie pozytywnie wpływa na przyrodę, bowiem zwiększenie powierzchni stawów powoduje wzrost liczby wielu cennych gatunków zwierząt. Stawy zarastające – nieużytkowane stanowią siedlisko znacznie mniejszej grupy gatunków, choćby ze względu na mniejszą zawartość substancji odżywczych. Przyroda wie, co robi. Skoro liczne ptaki i inne zwierzęta wybierają właśnie stawy użytkowane, a więc koszone, to znaczy, że doskonale czują się na ich terenie.

Obecność związków odżywczych w stawach nie ma negatywnego wpływu na środowisko. Karpie rosną najlepiej na naturalnym pokarmie nagromadzonym w stawie, a nie na sztucznych paszach. Żywią się głównie glonami, zooplanktonem oraz innymi bezkręgowcami żyjącymi w wodzie i na dnie. Tylko gdy brakuje pokarmu, rybacy wsypują do stawów ziarna zbóż: pszenicy, jęczmienia, pszenżyta, kukurydzy i innych. Hodowcy dbają o to, by maksymalnie wykorzystać nagromadzone związki odżywcze.

Karp w pigułce, czyli ważne fakty dotyczące hodowli

Większość stawów w Polsce znajduje się w centrum i na południu kraju ze względu na układ terenu i korzystne warunki klimatyczne. Stawy były i są zakładane na glebach mało urodzajnych, a więc mało przydatnych do typowej produkcji rolniczej. Dzięki temu wykorzystuje się tereny trudne do zagospodarowania w inny sposób.

Proces hodowli jest unikalny w skali światowej, charakterystyczny tylko dla Europy Środkowo-wschodniej. Wyróżniające go cechy to:

- trzyletni okres wychowu,
- wielokrotne przenoszenie ryb do różnych kategorii stawów, zapewniające efektywne wykorzystanie pokarmu naturalnego,
- harmonijne funkcjonowanie całego łańcucha pokarmowego: od energii słonecznej na początku do karpia na końcu,
- duży udział w diecie pokarmu naturalnego (bentos, zooplankton),
- żywienie zbożem (pszenica, jęczmień, żyto).

Zabiegi hodowlane polegają na wykorzystaniu naturalnych procesów życiowych karpia: rozmnażanie – tarło, wzrost poprzez żerowanie w stawie, zimowanie w specjalnie przygotowanych przez hodowców głębokich, dobrze natlenionych stawach.

Doświadczenie i wiedza polskich hodowców, wynikające z tradycji i prawdziwego zamiłowania do chowu karpi, sprawiają, że karpie spełniają zarówno oczekiwania smakoszy, jak i osób szukających przede wszystkim zdrowej, naturalnej żywności. Połączenie walorów smakowych i zdrowotnych oraz fakt, że karp udaje się tylko w tym rejonie Europy, czynią z karpia idealnego kandydata na polską specjalność, którą powinniśmy chwalić się przed resztą świata.

Kolumnę przygotował
SŁAWOMIR PIETRZYK (fot. autor)

Sport

PO TURNIEJU

Pod hasłem „Kochamy Nową Hutę – Święta na sportowo" rozegrane zostały w hali Tomeksu turnieje piłkarskie trampkarzy starszych (1991/92) i juniorów młodszych (89/90).

Wyniki spotkań trampkarzy: Wanda – Hutnik 0–3, Krakus – Wisła 0–3, Wanda –Cracovia 0–1, Hutnik – Krakus 1–0, Cracovia – Wisła 0–4, Wanda – Krakus 2–2, Hutnik – Cracovia 1–1, Wanda – Wisła 0–3, Krakus – Cracovia 0–0, Hutnik – Wisła 0–1. Końcowa kolejność: 1. Wisła – 12 pkt, 2. Hutnik – 7, 3. Cracovia – 5, 4. Krakus – 2, 5. Wanda – 1. Trenerem zespołu Wisły jest **Dariusz Marzec;** najlepszy zawodnik: **Dawid Szewczyk** (Hutnik); bramkarz: **Dawid Marzec** (Wisła), strzelec: **Patryk Marzec** (Wisła).

Juniorzy młodsi: UKS 45 – Hutnik 3–0, SMS Kraków – Wisła 2–1, UKS 45 –Cracovia 0–3, Hutnik – SMS 1–0, Cracovia – Wisła 1–0, UKS 45 – SMS 2–1, Hutnik – Cracovia 0–1, UKS 45 – Wisła 0–3, SMS – Cracovia 1–0, Hutnik – Wisła 0–3. 1. Cracovia – 9, 2. Wisła – 6, 3. SMS – 6, 4. UKS 45 6, 5. Hutnik – 3. O miejscach 2–4 zadecydowały mecze między tymi drużynami. Trener Cracovii: **Piotr Górecki;** najlepszy zawodnik: **Jakub Snadny** (Wisła); bramkarz: **Paweł Nowicki** (Cracovia); strzelec: **Kamil Jeleń** (Wisła).

Trenerzy poszczególnych drużyn wybrali najlepszych zawodników w swoich zespołach: Cracovia – **Dawid Dynarek**, Hutnik – **Radosław Jarosz,** SMS – Kamil Wilk, UKS 45 – **Artur Miler,** Wisła – **Dawid Iglar,** Cracovia – **Kacper Makówka,** Hutnik – **Artur Stachura,** Krakus – **Mateusz Kasicki,** Wanda – **Mateusz Wolko,** Wisła – **Tomasz Kaczor.**

Po sportowych zmaganiach dalsza część imprezy odbyła się w Teatrze Ludowym. Do białości najpierw rozgrzał wszystkich występ zespołu „Bachtałe Ciawe", a po występie nagrodzone zostały osoby zasłużone dla rozwoju sportu młodzieżowego. Wydatną pomocą przy przeprowadzeniu zawodów służyło organizatorom (UKS 45 z prezesem **Stanisławem Banią**) wiele osób, m.in. **Teresa Pach** z Tomeksu, **Jacek Pocięgiel** (Hektor), **Stanisław Bober** (Novo Oil). **(dan)**

POMOGŁA REPRYMENDA

BASKET/HUTNIK – GLIMAR GORLICE 105–82 (22–23, 30–17, 27–19, 26–23), BASKET/HUTNIK – WISŁA KRAKÓW 82–74 (27–18, 24–25, 10–19, 21–12)

BASKET: Banyś 16 i 5, Ruchała 14 i 26, Ząbczyk 13 i 16, Herbaciński 11 i 0, Trojan 10 i 16, Picheta 10 i 2, Gorczyca 6 i 8, Kunc 6 i 0, J. Janczura 4 i 2, Wypchał 4 i 0, Kasak 4 i –, Patuła 4 i 0.

Udany weekend mają za sobą koszykarze z Basketu. Dzięki dwóm zwycięstwom awansowali na trzecie miejsce w III lidze małopolskiej – 17 (prowadzą Nowiny – 20). W niedzielnych derbach musieli się jednak sporo napracować, ale w dużej części sami sobie byli winni. Od drugiej kwarty grali bowiem zbyt swobodnie, mieli dużo strat i po przerwie nawet w pewnej chwili stracili prowadzenie. Dopiero ostra reprymenda trenera **Franciszka Stawowego** sprawiła, iż zaczęli grać znacznie uważniej w obronie i w ostatniej kwarcie uzyskali wyraźną przewagę. **(dan)**

BĘDĄ GWIAZDY SPRZED LAT

Dopiero w przedświąteczny czwartek, 22 grudnia piłkarze Hutnika zakończą treningi. O godz. 16 na sztucznym boisku (tym przykrytym balonem) dojdzie do bardzo ciekawej konfrontacji, a sygnał do niej da drugi trener hutników, **Kordian Wójs,** który będzie także rozjemcą.

Zmierzą się Hutnik z Hutnikiem 90, czyli obecni zawodnicy nowohuckiego klubu z ich poprzednikami sprzed kilkunastu lat. Będą m.in. **Krzysztof Bukalski, Robert Kasperczyk, Jerzy Kowalik, Mirosław Waligóra,** a poprowadzi ich do boju oczywiście trener **Władysław Łach.** Zanosi się na bardzo atrakcyjne starcie.

Do rozpoczęcia okresu transferowego zostało tylko kilka dni (zaczyna się 1 stycznia), ale wiele klubów już czyni przymiarki. Zanosi się na to, że z zespołu Hutnika może odejść kilku graczy.

O tym, że nie będzie **Phila Swendy,** z którego klub zrezygnował, wiadomo od dawna, ale niektórzy z nowohuckich piłkarzy mają oferty z innych zespołów. Potwierdza się, że wicelider drugiej ligi, ŁKS Łódź chce pozyskać **Piotra Madejskiego,** któremu kończy się kontrakt latem przyszłego roku. Rzecz w tym, że łodzianie chcą wykorzystać ten fakt i kwota przez nich oferowana nie satysfakcjonuje Hutnika, a rozbieżności są podobno spore.

Propozycję z trzecioligowego konkurenta hutników, Kmity Zabierzów, ma **Marcin Pasionek** (także Motor Lublin chciałby go pozyskać). W Zabierzowie chcą zbudować mocny zespół, który mógłby się dostać do II ligi i szukają wartościowych graczy. Możliwości tego klubu są większe niż Hutnika, a samemu zawodnikowi trudno się dziwić, jeśli chciałby skorzystać z takiej szansy. Możliwe, że do Przeboju Wolbrom zostaną wypożyczeni dwaj młodzi zawodnicy. **Radosław Chrząszcz** i **Krzysztof Świątek.** W czwartej lidze mieliby znacznie więcej okazji do gry niż teraz w Hutniku, a jak pokazuje praktyka dzieje się to z korzyścią dla samych piłkarzy i nowohuckiej drużyny. Po powrocie prezentują się lepiej. Hutnik był już blisko porozumienia ze swoim wychowankiem, a obecnie czołowym zawodnikiem IV ligi i Przeboju, **Maciejem Stolarzem,** ale klub z Wolbromia znalazł dla niego stałą pracę i Stolarz na Suche Stawy nie wróci. Możliwe natomiast, że do kadry Hutnika zostaną dołączeni **Tomasz Baś** i **Jacek Orłowski,** którzy kilka miesięcy temu zostali wypożyczeni do Prądniczanki.

Wciąż ma problemy zdrowotne utalentowany obrońca **Maciej Papież.** Tyle operacji, ile przeszedł ten zawodnik nie miał chyba w historii klubu żaden inny piłkarz. W poniedziałek przeszedł kolejną operację, a czeka go jeszcze następna.

Jak zwykle przed świętami Bożego Narodzenia SPMTS Hutnik, prowadzące szkolenie nowohuckich piłkarzy, zorganizowało dla swoich młodych piłkarzy opłatek. Dla każdego z nich św. Mikołaj miał jakiś podarunek. Na to przedświąteczne spotkanie przyszli tradycyjnie starsi zawodnicy Hutnika, z których wielu kiedyś też uczestniczyło w takim opłatku. Byli też wychowankowie nowohuckiego klubu, obecnie grający w innych zespołach, jak choćby **Marcin Makuch** (II liga, Podbeskidzie Bielsko–Biała). **(dan)**

MISTRZOWSKIE TAŃCE

W ramach „Licealiady" odbyły się mistrzostwa Małopolski cheerleaders.

Ta dyscyplina sportowa jest zarezerwowana dla dziewcząt, które poprzez specjalną formę tańca rozwijają swoją sprawność i tężyznę fizyczną.

W nowohuckiej imprezie, która była finałem rywalizacji o mistrzostwo województwa małopolskiego, bezkonkurencyjne w tym roku były dziewczęta z XI Liceum Ogólnokształcącego. Zespół prowadzony przez panią **Janinę Mączkę,** wśród dwunastu startujących ekip (125 zawodniczek) prezentował się wyjątkowo pięknie i najlepiej spełnił wymogi regulaminowe. Atrakcją imprezy były pokazy grup breakedance, a dodatkowo fakt, że sędziną główną była wicemistrzyni świata fitness **Katarzyna Kaliszewska**. Dodajmy jeszcze, że organizatorem zawodów był Małopolski SZS, a wykonawcą przedsięwzięcia Międzyszkolny Ośrodek Sportowy W Krakowie-Nowej Hucie.



Finałowa szóstka: 1. XI LO, 2. I LO Tarnów, 3. ZSTech.–Ekonom. Skawina, 4. II LO Bochnia, 5. ZS Poligr.–Księgarskich Kraków, 6. ZSGastr. 1 Kraków.

(dan)

ALBERTUS BYŁ PIERWSZY

Futbolowe zmagania przeniosły się już z otwartych boisk na halowe parkiety. Także młodzi zawodnicy nowohuckiego Parafialnego Klubu Sportowego Albertus uczestniczą z powodzeniem w różnych turniejach.

Tak było podczas ogólnopolskiego turnieju juniorów w Tychach. Po ciężkim boju w finale piłkarze Albertusa – trenerem jest **Wojciech Jobczyk** – wygrali z Astrą Halemba Rudą Śląską (zwycięzcą z poprzedniego roku) 3–1. Biorąca udział w tej samej imprezie, ale już w gronie międzynarodowym, drużyna nowohuckich trampkarzy, prowadzona przez trenera **Marcina Wojtunika,** uzyskała lepszy wynik niż rok temu, plasując się o dwie lokaty wyżej, czyli na szóstym miejscu. Zdecydowana większość zawodników Albertusa, to byli bądź obecni uczniowie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 (os. Dywizjonu 303). Dzięki pomocy dyrekcji tej placówki), pań **Marii Dobrowolskiej** i **Anny Gąsiorek,** mogą oni trenować w hali tej szkoły. Więcej na: www.chrzciciel.pl **(dan)**



Stoją od lewej: bramkarz **Jan Żmuda, Łukasz Hodor, Krzysztof Grzesik, Łukasz Nosek;** w przysiadzie od lewej: **Patryk Wszołek, Dariusz Tarnopolski, Dominik Kotek, Krzysztof Piórek;** leżą od lewej z pucharem: **Kamil Pruchnicki** i kapitan zespołu **Tomasz Sendor.**

MUSZĄ BYĆ NAJLEPSI

W tegorocznych mistrzostwach piłki ręcznej Nowej Huty wzięło udział po 10 zespołów gimnazjalnych dziewcząt i chłopców. Nawet cienia wątpliwości nie pozostawiły nikomu zespoły z Gimnazjum 47 (os. Handlowe), która szkoła jest najlepsza. Rozgrywki jak zwykle odbyły się pod egidą Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego w Nowej Hucie.

Zawody zaliczane do cyklu „Gimnazjady" dzięki uprzejmości dyrekcji ZSOS 1 rozegrane zostały w nowej hali tej szkoły i trudno było nawet przypuszczać, że zespoły G 47 (jest to szkoła sportowa) pozwolą komuś zwyciężyć we własnej sali. Wysokie zaawansowanie techniczne i taktyczne, doświadczenie nabyte w wielu turniejach i meczach ligowych, przygotowanie motoryczne i kondycyjne, wszystko to powoduje, że nieomal przepaść dzieli ich od zwykłych uczestników zajęć z wychowania fizycznego. Do tego jeszcze dodajmy, że zespoły mistrzów Nowej Huty prowadzą specjaliści, wysokiej klasy trenerzy tej dyscypliny sportu, dziewczęta – **Wojciech Miodoński**, chłopców – **Jan Sowa**. Kolejność końcowa – dziewczęta: 1. G 47, G 45, 3. Gim. Salezjańskie, 4. G 37; chłopcy: 1. G 47, 2. G 46, 3. G 50, 4. G 41.

Składy mistrzowskich zespołów: – dziewczęta: **Agnieszka Piechnik, Ewelina Szutowska, Paulina Leszczyńska, Aleksandra Woytoń, Anna Reizner, Paola Przytuła, Agnieszka Kowalska, Lena Szpulecka, Sylwia Bulanda, Katarzyna Maniewska, Katarzyna Sajdak, Agnieszka Kajewska, Kalina Jaracz, Patrycja Pabian;** chłopcy: **Dariusz Cyganek, Paweł Bonarz, Przemysław Pawlik, Wojciech Dziedzic, Mateusz Żuchowiec, Rafał Marciniak, Daniel Rosiek, Kamil Zając, Dawid Żurek, Daniel Kapera, Maciej Rybaniec, Tomasz Kukułka, Kamil Muszyński, Marcin Malewicz.**

(dan)

DWUNASTKA – HEJNAŁ KĘTY 3–2 (19–25, 26–28, 25–14, 25–12, 15–10),

LKS BOBOWA – DWUNASTKA 2–3 (22–25, 25–17, 25–18, 23–25, 9–15)

DWUNASTKA: Czechowski, K. Wadas, Słonina, Drobisz, Piwowar, Jakubowski – Borowiec (libero), Mroczek, Szymczyk, M. Wadas, Rybicki.

DEBIUT GOLCA JUNIORA

Siatkarze Dwunastki stoczyli w miniony weekend dwie pięciosetowe siatkarskie bitwy. W sobotę podejmowali Hejnał, który od kilku sezonów walczy o awans do II ligi. W pierwszym secie i połowie następnego wyraźną przewagę mieli goście, ale na dłużej im werwy nie starczyło i potwierdziło się stare siatkarskie przysłowie, że kto nie wygrywa 3–0, przegrywa 2–3. Krakowianie zaczęli grać koncertowo, a na wyróżnienie wśród nich zasłużyli powoli wchodzący do drużyny **Hubert Szymczyk** oraz nowy nabytek, z finezją kierujący grą, rozgrywajacy **Marek Mroczek.**

W niedzielę Dwunastka udała się na ciężki teren do Bobowej, dość powiedzieć, że na 14 spotkań 10 zakończyło się tam tie–breakiem. Tak też stało się i tym razem. Mecz jednak nie stał na wysokim poziomie, ale obie drużyny po prostu gryzły parkiet. W nowohuckim zespole na szczególne wyróżnienie zasłużył niesamowicie umotywowany **Piotr Słonina,** który po kilku słabszych występach wraca do świetnej formy. Nie sposób nie wspomnieć o wspanialej krakowskiej publiczności, która w obu meczach spisała się koncertowo. Szczególne podziękowania dla Łukasza, Bartka, Ewy oraz Oli, którzy zajmują się oprawą spotkań.

BOBOWA – RODIUM DOBRY WYNIK 3–2 (25–19, 17–25, 19–25, 25–22, 15–9)

DOBRY WYNIK: Olszewski, Klimczak, Pozłutko, Marzec, Michoń, Michno – Kluczyński (libero), **Golec, Klima.**

W mocno osłabionym składzie wystąpił nowohucki zespół, a mimo to postawił się gospodarzom. Wydarzeniem tego meczu był debiut 13–letniego **Pawła Golca,** syna świetnego przed laty siatkarza, **Wacława Golca.** I trzeba ten występ uznać za udany, choć czasami młodziutkiemu zawodnikowi brakowało sił w wykończaniu ataku.

W innych meczach III ligi: Dunajec Nowy Sącz – AZS Politechnika/Wanda 3–1, AZS/Wanda – Hejnał 3–1. Prowadzi Janina Libiąż – 27 pkt, 2. AZS/Wanda – 25, 4. Dwunastka – 24, 7. Dobry Wynik – 22.

IV liga mężczyzn. Wanda – Wawel Kraków 2–3 (25–21, 21–25, 17–25, 25–15, 9–15). **WANDA: Sikora, Florek, Jasiński, Waśko, Rachelski, Nierzwicki – Sendor** (libero), **Kwaśniewski, Podsiadło, Rospędek.**

IV liga kobiet. Wanda – AE Kraków 0–3. **(dan)**

PRAWIE WSZYSTKICH POBILI

Tylko dwa punkty stracili w międzynarodowym turnieju juniorów, rozgrywanym w hali Bronowianki, piłkarze Hutnika. Stało się to w grupowym meczu eliminacyjnym z Wisłą, zakończonym remisem 2–2. W pozostałych meczach tej fazy hutnicy (trener **Paweł Szcześniewski**) gromili rywali, wygrywając 5–1 z Dalinem Myślenice i 7–0 z Sandecją Nowy Sącz. W półfinale Hutnik pokonał Cracovię 3–2, a w finale zwyciężył z Żiliną 5–1. Najlepszym zawodnikiem turnieju został **Daniel Jarosz** (Hutnik), królem strzelców **Dawid Kałat** (Dalin) – 8 goli. **(dan)**

Tydzień Telewizja

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK 23.12

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:10** Moda na sukces (2673) **8:40** Cedric: Przeprowadzka **8:55** Kasztaniaki: Zimowa akcja ratunkowa **9:05** Bajeczki Jedyneczki **9:15** Jedyneczka: Jutro gwiazdka **9:45** Zaprzysiężenie Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego przed Zgromadzeniem Narodowym **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1024) **12:30** Plebania (626) **12:55** Dobrane pary (2) **13:25** Kiosk przy Wspólnej **13:40** Uroczyste przekazanie Prezydentowi RP insygniów Kawalera Orderu Orła Białego i Wielkiego Krzyża Orderu Odrodzenia Polski – transmisja z Zamku Królewskiego **14:20** Glob 2005 – magazyn **14:45** Polska z bocznej drogi: Hoym Gruby **15:00** Wiadomości **15:10** Popołudnie z Jedynką: Wspomnień czar **15:25** Kuchnia z Okrasą: Nie tylko na Wigilię... **15:50** Pogoda **15:55** Przejęcie przez Prezydenta Lecha Kaczyńskiego zwierzchnictwa nad Siłami Zbrojnymi RP – transmisja uroczystości na placu Marszałka J. Piłsudskiego w Warszawie **16:45** Był taki dzień **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Kochamy polskie komedie **17:55** Tak miało być (8) **18:25** Bulionerzy (48): Brzemię oglądalności **19:00** Wieczorynka: Między nami bocianami: Zapominalscy **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15 Matka Teresa (1) – film biograficzny prod. włoskiej (2003); reż.: Fabrizio Costa; wyk.: Olivia Hussey, Sebastiano Somma, Michael Mendl, Ingrid Rubio 21:55** „Cała jesteś w skowronkach" – jubileusz zespołu Skaldowie (2) – koncert **22:20 Purpura i czerń (The Scarlet and the Black) – dramat wojenny prod. amerykańsko-włoskiej (1983); reż.: Jerry London; wyk.: Gregory Peck, Christopher Plummer, John Gielgud 0:40** Był taki dzień **0:45** Po godzinach **1:40** Tele-Nowela: Program o książkach **1:50 Kino nocnych marków: Łowcy nagród – film sens. prod. amerykańskiej (1996); reż.: George Erchbamer; wyk.: Michael Dudikoff, Benjamin Ratner, Lisa Howard (za zgodą rodziców) 3:35** Zakończenie programu

TVP2

6:15 Złotopolscy (298): Oszust matrymonialny **6:40** 10 minut tylko dla siebie **6:50** Dwójka Dzieciom: Gruby (7/7): W podziemiach klasztoru **7:20** Od przedszkola do Opola: Ewa Bem **7:45** Dwójka Dzieciom: Teletubisie **8:15** Egzamin z życia (1) – serial produkcji polskiej (2005) **9:00** Pytanie na śniadanie: Porozmawiajmy z gwiazdami o ich ulubionych świętach **11:10** M jak miłość (241) **12:00** Świat podróży według Ediego: Islandia **12:30** Mistrzowie narciarstwa: Andrzej Bachleda **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Podwójne życie – reportaż **13:30 Król Sokołów – film prod. polsko-czesko-niemiecko-francusko-węgiersko-słowackiej (2000); reż.: Vaclav Vorlicek; wyk.: Jiri Langmajer, Jaroslav Zvasta, Agnieszka Wagner 15:10** Janosik (12/13): Pobili się dwaj górale **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:10** Złotopolscy (725): Na tańce **16:40** Złotopolscy (726): Nasze podwórko **17:15** Allo, Allo (58) **17:45** Z Dwójką bezpieczniej **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:05** Wideoteka dorosłego człowieka **20:00** Kabaretowa Scena Dwójki: Zielonogórskie zagłębie kabaretowe (1) – widowisko **20:55** Kabaretowa Scena Dwójki: Kabaret Hrabi (2) **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Kolęda dla żołnierzy – reportaż **23:00** Biuro kryminalne (12) (za zgodą rodziców) **23:50 Impostor – film science fiction produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Gary Fleder; wyk.: Gary Sinise, Madeleine Stowe, Vincent D'Onofrio (tylko dla dorosłych) 1:25 Słodki drań – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Woody Allen; wyk.: Anthony La Pagalia, Brian Markinson, Uma Thurman, Sean Penn, Woody Allen (za zgodą rodziców) 3:00** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Ludzie wśród ludzi: Papużka nierozłączka **8:55** Domisie: Nieprzespana noc **9:15** Trzy dni, aby wygrać (13): Tajemniczy obraz (13) – serial **9:45** Zaprzysiężenie Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego przed Zgromadzeniem Narodowym **11:35** Bzik kulturalny **12:00** Wiadomości **12:10** Złotopolscy (691): Kłopoty – telenowela TVP **12:35** Plebania (330) **13:00** Nasze domy – reportaż **13:25** Hity satelity **13:40** Uroczyste przekazanie Prezydentowi RP insygniów Kawalera Orderu Orła Białego i Wielkiego Krzyża Orderu Odrodzenia Polski – transmisja z Zamku Królewskiego **14:20 Teatr TV: „Freuda teoria snów"; reż.: Anna Minkiewicz; wyk.: Maria Pakulnis, Krzysztof Wakuliński 15:35** To jest temat: Insygnia wolności **15:55** Przejęcie przez Prezydenta Lecha Kaczyńskiego zwierzchnictwa nad Siłami Zbrojnymi RP – transmisja uroczystości na placu Marszałka J. Piłsudskiego w Warszawie **16:45** Tęczowa bajeczka: Bajeczka o spaniu (17) **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Ojczyzna polszczyzna: Macie, Włoszy, Wenery Posąg **17:35** Dary i ludzie: Wazowie i Fortalicjum Marianum **17:50** Spotkania z profesorem Zinem: Opowieść wigilijna **18:10** Święta wojna: Red. Nacz. Bercik **18:35** Bzik kulturalny **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Bajki Bolka i Lolka: Lampa Aladyna **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Złotopolscy (691): Kłopoty – telenowela TVP **20:35** Plebania (330) **21:00** Mówi się... **21:20** Hity satelity **21:35** Na dobre i na złe (226): Powrót **22:30** Duże dzieci – talk-show **23:10** Porozmawiajmy **0:00** Złota Tarka 2005: Old Jazz Meeting (2): Koncert Galowy **0:45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Pogoda **8:10** Warto wiedzieć **8:15** Kalejdoskop regionalny **8:30** Kurier **8:40** Pogoda **8:45** Gość dnia **9:00** Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. ros. **9:30** Kurier **9:40** Prognoza pogody **9:55** To jest temat **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:40** Pogoda **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:40** Pogoda **11:45** Bądź zdrów **12:10** Telenowyny **12:30** Kurier **12:35** Łowcy zaginionych skarbów – film dok. fr. **13:30** Kurier **13:45** Wielka hihstoria małych miast **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:40** Pogoda **14:45** Zielonym do góry **15:00** Wierzę, wątpię, szukam **15:30** Kurier **15:45** Skarby rosyjskiej przyrody – serial dok. ros. **16:00** Msza święta dla chorych **16:55** Rekomendacje kulturalne **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Gość dnia **18:30** Warto wiedzieć **18:35** Studio otwarte TVP 3 **18:55** Magazyn medyczny **19:10** Nowe miasto **19:30** Twój film **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **19:50** Kronika **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Pogoda **21:45** Kronika **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:05** Uwierz w dokument **23:20** Siedem kobiet w różnym wieku – film dok. **23:45 Piękna nieznajoma – melodramat prod. polsko-rosyjskiej (1993)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:10** Interwencja **7:30** Ja się zastrzelę – serial kom. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela **9:00** Gra w ciemno – teleturniej **10:00** Zakręcone – serial kom. pol. **10:30** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **11:00** Samo życie – serial obycz. pol. **11:45** TV Market **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **13:00** Na ostrzu noża – magazyn **13:30** Szpital księcia Alberta – serial dok. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. pol. **14:45** Eureko, ja to wiem – teleturniej **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:30** Exclusive – najciekawsze historie świata **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial **18:45** Wydarzenia **19:30 Kevin sam w Nowym Jorku – komedia USA (1992)** (21:30 Losowanie Lotto) **22:10** Za wszelką cenę – reality show **0:00** Nieustraszeni – reality show **1:00** Biznes informacje **1:25 Morderstwo w Orient Expressie – film sensacyjny Wlk. Bryt. (1974) 3:30** Aquaz music zone

tvn

5:55 Uwaga! – mag. **6:15** Telesklep **6:55** Nash Bridges – serial sens. **7:55** Nocny kurs – serial sens. pol. **8:50** Wykręć numer – teleturniej **10:10** Salon gier – teleturniej **11:15** Usterka – serial dok. **11:50** Chwila prawdy – pr. rozryw. **13:10** Detektywi – serial sens. **13:45** Nocny kurs – serial sens. USA **14:45** Nash Bridges – serial sens. **15:45** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! – mag. **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:50** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! **20:10 Wydział pościgowy – film sensacyjny USA (1998) 22:40 Firefox – film sensacyjny USA (1982) 1:10** Nie do wiary – opowieści niesamowite **1:40** Uwaga! – mag. **2:00** Nic straconego

tvn siedem

6:35 Telezakupy **7:00** Hyde Park – pr. rozryw. **7:40** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **8:30** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **9:30** Savannah – serial obycz. **10:30** Policjanci z Miami – serial sens. **11:30** Mania grania – teleturniej **12:30** Telezakupy **14:40** Mała księżniczka – telenowela **15:40** Hyde Park **16:10** Dzień dobry, Miami – serial obycz. USA **16:40** Przyjaciele – serial kom. USA **17:10** Savannah – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. USA **19:40** Przyjaciele – serial kom. USA **20:10 Jeszcze bardziej zgryźliwi tetrycy – komedia USA (1995) 22:15 Pokochaj moje córki – dramat obyczajowy USA (2001) 0:35** Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. **1:45** Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOmaniaK **6:35** Sztukateria **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Benny Hill **9:15** Kachorra to ja – telenowela **10:15** VIP **10:45** Magazyn jeździecki **11:15** Kasa na bank **12:15** TV Market **12:30** Port lotniczy – serial dok. **13:05** Dekoratornia – mag. **13:45** Taxi – teleturniej **14:20** Muzyczne listy **15:15** Echo lasu **15:45** Joan z Arkadii – serial obycz. **16:45** Punkt, set, mecz– magazyn żużlowy **17:15** Detektor – mag. **17:45** Taxi – teleturniej **18:30** Komenda **19:00** Dom nie do poznania – reality show **20:00** Klątwa upadłych aniołów – serial s.f. **21:00** Cuda – serial s.f. **22:00** Wydarzenia **22:10** TiVi Sekcja **23:10 Lubię tę grę – film erotyczny USA (1995) 1:10** Nocne randki **2:10** Muzyczne listy **3:00** Strefa P

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Knieja – film dok. pol. **6:20** Taaaka ryba – mag. **6:50** Ateny wołyńskie – film dok. pol. **7:45** Puls wieczoru **8:30** Gość Pulsu **8:55** Szpital na peryferiach – serial obycz. **9:50** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:30** Siatkówka mężczyzn – Liga Mistrzów **15:00** Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie-Łagiewnikach **15:35 Jezus – film historyczny USA (1979) 17:30** Budujcie Civitas Christiana – film dok. pol. **18:35** Heimat pani Hanki – film dok. pol. **19:15** Knieja – film dok. pol. **19:45** Puls wieczoru **20:30** Siatkówka kobiet – Liga Mistrzyń **22:30** Gość Pulsu **23:00** Puls wieczoru **23:40** Don Matteo – serial sens. **0:50** Gość Pulsu **1:15** Gawędy starego żołnierza – film dok. pol. **2:15** Octavia dies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● ***WYDZIAŁ POŚCIGOWY*** – Amerykański film sensacyjny z 1998 roku. Mark Sheridan zostaje niesłusznie skazany za podwójne morderstwo. Szeryf Samuel Gerard eskortuje go do więzienia w Missouri. Podczas awaryjnego lądowania samolotu Sheridan ucieka. W pościg za nim wyrusza oddział policyjny dowodzony przez Gerarda. Dodatkowo do zespołu pościgowego zostaje przydzielony agent FBI John Royce. Gerard odkrywa, że zbieg jest agentem służb specjalnych.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● ***MATKA TERESA*** – Pierwsza część włoskiego filmu biograficznego z 2003 roku. Jest rok 1950. Matka Teresa opiekuje się najbardziej cierpiącymi: trędowatymi i żebrakami. Prosi o zgodę na założenie nowego zgromadzenia – misjonarek miłości. Do Indii przybywa wysłannik Watykanu, który ma rozpatrzyć sprawę. Zakonnica opowiada mu o swojej działalności...

TVN SIEDEM, GODZ. 22.15

● ***POKOCHAJ MOJE CÓRKI*** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Siostry Tilden i Elizabeth są wychowywane przez samotną, wiodącą barwne życie matkę. Świetnie się z nią rozumieją. Ich relacje ulegają jednak zmianie, kiedy kobieta poślubia Nicka. Mężczyzna stara się być dobrym mężem i ojcem, ale nastolatki mają problem z zaakceptowaniem go. Pewnego dnia dowiadują się o śmiertelnej chorobie matki. Tragedia bardzo zbliża członków rodziny.

PROGRAM I, GODZ. 22.20

● ***PURPURA I CZERŃ*** – Brytyjsko-włoski dramat wojenny z 1983 roku. Rzym, rok 1943. Papież Pius XII otrzymuje zapewnienie, że władze Rzeszy uszanują neutralność Watykanu. Wkrótce z niemieckiego obozu jenieckiego uciekają więźniowie. Na rozkaz szefa gestapo wzmaga się kontrola na ulicach. Niemcy przeszukują domy, organizują łapanki, a aresztowanych poddają torturom. Wieść o represjach dociera do duchownego, kierującego z Watykanu organizacją, która niesie pomoc zbiegom.

TVN, GODZ. 22.40

● ***FIREFOX*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1982 roku. Czasy zimnej wojny. Pomiędzy NATO a Związkiem Sowieckim trwa wyścig zbrojeń. Amerykański wywiad dowiaduje się o istnieniu prototypu nowoczesnego sowieckiego samolotu bojowego o nazwie „Firefox" i postanawia go zdobyć. Misja wykradzenia myśliwca zostaje powierzona doskonałemu wywiadowcy i znakomitemu pilotowi – Mitchellowi Gantowi. Wbrew własnej woli zostaje on zwerbowany do wykonania tego niebezpiecznego zadania.

SOBOTA 24.12

TVP1

5:35 Niespotykanie spokojny człowiek – film obyczajowy prod. polskiej (1975); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin, Marek Frąckowiak, Małgorzata Potocka, Janina Sokołowska, Jerzy Turek, Stanisław Tym 6:30 Białoruś, Białoruś... – magazyn **6:55** Dzień dobry w sobotę (wydanie świąteczne) – program poradnikowy **7:10** Rok w ogrodzie – wydanie świątecznie **7:30** Dzień dobry w sobotę (wydanie świąteczne) **7:55** Był taki dzień **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Wigilia w lesie – film animowany **8:35** Mały aniołek – film animowany prod. angielskiej (2004) **9:00** Ziarno – magazyn **9:35 Wieczór Trzeciego Króla – baśń prod. polskiej (2003); reż.: Jerzy Moszkowicz; wyk.: Karolina Piwosz, Sidi Ouseini, Maria Rybarczyk, Witold Dębicki, Sława Kwaśniewska, Tadeusz Drzewiecki, Grzegorz Ociepka, Jerzy Moszkowicz 10:05** „5–10–15" – magazyn dla dzieci **10:35 Jak było na początku (1) – film obyczajowy prod. USA (2000); reż.: Kevin Connor; wyk.: Martin Landau, Jacqueline Bisset, Billy Campbell 12:00** Między ziemią a niebem – magazyn **12:45** Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Platon, a po prowdzie Władek Trebunia-Tutka – cykl dokumentalny **13:00** Wiadomości **13:15 Jak było na początku (2) – film obyczajowy prod. USA (2000); reż.: Kevin Connor; wyk.: Martin Landau, Jacqueline Bisset, Billy Campbell 14:40 Ebbie – dramat prod. USA (1995); reż.: George Kaczender; wyk.: Susan Lucci, Wendy Crewson, Ron Lea 16:05** Święta Noc – koncert kolęd (1) **16:45** Był taki dzień **16:50** Wigilijne dzieło pomocy dzieciom. **17:00** Teleexpress **17:15** Święta Noc – koncert kolęd (2) **17:40** Sąsiedzi: Życie jest piękne – serial komediowy prod. TVP **18:05** „Wigilijna paczka" – koncert **18:55** Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko: Przygoda z gwiazdkowymi prezentami (1) – serial animowany prod. USA (2002) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Homilia Prymasa Polski **20:10 Matka Teresa (2) – film biograficzny prod. włoskiej (2003); reż.: Fabrizio Costa; wyk.: Olivia Hussey, Sebastiano Somma, Michael Mendl 21:35 Kuffs – film sensacyjny prod. USA (1992); reż.: Bruce A. Evans; wyk.: Christian Slater, Tony Goldwyn 23:15** Święta Noc – koncert kolęd (3) **23:55** Transmisja Pasterki z Bazyliki Świętego Piotra **1:35 Intryga rodzinna – komedia prod. USA (1976); reż.: Alfred Hitchcock; wyk.: Karen Black, Bruce Dern, Barbara Harris 3:30** Był taki dzień **3:35** Zakończenie programu

TVP2

5:40 Złotopolscy (299): Śmierć Kęsika **6:05** Dwójka Dzieciom: Pies i kot – film animowany produkcji amerykańskiej (1994) **6:25** Echa tygodnia **6:55** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **7:25** M jak miłość (371) – serial produkcji TVP **8:10** Na dobre i na złe (238): Ślub Mariolki **9:00** Odyseja kosmiczna (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **9:30** Baśniowe Święta (1) – widowisko kameralne **10:00 Najmniejszy Anioł – film produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Alexander Johnston; wyk.: Betsy Brantley, Beatrice Bush, Pat Hingle, Gil Johnson, Nick Searcy 11:35 Gwiazdy w południe: Siedmiu wspaniałych – western produkcji amerykańskiej (1960); reż.: John Sturges; wyk.: Yul Brynner, Steve McQuinn, Charles Bronson, Robert Vaughn, Horst Buchholz 14:00** Familiada (wydanie specjalne) **14:30** Złotopolscy (727): Poważne podejrzenia – telenowela TVP **14:55** Bezludna wyspa: Świąteczne spotkanie ze „Złotą Reprezentacją Polskich Siatkarek" **15:40 Flubber – komedia produkcji amerykańskiej (1997); reż.: Les Mayfield; wyk.: Robin Williams, Marcia Gay Harden, Christopher McDonald, Raymond Barry 17:15** Duże dzieci: Święta – talk-show **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:00** Zaczarowane kolędy – koncert **19:50** Panorama flesz **19:55** Europa da się lubić: Europa wigilijna **21:05** Hej w dzień Narodzenia – wieczór kolęd Krzysztofa Krawczyka **21:40** Kolęda u Prezydenta **21:50** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:24** Pogoda **22:30 Namiętności – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Jon Avnet; wyk.: Robert Redford, Michelle Pfeiffer, Joe Montegna, Dedee Pfeiffer, Miguel Sandovan (za zgodą rodziców) 0:25 Między niebem a ziemią – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Dick Lowry; wyk.: Adam Baldwin, Lindsay Frost, Timothy Carhart 2:00** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (326) **6:20** Plebania (327) **6:45** Plebania (328) **7:05** Plebania (329) **7:30** Plebania (330) **8:00** Echa tygodnia **8:30** Leśna Wigilia **8:50** Odwrócona góra – baśń produkcji polskiej (1999): reż.: Leszek Gałysz **10:10** Mówi się... **10:30** Wieści Polonijne **10:45** Porozmawiajmy **11:35** Białoruś. Białoruś... – magazyn **12:00** Między ziemią a niebem – magazyn **12:45** Muzyka klasyczna **13:00** Wiadomości **13:15** Na dobre i na złe (226): Powrót **14:05** Od przedszkola do Opola: Boże Narodzenie po kaszubsku **14:35** Etiuda na pełne żagle – reportaż **15:00** Szansa na Sukces: Arka Noego **16:00** Z daleka, a z bliska (1) **17:00** Teleexpress **17:15** Z daleka, a z bliska (2) **17:30** Co nam w duszy gra: Wigilia **18:30** M jak miłość (301) – serial produkcji TVP **19:15** Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Gwiazdka – serial animowany produkcji polskiej **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:00** Homilia Prymasa Polski **20:10** Muzyka klasyczna **21:10 Premiery Polonii: Quo Vadis? (1) – film fabularny produkcji polskiej (2002); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Magdalena Mielcarz, Paweł Deląg, Bogusław Linda, Jerzy Trela, Michał Bajor 22:35** Kolędować Małemu – kolędy i pastorałki śpiewa Irena Jarocka **22:50** Kolęda u Prezydenta **23:00** Zaczarowane kolędy – koncert **23:55** Transmisja Pasterki z Bazyliki Świętego Piotra **1:40** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Jej portret – magazyn **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Rekomendacje kulturalne – magazyn **8:25** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Świat – magazyn **9:30** Kurier **9:45 Przed sklepem jubilera – film obyczajowy produkcji włosko-kanadyjsko-austriacko-niemieckiej (1988) 11:15** Pogromczynie mitów **11:30** Kurier **11:45** Koncert Kotana **12:30** Kurier **12:35 Niespotykanie spokojny człowiek – komedia obyczajowa produkcji polskiej (1975) 13:30** Kurier **13:45** Muzyka łączy pokolenia!? **14:30** Kurier **14:35** Maszyna za milion dolarów – film dok. Wlk. Bryt. **15:30** Kurier **15:45** W blasku złota **16:00** Przegląd gospodarczy **16:30** Kurier **16:45** Kronika **16:55** Kalejdoskop regionalny **17:00** Wiara i życie **17:25** Pogoda **17:30** Kurier **17:45** Regiony kultury **18:00** Kronika **18:15** Pogoda w regionie **18:20** Tematy dnia **18:30** Kronika sportowa **18:45** Sport motorowy **19:45** Warto wiedzieć **19:50** Kronika, pogoda **20:00** Telekurier na żywo **20:30** Kurier **20:40** Studio pogoda **20:45** Tematy dnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Jedź bezpiecznie – magazyn **22:30** Kurier **22:45** Pogoda **22:50 Jezus z Nazaretu (1/3) – dramat historyczny produkcji angielsko-włoskiej (1977) 0:55 Praskie opowieści – film obyczajowy produkcji francusko-holendersko-czeskiej (1999)**

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji TVP **7:30** Jesteśmy – magazyn **8:00** Eureko ja wiem – teleturniej **9:00** Hugo familijny **9:30** BRAVO **10:00** Zakręcone – serial kom. pol. **10:30** Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej **13:15** Na ostrzu noża – magazyn **13:45** Tango z aniołem – serial obyczajowy produkcji polskiej **14:30** Słoneczny patrol – serial przygodowy produkcji USA **15:45** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:30 Kewin sam w Nowym Jorku – komedia USA (1992) 18:50** Wydarzenia, sport **19:30 Jak rozpętałem II wojnę światową (1/3) – komedia produkcji polskiej (1969) 21:00 Zagubieni w raju – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1994)** (21:30 Lotto) **23:00 Opętanie – horror produkcji amerykańskiej (1999) 0:45 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka – komedia obyczajowa produkcji polskiej (1976) 2:20** Aquaz music zone

tvn

6:10 Telesklep **7:50** Usterka – serial dok. **8:20** Automaniak – mag. **8:50** Chwila prawdy – pr. rozryw. **9:50** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **10:20 Kolęda primadonny – film familijny produkcji amerykańskiej (2000) 12:00** Sopot 2005 – koncert MTV **13:30** Na Wspólnej – serial obycz. **15:10** Szymon Majewski Show – program rozrywkowy **16:45** Siłacze **17:55 W krzywym zwierciadle: Witaj Święty Mikołaju – komedia USA (1989) 19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:05** Niania – serial kom. **20:35 Ocean's Eleven: Ryzykowna gra – film sensacyjny USA (2001) 22:40 Wydział wewnętrzny – film sensacyjny USA (1990) 0:55** Nic straconego

tvn siedem

6:15 Telezakupy **8:15** Okavango – film dok. **9:05** Droga do gwiazd – pr. rozryw. **10:15** Gra na maksa – serial obycz. **11:15** Chwila prawdy – pr. rozryw. **12:20 Zmierzch tytanów – film przygodowy Wlk. Bryt. (1981) 14:25** Niesamowite historie – serial s.f. **14:55** Na osi – mag. **15:25** Jak łyse konie – pr. rozryw. **16:35** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA **17:30 Miasto bez świąt – film familijny USA (2001) 19:10** Kochane kłopoty – serial obycz. USA **20:10 Naga broń 33 i 1/3 – komedia USA (1994) 21:40** Święta w Watykanie – koncert na rzecz misji wschodnich **23:00 Michael – film obyczajowy USA (1996)**

TV 4

6:35 VIP – mag. **7:00** Pokemon – serial anim. **8:00** Instynkt tropiciela – mag. **8:30** Dekoratornia – mag. **9:00** Ręce które leczą **9:30** KINOmaniaK **10:00** Punkt, set, mecz **10:30** FIFA Futbol Mundial **11:00** Sztukateria **11:30** VIP **12:00** KINOmaniaK **12:30** MacGyver – serial sens. **13:35 Opowieści biblijne. Księga Rodzaju: Stworzenie światai potop – dramat kostiumowy Włochy-Niemcy-USA (1994) 15:25** Dom nic do poznania – reality show **16:25** Być łabędziem – reality show **17:25 Narodziny – dramat historyczny USA (1978) 19:15 Nowa opowieść wigilijna – film familijny USA (1997) 21:00 Sami swoi – komedia pol. (1967) 22:30 Delta Force 3 – film sensacyjny USA (1991) 0:20 Stąd do wieczności – dramat wojenny USA (1953) 2:35** Komenda – mag. **3:00** Drogówka **3:25** Punkt, set, mecz **3:50** VIP

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:10** Co jasnej bronisz Częstochowy – film dokumentalny pol. (1997) **7:10** Wolność Słowa – program religijny **7:50** Puls wieczoru **8:30** Gość Pulsu **9:00** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **10:00** Telezakupy **11:25** Przygody Salty'ego – serial anim. **12:00** Program religijny **13:40** El Misionero – film dok. pol. **14:45** Zdrowy puls – mag. **15:10** Żebro Adama – magazyn **15:50 Czerwone trzewiczki – film animowany USA 16:20** Wolność słowa **17:00** Co jasnej bronisz Częstochowy – film dok. **18:00** Kolędy **18:40** Festiwal Gospel – Osiek 2005 **19:40** Wolność Słowa – program religijny **20:20 Jezus – film historyczny USA (1979) 22:15** Festiwal Gospel – Osiek 2005 **23:15** El Misionero – film dok. pol. **0:10** Wolsność słowa **0:40** Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. **1:20 Jezus – film historyczy USA (1979)**

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.35

● ***OCEAN'S ELEVEN: RYZYKOWNA GRA*** – Amerykański film sensacyjny z 2001 roku. Danny Ocean po wyjściu z więzienia planuje brawurowy napad na skarbiec trzech kasyn w Las Vegas. Przy okazji rabunku chce się zemścić na ich właścicielu, Terrym, który uwiódł jego żonę Tess. Danny zbiera grupę włamywaczy i rozpoczyna precyzyjne przygotowania do akcji. Pomaga mu w tym dawny przyjaciel, Rusty Ryan.

PROGRAM I, GODZ. 21.35

● ***KUFFS*** – Komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej z 1992 roku. 21-letni nieuk George Kuffs właśnie stracił kolejną pracę. Kiedy jego dziewczyna Maya oświadcza mu, że jest w ciąży, przerażony ucieka od niej. Zamierza wyjechać do Brazylii. Tymczasem jego brat, który prowadzi prywatny oddział policji w San Francisco, zostaje zastrzelony. George postanawia przejąć jego obowiązki i schwytać mordercę. Na początek wstępuje do szkoły policyjnej.

PROGRAM II, GODZ. 22.30

● ***NAMIĘTNOŚCI*** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Sally trafia do lokalnej telewizji Miami. Szef, Warren Justice, postanawia dać szansę młodej debiutantce. Sally realizuje interesujący reportaż, a potem kolejne. Do niedawna nieśmiała i zagubiona dziewczyna staje się telewizyjną osobowością. Awansuje i wyjeżdża do Filadelfii, gdzie poślubia zakochanego w niej Warrena. Wkrótce otrzymuje interesującą propozycję, co koliduje z planami jej męża.

TV 4, GODZ. 22.30

● ***DELTA FORCE 3*** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Fanatyczny przywódca terrorystów arabskich Kadal chce zniszczyć Stany Zjednoczone. Istnieje zagrożenie, że użyje przeciwko Ameryce bomby atomowej. Prezydent USA wzywa na pomoc amerykańsko-rosyjski oddział Delta Force. Grupa zostaje wysłana na Bliski Wschód, aby tam zneutralizować zagrożenie. Tymczasem wychodzi na jaw, że ładunek nuklearny jest już w jednej z amerykańskich metropolii.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.00

● ***MICHAEL*** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Zbliżają się święta Bożego Narodzenia. Właściciel chicagowskiego tygodnika „National Mirror" – Malt, szuka sensacyjnego tematu. Od jednej z czytelniczek otrzymuje wiadomość, że w jej domu przebywa anioł. Malt wysyła do Iowy swoich trzech pracowników. Frank Quinlan, Huey Driscoll oraz Dorothy Winters przybywają do Stubbs, gdzie spotykają mężczyznę z parą skrzydeł u pleców – Michaela. Wszyscy ulegają jego czarowi.

WESELNE PRZYJĘCIA
0696-304-674

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✔ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
✔ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka KÄRCHER
czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00,
w niedzielę 8.00–15.00
✔ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
SPRZEDAŻ, MONTAŻ, SERWIS, RATY
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

„POD BRZÓZKAMI" TV SAT TELEBIM
Plac Targowy „Tomex" GRY ZRĘCZNOŚCIOWE
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
• kebab • „knysz" z grilla • tanie zestawy z coca-colą

NIEDZIELA 25.12

TVP1

6:10 Opowieść o laseczce z cukru **6:55** Był taki dzień **7:00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach **8:00** Domisie: Domisiowa złota rybka **8:25** Teleranek **9:00** Opowieść z życia lwów – dokument fabularyzowany produkcji angielskiej (2004) **10:30 Inspektor Gadżet (Inspector Gadget) – komedia familijna produkcji amerykańskiej (1999); reż.: David Kelogg; wyk.: Matthew Broderick, Rupert Everett, Joely Fisher 11:50** „Urbi et Orbi" – transmisja z Watykanu **12:50** Wywiad i opinie (wydanie świąteczne) – program publicystyczny **13:15** „Święta święta" (1) – koncert **14:05 Potwory i spółka (Monsters) – film animowany produkcji amerykańskiej (2001) 15:40** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **16:20** Co tu jest grane? (wydanie świąteczne) – program muzyczny **16:55** Był taki dzień **17:00** Teleexpress **17:15** Warto kochać (21) – serial produkcji TVP **18:05** Śmiechu warte – program rozrywkowy **18:25** Od przedszkola do Opola: Kolędy **19:00** Wieczorynka: Truskawkowe Ciastko: Przygoda z gwiazdkowymi prezentami (2) – serial animowany produkcji amerykańskiej (2002) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 Legalna blondynka 2 – komedia produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Charles Herman-Wurmfeld; wyk.: Bob Newhart, Reese Witherspoon, Sally Field, Jessica Caufiel, Ruth Wiliamson 22:00 Eksplozja – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Stephen Hopkins; wyk.: Suzy Amis, Forest Whitaker, Lloyd Bridges, John Finn, Chris De Oni 23:45 Świąteczna gorączka – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Charles Robert Carner; wyk.: Dean Cain, Erika Eleniak, Eric Roberts (za zgodą rodziców) 1:15 Szara Sowa – film fabularny produkcji angielsko-kanadyjskiej (1999); reż.: Richard Attenborough; wyk.: Pierce Brosnan, Stewart Bick, Vlasta Vrana, Serge Houde 3:10** Był taki dzień **3:15** Zakończenie programu

TVP2

5:55 Złotopolscy (300): Klementyna **6:20** Słowo na niedzielę **6:25** Homilia Prymasa Polski (wersja dla niesłyszących) **6:30** Polski Święty Mikołaj – reportaż **6:40** Dwójka Dzieciom: Boże Narodzenie Śnieżka – film produkcji amerykańskiej (2002) **7:05** M jak miłość (372) – serial produkcji TVP **7:55** Zacisze gwiazd: Don Wasyl **8:20** Bardzo cicha noc: Ryszard Rynkowski (1) **8:45** Odyseja kosmiczna (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **9:25** Baśniowe Święta (2) – widowisko kameralne **9:55 Różowa Pantera – komedia produkcji angielskiej (1964); reż.: Blake Edwards; wyk.: David Niven, Peter Sellers, Robert Wagner, Capucine, Claudia Cardinale 11:45** Bardzo cicha noc: Ryszard Rynkowski (2) **12:05 Gwiazdy w południe: Skrzydełko czy nóżka – komedia produkcji francuskiej (1976); reż.: Claude Zidi; wyk.: Louis de Funes, Julien Guiomar, Claude Gensac, Ann Zacharias 14:00** Familiada **14:30** Złotopolscy (728): Koniec intrygi – telenowela TVP **15:05** Tele PRLe – widowisko rozrywkowe **16:00** Na dobre i na złe (239): Czekając na szamana – serial produkcji TVP **17:05** Rodzinne kolędowanie – koncert **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05 Plusk – komedia produkcji amerykańskiej (1984); reż.: Ron Howard; wyk.: Tom Hanks, Daryl Hannah, Eugene Levy 21:00** Kabaretowa Scena Dwójki: Kabaret Ani Mru Mru „Premiery, prapremiery i prawie premiery" – widowisko **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40 Za ciosem – film fabularny produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Tsui Tsui; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Rob Schneider, Paul Sorvino, Lela Rochon (za zgodą rodziców) 0:10 Wiedźmin – film produkcji polskiej (2001); reż.: Marek Brodzki; wyk.: Michał Żebrowski, Grażyna Wolszczak, Zbigniew Zamachowski, Marek Walczewski, Anna Dymna, Dorota Kamińska, Maciej Kozłowski, Ewa Wiśniewska, Olgierd Łukaszewicz, Maria Peszek (za zgodą rodziców) 2:20** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:50 Co nam w duszy gra: Wigilia **7:50** Szansa na Sukces: Arka Noego **8:45** Słowo na niedzielę **8:50** Homilia Prymasa Polski **8:55** Domisie: Czas podarunków **9:20** Z daleka, a z bliska (1) **10:15 Premiery Polonii: Quo Vadis? (1) – film fabularny produkcji polskiej (2002); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Magdalena Mielcarz, Paweł Deląg, Bogusław Linda, Jerzy Trela, Michał Bajor 11:50** „Urbi et Orbi" – transmisja z Watykanu **12:40** Program rozrywkowy **13:00** Transmisja Mszy Świętej z kościoła św. Jana Kantego w Legionowie **14:30** Muzyka klasyczna **15:25** Kolędy – Kazimierz Kowalski zaprasza **16:10** Sapieha książę buszu – film dokumentalny **17:00** Teleexpress **17:20** „Święta święta" (1) – koncert **18:05** M jak miłość (302) – serial produkcji TVP **18:50** Wywiad i opinie – program publicystyczny **19:15** Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Dwanaście miesięcy **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:05** Hej w dzień Narodzenia – wieczór kolęd Krzysztofa Krawczyka **20:45 Premiery Polonii: Quo Vadis? (2) – film fabularny produkcji polskiej (2002); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Magdalena Mielcarz, Paweł Deląg, Bogusław Linda, Jerzy Trela, Michał Bajor 22:15** Bezludna wyspa: Świąteczne spotkanie ze „Złotą Reprezentacją Polskich Siatkarek" **23:00** Raduj się świecie: Kolędy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces" (1) **23:55** M jak miłość (302) – serial produkcji TVP **0:45** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. **7:20** Książka dla malucha **7:25** Lippy and Messy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** U siebie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Magazyn medyczny **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45 Eloise z hotelu Plaza – komedia USA (2003) 11:15** To jest temat **11:30** Kurier **11:45** Kolędy z Filharmonią Śląską **12:30** Kurier **12:45** Świąteczny świat z piernika – widowisko **13:30** Kurier **13:45** Świąteczny świat z piernika – widowisko **14:30** Kurier **14:35 W poszukiwaniu gniazda – film obyczajowy USA (2000) 16:15** To jest temat **16:30** Kurier **16:45** Kronika, prognoza pogody **16:50** Wigilia w Teatrze STU **17:00** Portrety **17:25** Pogoda **17:30** Kurier **17:45** Regiony kultury **18:00** Kronika **18:25** Pogoda **18:30** Spotkanie z balladą **18:45** Małopolski magazyn piłkarski **19:25** Zwyczaje i obrzędy **19:50** Kronika **20:00** Od niedzieli do niedzieli **20:30** Kurier **20:45** Młodzież kontra **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:30** Kurier **22:50 Jezus z Nazaretu (2/3) – dramat historyczny Włochy-Wlk. Bryt. (1977) 0:55 Osiem i pół – film psychologiczny fr.-wł. (1963)**

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. **7:30** BRAVO **8:00** Król szamanów – serial anim. **8:30** Power Rangers – serial s.f. **9:00** Hugo – program dla dzieci **9:30** Wszystko o zwierzętach – serial **9:55** Eksploracje **10:20 Magiczne święta – film familijny Kanada-USA (1985) 11:55 Opowieści biblijne: Abraham (1/2) – film biograficzny USA (1994) 13:35 Długo i szczęśliwie – komedia romantyczna USA (1998) 15:45 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka – komedia obyczajowa produkcji polskiej (1976) 17:20 Prosiaczek i przyjaciele – film animowany USA (2003) 18:50** Wydarzenia, Pogoda **19:30 Jak rozpętałem II wojnę światową (2/3) – komedia produkcji polskiej (1969) 20:50 Doktor Dolittle – komedia USA (1998) (21:30** Losowanie Lotto) **22:25 Szklana pułapka – film sensacyjny USA (1988) 0:45 Człowiek w żelaznej masce – film kostiumowy USA (1998) 2:25** Aquaz music zone

tvn

6:20 Telezakupy **8:00** Usterka – serial dok. **8:30 Powrót renifera – film familijny Kanada-USA (2001) 10:10 Jack Frost – film familijny produkcji amerykańskiej (1998) 12:00** „Niania" – na planie **12:25** Sopot 2005 – koncert Scorpions **13:15** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **14:15 Asterix i Obelix kontra Cezar – komedia produkcji niemiecko-francusko-włoskiej (1999) 16:15 Powrót do przyszłości 3 – film s.f. produkcji amerykańskiej (1990) 18:30** Niania – serial kom. pol. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! **20:05 Jaś Fasola: Nadciąga totalny kataklizm – komedia produkcji angielsko-amerykańskiej (1997) 21:45** Pod napięciem – talk-show **22:45 Reich – film sensacyjny produkcji polskiej (2001) 0:15** Nic straconego

tvn siedem

6:45 Telesklep **8:45** Na osi – mag. **9:15 Czarny Książę – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1994) 10:45** Święta w Watykanie – koncert na rzecz misji wschodnich **12:05 Przeminęło z wiatrem (1/2) – melodramat produkcji amerykańskiej (1939) 13:55** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy **14:45** Kochane kłopoty – serial obycz. USA **15:35 Przeminęło z wiatrem (2, ost.) – melodramat produkcji amerykańskiej (1939) 17:50 Naga broń 33 i 1/3 – komedia USA (1994) 19:20** Karen Sisco – serial sens. USA **20:10 Depresja gangstera – komedia USA (1999) 22:05 K2 – dramat przygodowy Japonia-USA-Wlk. Bryt. (1992) 0:35** Akta zbrodni – serial dok. USA

TV 4

6:10 Pokemon – serial anim. **7:10 Narodziny – dramat historyczny USA (1978) 9:00 Nowa wigilijna opowieść – film familijny USA (1997) 10:45 Stąd do wieczności – dramat wojenny USA (1953) 13:00 Magia gwiazdki – komedia niem. (2002) 14:40** TiViSekcja – serial sens. **15:40 O chłopcu, który uratował święta Bożego Narodzenia – komedia USA (1998) 17:25 Miłość pod choinkę – komedia romantyczna Kanada-USA (1996) 19:05 Gwiazdkowe wspomnienie – dramat obyczajowy USA (1997) 20:50 Amerykański ninja 3 – film sensacyjny USA (1989) 22:30 Nowokaina – komedia sensacyjna USA (2001) 0:15** Drogówka – magazyn **0:40** Komenda – magazyn **1:05** KINOmaniaK **1:30** Sztukateria **1:55** KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw.

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Festiwal Gospel – Osiek 2005 **7:00** El Misionero – film dok. pol. **8:00** Żebro Adama – program religijny **8:40** EEP – sposób na przetrwanie – film dok. pol. **9:00** Telezakupy **10:20** Przygody Salty'ego – serial anim. **11:30** Program religijny **12:00** Anioł Pański **13:00** Wolność Słowa **13:40** Kropidło **14:20 Casper straszy w Boże Narodzenie – film animowany USA (2000) 16:20** Przygody zwierząt (1) – serial dok. USA **17:00** Perły Toscanii (1) – serial dok. wł. **17:40** Impresjoniści (1) – serial dok. USA **18:20** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **19:30** Wolność Słowa – pr. publ. **20:10 Zabawa w Boga – dramat obyczajowy USA (1991) 23:50** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **0:55** Podróże z Zofią Suską – magazyn **1:20** Wolność Słowa **1:50** Urządzanie Europy

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

EFS Europejski Fundusz Społeczny



W dniach 15 i 16 grudnia nasza delegacja uczestniczyła w zorganizowanym przez Partnerstwo Belgijskie seminarium w Mons. W wyjeździe udział wzięli: p. Bożena Jurowska reprezentująca Biuro Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich, prof. Grażyna Prawelska-Skrzypek – Instytut Spraw Publicznych Uniwersytetu Jagiellońskiego i p. Piotr Skucha, lider manufaktury „Park Edukacyjny".

Oprócz naszych przedstawicieli w spotkaniu udział wzięli Partnerzy z Redon we Francji oraz Partnerzy z belgijskiego Mons.

Na początek zatwierdzono raport z ostatniego seminarium w Redon i omówiono zadania realizowane przez każdego z Partnerów. Spotkanie służyło m.in. wypracowaniu wspólnych i nadrzędnych metod działania. Partnerzy francuscy zaproponowali aby podstawowym środkiem pracy i promocji inicjatyw był Internet. Dlatego duże zainteresowanie wzbudziła inicjatywa krakowskiego Base'Art i manufaktury opracowującej internetową Mapę Potencjału Nowej Huty. Partnerzy z Francji poinformowali o planach zorganizowania w Redon festiwalu, podczas którego manufaktury będą miały możliwość zaprezentowania swoich osiągnięć. Zaproponowano, aby ze strony Partnerstwa krakowskiego udział w prezentacji festiwalowej wzięła np. Pracownia Dziewiarstwa Artystycznego.

W pierwszym dniu uczestnicy wyrazili również swoje oczekiwania w stosunku do innych Partnerów. Stronę Polską zainteresowała koncepcja tworzenia Inkubatorów Społecznych, możliwości wdrażania do pracy osób niepełnosprawnych i bezrobotnych oraz kwestia tworzenia montaży finansowo-prawnych zapewniających trwałość funkcjonowania projektów. Partnerzy z Belgii opowiedzieli się za koniecznością płynnej wymiany informacji pomiędzy Partnerstwami, którą umożliwia Internet. Ustalono, że pod koniec 2007r. w Krakowie odbędzie się końcowe seminarium skupiające wszystkie współpracujące Partnerstwa. Wieczorem odbyło się krótkie spotkanie w siedzibie Domu Projektanta – przedsiębiorstwa zajmującego się aranżacją wnętrz, produkcją i projektowaniem wystroju wnętrz ale i awangardowej garderoby. W przedsiębiorstwie znajdują zatrudnienie osoby bezrobotne, które wykazują się dużą inwencją twórczą i potencjałem artystycznym. Pracujący oprócz satysfakcji finansowej realizują się w dziedzinach związanych z ich zainteresowaniami i umiejętnościami, co motywuje do oryginalności i jakości.

W dniu 16 grudnia zgodnie z przygotowanym programem przedstawiciele PIN zwiedzili przedsiębiorstwo „Droit et Devoir Asbl", zajmujące się odzyskiwaniem ze zużytych komputerów niektórych sprawnych podzespołów oraz metali szlachetnych. Z odzyskanych urządzeń składane są nowe komputery a ze skomplikowanych układów elektronicznych udaje się pozyskać niewielkie ilości miedzi, srebra a nawet złota. Zakład powstał w połowie lat 90. Obecnie zatrudnia 20 pracowników, którzy proporcjonalnie do stażu pracy zdobywają doświadczenie i tym samym podnoszą wydajność zakładu. Pracownicy są rekrutowani ze środowiska bezrobotnych, których do firmy kieruje Urząd Pracy. Następnie odwiedzono firmę „Age d'Or Services", która oferuje usługi w dziedzinie pomocy w gospodarstwie domowym. Przedsiębiorstwo funkcjonuje od 1992 r. W ofercie znajduje się pomoc domowa dla osób prywatnych w tym Centrum Prasowania i Pomoc dla Osób Starszych i Niesprawnych. Wszystkie te przedsiębiorstwa zatrudniają osoby zagrożone wykluczeniem społecznym, bezrobotne i niepełnosprawne. Działalność przedsiębiorstw społecznych w znacznym stopniu ogranicza w środowisku lokalnym problem bezrobocia, eliminuje zagrożenie patologizowania środowisk najuboższych, dynamizuje rynek pracy i działalność usługową w mieście.

Współpraca z Partnerami z Europy Zachodniej i płynna wymiana doświadczeń owocuje stopniowym przenoszeniem na nasz grunt pożytecznych inicjatyw, które docelowo będą przyczyniać się do eliminacji problemów społecznych także w Nowej Hucie.

STARA MATURA
OSTATNIA SZANSA!
Zespół Szkół Zawodowych „Budostal"
Kraków, os. Kościuszkowskie 2
ogłasza nabór na semestr I
Zaocznego Liceum Handlowego dla Dorosłych
i Technikum Budowlanego dla Dorosłych
Termin rozpoczęcia zajęć 16.01.2006 r.
Dodatkowe informacje w sekretariacie szkoły
☎ 648-75-51, 648-43-95 www.zszbudostal.republika.pl

BISTRO BOB os. Dywizjonu 303 bl. 12 (12–18)
Tania i zdrowa kuchnia domowa
OBIAD NA TELEFON → 642-50-66
Dostawa od 20 zł → gratis (na terenie Nowej Huty)
ORGANIZACJA IMPREZ OKOLICZNOŚCIOWYCH
♦ CATERING ♦ OBSŁUGA FIRM
❖ potrawy tradycyjne ❖ dania wegetariańskie i dietetyczne

PONIEDZIAŁEK 26.12

TVP1

6:00 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Nocne życie (12/13) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **6:20** Był taki dzień **6:25** „Wigilijna paczka" – koncert **7:05** Jak powstawał film „Potwory i Spółka **8:00** Bob budowniczy i niezapomniane święta Bożego Narodzenia **8:50** Budzik: Świąteczne wspomnienie **9:20** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (4) **9:30** Potwory i spółka – film anim. prod. amerykańskiej (2001) **11:05 Gwiazdka Eloizy – komedia prod. kanadyjskiej (2003); reż.: Kevin Lima; wyk.: Julie Andrews, Sofia Vassilieva, Christine Baranski, Tannis Burnett, Corinne Conley 12:30 Daleko od domu: Zagubieni w San Francisco – film fab. prod. amerykańskiej (1996); reż.: David R. Ellis; wyk.: Robert Hays, Kim Greist, Veronica Lauren 14:00 Toy Story 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (1999) 15:30** Kochamy polskie komedie **16:00** SEJF-Subiektywny Express Jacka Fedorowicza (14) **16:10** „Święta święta" (2) – koncert **16:55** Był taki dzień – felieton **17:00** Teleexpress **17:20 Ostatni smok – baśń filmowa prod. amerykańskiej (1996); reż.: Rob Cohen; wyk.: Dennis Quaid, Julie Christie, Peter Postletwaite 19:05** Wieczorynka: Baśnie i bajki polskie: O królewnie zaklętej w żabę **19:15** Wieczorynka: Miś Tomi i przyjaciele (30): Boże Narodzenie **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:10 Wszystko się sypie – komedia prod. ameryk. (2003); reż.: Adam Shankman; wyk.: Steve Martin, Joan Plowright, Queen Latifah 22:00 Drzewo Jozuego – film sens. prod. ameryk. (1993); reż.: Vic Armstrong; wyk.: George Segal, Christian Alfonso, Geoffrey Lewis, Dolph Lundgren (za zgodą rodziców) 23:45 Świadek mimo woli – film kryminalny prod. ameryk. (1984); reż.: Brian DePalma; wyk.: Henry Greg, Melanie Griffith, Guy Boyd, Craig Wasson (tylko dla dorosłych) 1:35** Jazz w lesie: Jarek Śmietana, Maupin, Henderson Quintet – koncert **2:25** Był taki dzień **2:30** Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (301): Ciekawa alternatywa **6:10** Przygody Kota Filemona: Gwiazdka kota Filemona **6:35** Dwójka Dzieciom: Bajka o pluszowych misiach, które uratowały święta **7:00** W poszukiwaniu świętego Mikołaja **7:50** Kolęda sportowa **8:15** Przyjdź na świat – rok później **8:30** Odyseja kosmiczna (3) **9:05** Odyseja kosmiczna (4) **9:35** Baśniowe Święta (3) **10:10 Różowa Pantera kontratakuje – komedia prod. ang. (1976); reż.: Blake Edwards; wyk.: Peter Sellers, Herbert Lom, Lesley-Ann Down 11:55 Zwariowany weekend – komedia prod. francuskiej (1967); reż.: Robert Dhery; wyk.: Louis de Funes, Robert Dhery 13:30** Gąssowski świątecznie – koncert **14:00** Familiada (wydanie specjalne) **14:30** Złotopolscy (729): Nagie fakty **15:00** Szansa na Sukces: Zimowa piosenka **16:00 Ja cię kocham, a ty śpisz – komedia romantyczna prod. ameryk. (1995); reż.: John Turteltaub; wyk.: Sandra Bullock, Bill Pullman, Peter Gallagher, Jack Warden 17:40** Pospieszalscy świątecznie **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:05** Benefis Cezarego Pazury (1) **19:55** Panorama flesz **20:05** M jak miłość (373) **21:00** Kulisy serialu „M jak miłość" **21:05** Benefis Cezarego Pazury (2) **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40 Pociąg strachu – film fabularny prod. ameryk. (2002); reż.: Bob Misiorowski; wyk.: Jean-Claude Van Damme, Tomas Arana, Laura Elena Harring (za zgodą rodziców) 0:10 Biały anioł – thriller prod. ameryk. (1993); reż.: Chris Jones; wyk.: Peter Firth, Harriet Robinson, Don Henderson (tylko dla dorosłych)**

TV POLONIA

6:00 Święta Noc – koncert kolęd (1) **6:40** Zacisze gwiazd: Jacek Zieliński **7:15** Raduj się świecie: Kolędy w wykonaniu laureatów „Szansy na sukces" (1) **8:10** Bajeczki Jedyneczki: Ptasia kolęda **8:20** Hej w dzień Narodzenia – wieczór kolęd Krzysztofa Krawczyka **9:05** Sapieha książę buszu **9:55** M jak miłość (302) **10:45 Premiery Polonii: Quo Vadis? (2) – film fab. prod. polskiej (2002); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Magdalena Mielcarz, Paweł Deląg, Bogusław Linda, Jerzy Trela, Michał Bajor 12:10** Święta Noc – koncert kolęd (2) **12:35 Cwał – film fabularny produkcji polskiej (1995); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Maja Komorowska, Andrzej Szenajch, Karolina Wajda-Nowakowska, Piotr Szwedes, Piotr Adamczyk, Sławomira Łozińska 14:20** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **14:50 Nieznana opowieść wigilijna – baśń filmowa produkcji polskiej (2000); reż.: Piotr Mularuk; wyk.: Piotr Machalica, Krzysztof Stroiński, Danuta Szaflarska, Sara Muldner, Łukasz Jaźwiec 15:55** Biografie: Pasażer na gapę **17:00** Teleexpress **17:15** „Święta święta" (2) – koncert **18:00** M jak miłość (303) **18:45** Zacisze gwiazd: Jacek Zieliński **19:15** Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Bazyliszek **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **19:55** Pogoda **20:05 Cwał – film fab. prod. polskiej (1995); reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Bartosz Obuchowicz, Maja Komorowska, Andrzej Szenajch, Karolina Wajda-Nowakowska, Piotr Szwedes, Piotr Adamczyk, Sławomira Łozińska 21:55 Teatr TV: „Pastorałka w układzie Leona Schillera" – spektakl produkcji polskiej (1993); reż.: Stefan Szlachtycz; wyk.: Ewa Ciepiela, Dorota Pomykała, Jan Gunter, Julian Jabczyński, Jerzy Kopczewski, Tadeusz Kwinta, Krzysztof Litwin, Edward Lubaszenko, Mieczysław Święcicki 23:05** Kobiety – koncert Justyny Steczkowskiej **0:00** M jak miłość (303) **0:45** Święta Noc – koncert kolęd (2) **1:10** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Magazyn majsterkowicza – serial dok. **9:30** Kurier **9:45 Drugi dzień świąt – komedia USA (1997) 11:15** To jest temat **11:30** Kurier **11:45** Koncert kolęd w Lublinie **12:30** Kurier **12:35** Gadające głowy; Szczęściarz – film dok. **13:15** Tajemnica gekona – film dok. **13:30** Kurier **13:45** Skarby Ziemii Świętej – film dok. **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Regiony kultury **15:00** Od niedzieli do niedzieli **15:30** Kurier **15:45** Magazyn majsterkowicza – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **16:50** Kronika, pogoda w regionie **16:55** 9 i 1/2 – mag. **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Studio otwarte TVP 3 **19:10** Jedź bezpiecznie **19:30** Studencki magazyn dezinformacyjny **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:45** Koncert kolęd w Lublinie **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:50 Jezus z Nazaretu (3, ost.) – dramat historyczny produkcji angielsko-włoskiej (1977) 0:45 Kwiat mojego sekretu – dramat obyczajowy wł-hiszp. (1995)**

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. **7:30 Bartok wspaniały – film animowany USA (1999) 8:45 Łabędzie nutki – film animowany USA (2001) 10:05 Miasteczko Halloween – film animowany USA (1993) 11:20 Opowieści biblijne. Abraham (2.ost.) – film biograficzny USA (1994) 13:00 Człowiek w żelaznej masce – film przygodowy USA (1998) 14:40 Wariackie święta – komedia USA (1994) 16:25 Człowiek przyszłości – film s.f. Niemcy-USA (1999) 18:50** Wydarzenia, sport i pogoda **19:30 Jak rozpętałem II wojnę światową (3, ost.) – komedia produkcji polskiej (1969) 20:50 Family Man – komedia USA (2000) (21:30** Lotto) **23:05 Ryzykowna decyzja – dramat sensacyjny USA (1997) 0:40** Aquaz music zone

tvn

5:45 Uwaga! **6:05** Telezakupy **7:45** maraton uśmiechu – pr. rozryw. **8:40 Mustang z Dzikiej Doliny – film animowany USA (2002) 10:05 Powrót do przyszłości 3 – film s.f. USA (1990) 12:10 Akademia Policyjna 4: Patrol obywatelski – komedia USA (1987) 13:45 Grinch: Świąt nie będzie – film familijny USA (2000) 15:30** Program rozrywkowy **16:00** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **17:00 Bardzo Dziki Zachód – western komediowy USA (1999) 19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:05 Cast away: Poza światem – film przygodowy USA (2000) 22:40 Mściciel z Hongkongu – film sensacyjny USA (1982) 0:30** Wydanie drugie, poprawione – mag. **0:55** Telezakupy **1:15** Uwaga! **1:35** Nic straconego

tvn siedem

6:25 Telezakupy **8:25 Kolenda primadonny – film familijny USA (2000) 9:55 Józef, władca snów – film animowany USA (2000) 11:05 Akcja na Morzu Północnym – film przygodowy Wlk. Bryt. (1980) 12:05 Cód na Dzikim Zachodzie – western USA (1992) 14:25** Domino Day 2005 – pr. rozryw. **16:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **16:40** Przyjaciele – serial kom. **17:10 K2 – dramat przygodowy Japonia-USA-Wlk. Bryt. (1992) 19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **19:40** Przyjaciele – serial kom. USA **20:10 Wasabi: Hubert Zawodowiec – komedia sensacyjna fr.-jap. (2001) 21:45 Włamywaczka – komedia sensacyjna Kanada-USA (1987) 23:35 Akcja na Morzu Północnym – film przygodowy Wlk. Bryt. (1980) 1:15** Nocne igraszki

TV 4

6:25 KINOmaniaK **6:50** VIP **7:15** Muzyczne listy **8:15 Magia gwiazdki – komedia niem. (2002) 9:55 O chłopcu, który uratował święta Bożego Narodzenia – komedia USA (1998) 11:35 Miłość pod choinkę – komedia romantyczna Kanada-USA (1996) 13:15 Sami swoi – komedia pol. (1970) 14:45** TiViSekcja **15:45 Czy Święty Mikołaj się rozwodzi? – komedia Niemcy-USA (2002) 17:25 Gwiazdkowe życzenie Richiego Richa – komedia USA (1998) 18:55 Gorzka czekolada – komediodramat USA (1988) 20:50 Rok dwutysięczny – film sensacyjny USA (1999) 22:45 Joe Valachi – dramat sensacyjny produkcji francusko-włosko-amerykańskiej (1972) 1:05** Pałac wagabundów – serial obycz. USA **1:35** Muzyczne listy **2:25** Strefa P **2:50** Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Podróże z Zofią Suską – mag. **6:25** Kropidło **7:00 Casper straszy na Boże Narodzenie – film animowany USA (2000) 9:00** Telezakupy **10:20** Przygody Salty'ego – serial anim. **10:50** Don Matteo – serial sens. wł. **12:00** Program religijny **12:30** Wolność Słowa **13:10** Impresjoniści – serial dok. **13:50** Perły Toskanii – serial dok. **14:30** Przygody zwierząt – serial dok. **15:10 Władca Pierścieni – film animowany USA (1978) 18:00** Piwnica pod Baranami – koncert **19:05** Żebro Adama **19:45** Puls wieczoru **20:30 Lot nad kukułczym gniazdem – dramat psychologiczny USA (1975) 23:10** Piwnica pod Baranami – koncert **23:00** Puls wieczoru **0:15** Wolność Słowa – mag. **0:50** Koncert Jacka Kaczmarskiego **2:00** Gwiazdkowe spotakania z aniołem

Rzut oka

ŚWIĄTECZNE WYRÓWNYWANIE RACHUNKÓW

W grudniu zawsze zaczyna się sezon na charytatywne imprezy, na rozmaite zbiórki, na pomoc biednym. Rozpoczynają ją mikołajowo-wigilijne spotkania, potem są bale, a kończy to wszystko akcja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. I jak zwykle mamy też wielkie przyjęcie dla biednych na krakowskim rynku, na które wybierają się w ramach miejskich atrakcji dobrze sytuowane rodziny i charytatywne karnawałowe imprezy oraz aukcje, na których biżuteria uczestników jest wielokrotnie więcej warta niż efekty takich akcji.

Relacja z krakowskiej wigilii na którą przygotowano podobno 150 tys. porcji, jak zwykle mnie nieco zdenerwowała. Nie ze względu na jej organizację, ale na to, jak tłumnie na tę imprezę udają się szacowni krakowianie. Czyli panowie w kożuchach i panie w futrach, ludzie, których przychody są na pewno na poziomie pozwalającym na normalne życie. Kiedy zobaczyłem tam znajomą rodzinę pałaszującą z zapałem zgodnie pierogi, nagle dziwnie dostali oni zaćmy na oczach. I nie odpowiedzieli na moje – smacznego.

Komentarze do takich imprez jakie znalazłem w Internecie nie pozostawiają także suchej nitki na organizatorach czy sponsorach takich imprez. Większość internautów ocenia to jako promocję, której celem jest kreowanie marki. A wiadomo, że na działalności charytatywnej najłatwiej zdobyć poklask. I spore zyski. Wszak to samo, aczkolwiek może w nieco inny sposób, robią olbrzymie firmy i koncerny. Dobrze jest bowiem czasami, przynajmniej raz do roku, nie uchodzić za bezlitosnego kapitalistę, ale sypnąć trochę grosza na biednych, na głodne czy chore dzieci, na staruszków, na rozmaite operacje czy leki.

Zdaniem wielu, jest to zwykłe podlizywanie się opinii publicznej i swoista reklama. I pewnie taka jest prawda. Chociaż naprawdę chcielibyśmy, aby ludzie którym się przelewa miewali czasami gest. Gorzej, że zazwyczaj jednorazowo załatwiają w ten sposób swoje poczucie winy, a na co dzień nie wahają się wyrzucić z pracy matkę samotnie wychowującą dzieci, czy starszego pracownika przed emeryturą.

Taka dwoistość zaczyna mieć przyzwolenie społeczne, wszyscy tłumaczą, że tak w kapitalizmie musi być. Że podział na biednych i bogatych zawsze będzie, a pozorna komunistyczna równość to utopia. Miewanie gestu, wysłanie sms-a dla potrzebującego pomocy dziecka czy danie odzieży dla ofiar jakiejś katastrofy, nie jest niczym innym, jak tylko psychologicznym rozliczaniem się z samym sobą. To bardzo wygodne odreagowanie, czasami naszych podłości, wyrzutów sumienia, czy dręczących nas zaszłości. Problem tylko, że wysłanie wiadomości tekstowej, z której kilka złotych pójdzie na rzecz jakieś fundacji, czy osoby czekającej na zabieg ratujący życie, nie kończy sprawy. I może o tym warto pamiętać przy okazji nadchodzących bożonarodzeniowych chwil.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

ROK ROCZNIC

Trudno powiedzieć czy to przypadek, ale zaraz po tym, jak Prawo i Sprawiedliwość zapowiedziało gruntowne zmiany w systemie zarządzania publicznymi mediami, a nawet doprowadziło w Sejmie do przegłosowania odpowiedniej ustawy, w programie TVP1 znalazło się miejsce na obszerne transmisje z uroczystości rocznicowych Grudnia '70 w Gdańsku, Gdyni i Szczecinie oraz Grudnia '81 w kopalni „Wujek". Może część zasiedziałego tam towarzystwa, powołującego się na rekomendacje PZPR i SLD oraz Unii Wolności i „Gazety Wyborczej", postanowiła wykazać się przed zwycięską prawicą i przynajmniej nieco zatrzeć wrażenie stronniczej propagandy uprawianej w okresie kampanii wyborczej (najpierw na rzecz Cimoszewicza i Partii Demokratycznej, a następnie Tuska i Platformy Obywatelskiej). Miejmy nadzieję, że PiS nie uwierzy w tę chwilową przemianę i przeprowadzi gruntowne reformy, które pozwolą podnieść jakość telewizyjnych produkcji (szczególnie w programie TVP3) z dominującego obecnie poziomu zakładowego radiowęzła.

W transmitowanych uroczystościach rocznicowych brał udział Prezydent RP (jeszcze jako prezydent-elekt), a z jego słów wynikało, że okazywanie szacunku dla niedawnej historii będzie jedną z cech rozpoczynającej się właśnie prezydentury. Jest to ważna deklaracja, ponieważ rok 2006 będzie okazją do przypomnienia kilku znaczących rocznic. Po pierwsze, w nadchodzącym roku przypadnie 50. rocznica robotniczego buntu Poznania w 1956 roku – pierwszego w Polsce masowego wystąpienia przeciwko komunistycznej władzy. Po drugie, obchodzić będziemy 30. rocznicę protestów Radomia i Ursusa z 1976 roku, a następnie powstanie Komitetu Obrony Robotników. Cokolwiek nie sądzić o politycznych meandrach niektórych z jego członków już w III Rzeczypospolitej, w tym także o nawiązywaniu przez nich zażyłych kontaktów z najbardziej ponurymi figurami totalitarnej dyktatury, to jednak pojawienie się jawnej, chociaż nielegalnej, opozycji antykomunistycznej stanowiło trudne do przecenienia wydarzenie, a rozwój tej opozycji całkowicie wymknął się spod kontroli reżimowych władz.

Obchodzić też będziemy 40. rocznicę obchodów Millenium Chrztu Polski, które to obchody stały się celem kampanii oszczerstw i nienawiści rozpętanej przez ekipę Gomułki. Obchody milenijne rozpoczęły się w kwietniu 1966 i trwały aż do lata 1967 roku. W maju obchodzić będziemy rocznicę krakowskich uroczystości milenijnych, w których swój udział miała również Nowa Huta.

Z pewnością publiczna dyskusja toczyć się będzie na temat oceny października '56 i przepoczwarzenia stalinizmu w gomułkowską „małą stabilizację". W Krakowie warto odnotować rocznicę tzw. referendum z czerwca 1946 roku, gdy – właśnie tutaj – udało się zdemaskować dokonane przez PPR fałszerstwa.

Wprawdzie życie nie składa się z historycznych rocznic i pamięć przeszłości nie może zasłaniać problemów dnia dzisiejszego, to jednak wielu problemów politycznych i społecznych nie sposób objaśniać nie odwołując się do doświadczeń ostatniego półwiecza. Gdyby po upadku komunizmu nie zaniedbano troski o przypominanie niedawnych wydarzeń (a zaniedbanie to było efektem przemyślanego planu przygotowanego przez zwolenników narodowej amnezji), to nie mielibyśmy ani prezydentury Kwaśniewskiego, ani premierowania Millera, podobnie jak nikt nie miałby czelności naśmiewać się z elementarnego poczucia sprawiedliwości podczas ciągnących się przez lata procesów zbrodniarzy. Skoro historia nie oszczędziła nam jakże przykrych doświadczeń w minionym piętnastoleciu, to może przynajmniej zmiany, których jesteśmy świadkami pozwolą uchronić się od nich w przyszłości.

RYSZARD TERLECKI

WTOREK 27.12

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2674) **8:35** Listonosz Pat i czarodziejskie święta **9:05** Zygzaki: Zygzakowa gwiazdka **9:30** Wirtul@ndia: Czary mary **9:55** Magiczne drzewo (1): Drewniany pies – serial produkcji polskiej (2003); reż.: Anrzej Maleszka; wyk.: Wojciech Molski, Zuzanna Gulczyńska, Maria Peszek, Artur Dziurman, Janusz Michałowski, Andrzej Dolecki, Magdalena Kizinkiewicz, Krystyna Rutkowska **10:25** Teleranek na ferie: Święta Końca Roku (1) **10:30** Talent za talent: Z Robertem Janowskim **10:55** Telezakupy **11:25** Eko-Europa **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Bulionerzy (48): Brzemię oglądalności **12:35** Zaginiony świat 3 (19): Układanka **13:20** Pasteur znad Wisły – rzecz o profesorze Hilarym Koprowskym **13:50** Przyjaciele – talk-show **14:15** Jon Anderson solo – koncert **15:00** Wiadomości **15:10** Receptury klasztorne (1) – magazyn **15:25** Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Arystoteles – Tadek Pudzisz z Gronkowa – cykl dokumentalny **15:35** Co tu jest grane? (15) **15:55** Fenomen: Człowieku ulecz się sam! – felieton **16:15** Był taki dzień **16:25** Moda na sukces (2674) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:30** Klan (1029) **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (631) **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Dżin Ciamajda **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15 W krainie dreszczowców: Śmiertelne wizje – film sensacyjny produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Michael Scott; wyk.: Gordon Currie, Nicolette Sheridan, Sarah Deakins** **21:50** Sprawa dla reportera **22:20** Był taki dzień **22:25** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **22:40** Wiadomości **22:50** Widzieć i wiedzieć: Apokalipsa bez granic – film dokumentalny **23:50** Plus minus **0:15** Puls miasta 1 (7) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2002) (za zgodą rodziców) **0:55** Puls miasta 1 (8) (za zgodą rodziców) **1:40** Maria – film dokumentalny **2:20** Magia muzycznej owczarni – reportaż **2:35** Był taki dzień **2:40** Zakończenie dnia

TVP2

6:10 Złotopolscy (302): Marta to grzech **6:35** 10 minut tylko dla siebie **6:45** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (1/7): Trudne dzieciństwo **7:15** Od przedszkola do Opola: Ewelina Flinta **7:45** Dwójka Dzieciom: Teletubisie **8:10** Egzamin z życia (2) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30 i Panorama o 10:00) **11:00** Panorama **11:05** Pogoda **11:10** M jak miłość (242) **12:00** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tatrzański smak **12:30** Wydarzenia, wydarzenia **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Proboszcz 2005 **13:35 Czarodziejska lalka – film fab. produkcji francuskiej (1999); reż.: Herve Basle; wyk.: Roland Blanche, Catherine Frot, Tanguy Bothorel, Jacques Spiesser, Olivier Saladin, Christopher Waltz, Raphaelle Cambray, Armonie Sanders** **15:10** Janosik (13/13): Zdrada **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:15** Dla niesłyszących: M jak miłość (373) **17:05** Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość" **17:15** Allo, Allo (59/84) **17:45** Book-macher (2) – mag. **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Kocham Kino – magazyn filmowy Grażyny Torbickiej **20:00** Panorama flesz **20:10** M jak miłość (374) **21:00** Kulisy serialu „M jak miłość" **21:10** Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Wieczór Filmowy Kocham Kino – wstęp do filmu „Kolor pieniędzy" (za zgodą rodziców) **22:45 Wieczór filmowy Kocham Kino: Kolor pieniędzy – dramat prod. amerykańskiej (1986); reż.: Martin Scorsese; wyk.: Paul Newman, Tom Cruise, Mary Elizabeth Masterantonio (za zgodą rodziców)** **0:45** Wyprawa do wraku Bismarcka (James Cameron' s expedition Bismarck) – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) **2:20** W tanecznym nastroju z Gwendolyn Bradley **2:45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Maciaszkowo – reportaż **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Dary i ludzie: Królowie elekcyjni **8:55** Razem we wspólnej Europie – reportaż **9:25** Pasterz bez owczarni – film dok. **9:45** Jest takie miejsce: Szczyrk **10:00** Wyprzedzić chorobę: Eksplozja w mózgu **10:25** Kwadrans na kawę **10:40** Etiuda na pełne żagle – reportaż **11:05** Zaproszenie **11:25** Sprawa dla reportera **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1004) **12:40** Plebania (331) **13:05** Lotos kontra gwiazdy – relacja **13:35** M jak miłość (303) – serial produkcji TVP **14:25** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **14:50** Łączy nas Polska – felieton **15:05** Kariera i sumienie – film dok. **16:05** Razem we wspólnej Europie – rep. **16:30** Wyprzedzić chorobę: Eksplozja w mózgu **16:50** Polskie miasta i miasteczka: Kutno **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Dary i ludzie: Królowie elekcyjni **17:35** Pasterz bez owczarni – film dok. **17:55** Trzy spełnione marzenia – film dok. **18:25** Sprawa dla reportera **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek: Światła mówią **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (1004) **20:35** Plebania (331) **21:00** Jesteśmy z .PL – mag. **21:30** O dwóch takich co uciekli – film dok. **22:00** Jest takie miejsce: Szczyrk **22:20** Święta Noc – koncert kolęd (3) **22:55** Marsz Sokołów – rep. **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **0:00** Prosto w oczy **0:15** Plus minus **0:40** Sprawa dla reportera **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wydarzenia w regionie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Malowanie obrazów to proste – serial dok. **9:30** Kurier **9:55** To jest temat **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Muzyka – łączy pokolenia!? **12:10** Telenowyny **12:30** Kurier **12:35** Orka – film dok. USA **13:30** Kurier **13:45** Wielka historia małych miast **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** To jest temat **15:00** Świat – mag. **15:45** Malowanie obrazów to proste – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **17:00** Kronika **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Rozwiązanie konkursu TVP 3 **18:50** Studio otwarte TVP 3 Kraków **19:10** U siebie **19:30** Regiony kultury **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:40** Studio pogoda **20:50** Tematy dnia **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Twój film **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:05** Cudowny świat Louisa Armstronga – film dok. **0:00** Sława i chwała – serial historyczny pol.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:10** Interwencja **7:30** Ja się zastrzelę – serial kom. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela **9:00** Gra w ciemno – teleturniej **10:00** VIP – serial sens. **11:00** Samo życie – serial obycz. pol. **11:45** TV Market **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **13:00** Ja się zastrzelę – serial kom. **13:30** Świat według Bundych – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja – mag. **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:45** Wydarzenia, sport, pogoda **19:20** Samo życie – serial obycz. pol. **20:05** Prognoza pogody **20:10** Sport **20:15** Raport specjalny: Generał – reportaż **20:45 Siedem lat w Tybecie – dramat psychologiczny USA-Wlk. Bryt. (1997)** (**21:30** Lotto) **23:15** Strażnik Teksasu – serial sens. **0:15** Biznes informacje **0:35** Kuba Wojewódzki **1:35** Nocne randki **2:35** Sport na bis

tvn

6:15 Telezakupy **6:55** Nash Bridges – serial sens. **7:55** Nocny kurs – serial sens. **8:50** Wykręć numer – serial sens. **10:10** Salon gier **11:05** Na Wspólnej – serial obycz. **11:35 Święta w Conecticut – komedia USA (1992) 13:20** Detektywi – serial sens. **13:50** Nocny kurs – serial sens. **14:45** Nash Bridges – serial sens. **15:45** Gorzka zemsta – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Wielkie ucieczki – serial fabularno-dokumentalny pol. **22:40** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **23:35** Nash Bridges – serial sens. **0:30** Nocne igraszki **1:30** Uwaga! – mag. **1:50** Telezakupy **2:10** Nic straconego

tvn siedem

6:35 Telezakupy **7:10** Hyde Park **7:40** Mała księżniczka – telenowela **8:30** Witchblade: Piętno mocy – serial przygod. **9:30** Savannah – serial obycz. **10:35** Policjanci z Miami – serial sens. USA **11:30** Mania grania – teleturniej **12:30** Telezakupy **14:40** Mała księżniczka – telenowela **15:40** Hyde Park **16:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. USA **16:40** Przyjaciele – serial kom. USA **17:10** Savannah – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. USA **19:40** Przyjaciele – serial kom. USA **20:10 Zbrodnia stulecia – dramat sensacyjny USA (1996) 22:20** Najemnicy – serial sens. **23:10 Wasabi: Hubert Zawodowiec – komedia sensacyjna fr.-jap. (2001)**

TV 4

6:35 VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Benny Hill **9:15** MacGyver – serial sens. USA **10:15 Czy Święty Mikołaj się rozwodzi? – komedia Niemcy-USA (2002) 11:55 Gorzka czekolada – komediodramat USA (1988) 14:00** Muzyczne listy **15:05** Pokemon – serial animowany **15:35** Kachorra to ja – telenowela argentyńska **16:35** Port lotniczy – serial dok. Wlk. Bryt. **17:10** Benny Hill **17:45** Daję słowo – teleturniej **18:30** Drogówka – magazyn **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Klątwa upadłych aniołów – serial przygodowy Wlk. Bryt. **21:00** Pierwsza fala – serial s.f. USA **22:00** Wydarzenia **22:10** Drogówka – mag. **22:40 Polisa – komedia USA (1999) 0:40** Muzyczne listy **1:30** Strefa P **1:55** Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Wolność Słowa **6:35** Piwnica pod Baranami – koncert **7:50** Urządzanie Europy **8:10** Kropidło **8:50** Don Matteo – serial sens. wł. **9:55** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:30 Czerwone trzewiczki – film animowany USA 13:00 Casper straszy w Boże Narodzenie – film animowany USA (2000) 15:00** Zdrowy Puls **15:25** Gość Pulsu **15:50** Urządzanie Europy **16:10** Żebro Adama **16:45** Octavia dies **17:20** Szpital na peryferiach – serial obycz. **18:30** Kalejdoskop paryski – film dok. pol. **19:45** Puls wieczoru **20:30** Giganci XX wieku – serial dok. **21:40** Urządzanie Europy **22:00** Gość Pulsu **22:30** Anioł przychodzi wieczorem **23:00** Puls wieczoru – pr. publ. **23:45** Octavia dies **0:15** Kropidło **0:45** Byłem żołnierzem – film dok. pol. **1:20** Gość Pulsu **1:40** Taaaka ryba – magazyn wędkarski

Zapiski Jakuba Klenia

ŁOSOŚ NA TALERZU

Co prawda na wigilijnych stołach nadal króluje w naszym kraju karp, ale coraz częściej pojawia się też łosoś. To za sprawą hipermarketów, w których łososi do wyboru: świeże, mrożone, filetowane, pokrojone w dzwonka... Co prawda najczęściej jest to łosoś hodowlany, a więc faszerowany różnymi paszami. Jego smak ma się tak do smaku łososia atlantyckiego jak smak pstrąga złowionego w górskich potoku do pstrąga z hodowli. Ale zawsze to łosoś.

Łosoś żyjący i dorastający w środowisku naturalnym to prawdziwe wyzwanie dla najlepszych wędkarzy. Aż wierzyć się nie chce, że ryba ta potrafi pokonać Ocen Atlantycki, by po roku czy dwóch latach powrócić na tarło do... własnego miejsca urodzenia. Prawdziwym wyczynem nawigacji jest trafienie do ujścia tej samej rzeki, z której się kiedyś wypłynęło. A gdy na swej drodze w górę rzeki łosoś natrafi na jaz lub wodospad, których nie potrafi przepłynąć, wtedy skacze. Jeśli wystartuje z odpowiednio głębokiej wody potrafi wyskoczyć nawet na wysokość trzech i pół metra w górę. To właśnie od tej umiejętności łososiowatych skoków ryba wzięła swą łacińską nazwę – salmo (salmo wywodzi się od łacińskiego salire – czyli skakać).

Gdy łososie dotrą już do swych macierzystych wód rozpoczynają trwający do połowy stycznia okres rozrodczy. Pod koniec tego okresu ryby są tak wycieńczone, że większość samców i duża część samic ginie z wyczerpania albo z powodu pleśniawki – choroby wywołanej grzybami, które atakują zwłaszcza najmniej odporne osobniki. Z kolei te, którym pomimo wszystko udało się przeżyć, przeczekują zimę i zbierają siły na ponowną wędrówkę w kierunku morza.

Łososie potrafią fascynować. I fascynowały także pisarzy. Pamiętam, że jako młody chłopak zaczytywałem się w opowiadaniach Jacka Londona – o XIX-wiecznych połowach łososi w Ameryce Północnej.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ALBO ALKOHOL, ALBO KIEROWNICA

Zwycięstwo ducha nad materią powoli staje się polską specjalnością. Wprawdzie autorytety medyczne twierdzą – i praktyka innych nacji potwierdza – że człowiek, w którego krwi znajduje się 4,5 promille alkoholu musi nie żyć, to przecież „Polak potrafi". Ostatnio znowu głośny stał się przypadek jegomościa z północy Polski, który – gdyby nie to, że spowodował wypadek – pewnie jakoś dojechałby do domu mając 6,25 promille alkoholu we krwi. No cóż, w tym stanie upojenia trudno iść, zaś w samochodzie przynajmniej jest kierownica i można się jej przytrzymać...

Ale żarty na bok. Problem prowadzenia pojazdów po spożyciu alkoholu jest w Polsce bardzo poważny. Z roku na rok wzrasta ilość kierujących zatrzymanych przez policję „w stanie wskazującym". Co wcale nie oznacza lepszej pracy policji, lecz skłonność tych, którzy – na obszarach wiejskich w szczególności – do tej pory przyjeżdżali do gospody traktorem czy rowerem, a teraz przesiedli się na zachodni złom samochodowy masowo ostatnimi czasy importowany do kraju. Zresztą wśród owych pijanych kierujących ujawnianych przez policję spora jest grupa rowerzystów, nawet takich prowadzących swój pojazd i idących obok niego, bo ci są najłatwiejsi do zatrzymania. Na nic zdało się zaostrzenie kar za kierowanie pojazdami po pijanemu. Gdyby dzisiaj chciano zamknąć w więzieniach wszystkich skazanych za prowadzenie pod wpływem alkoholu, najpewniej trzeba by wypuścić na wolność wszystkich morderców czy gwałcicieli, bo dla nich zabrakłoby miejsca w – i tak przepełnionych – zakładach karnych. Albo w szybkim tempie budować nowe takie placówki, co najpewniej spowodowałoby gwałtowny spadek bezrobocia, bo w pierwszej kolejności zwiększyłoby się zatrudnienie w firmach budowlanych, a potem musiałaby wzrosnąć kadra strażników strzegących osadzonych. Na razie jednak zapadają wyroki za jazdę po pijanemu, a na ich wykonanie skazani długo oczekują. Można zresztą zaobserwować w Polsce pewną prawidłowość – tylko gruba zwierzyna w pierwszej kolejności trafia za kratki. Czego przykładem Lew (Rywin), który poszedł odsiadywać wrok niejako poza kolejnością. Natomiast drobne ptactwo cieszy się szczególnymi względami, bo jeden prezydent ułaskawił Słowika, drugi – Sikorę, choć teraz może nastąpić zmiana priorytetów w łaskawości głowy państwa.

Nie bez kozery wątek alkoholu za kierownicą przypominam właśnie teraz, przed nadchodzącymi Świętami Bożego Narodzenia. Jak zwykle te najbardziej rodzinne z polskich świąt są okazją do spotkań z najbliższymi. A na większości polskich stołów alkoholu nie brakuje. Niestety, na przestrzeni ostatnich kilkunastu lat następuje przemiana polskiego świątecznego obyczaju komunikacyjnego. Niegdyś, nie bacząc na okrojony do granic możliwości świąteczny rozkład jazdy środków komunikacji publicznej czy brak na ulicach miasta taksówek wędrowano w odwiedziny z osiedla na osiedle pieszo i również na nogach powracano. Dzisiaj całą rodzinę usadza się w samochodzie i jedzie na Wieczerzę Wigilijną, świąteczne śniadanie, obiad czy proszoną kolację. Gorzej już z drogą powrotną. Czas oczekiwania na taksówkę sięga w święta i kilku godzin, jazda tramwajem czy autobusem wydłuża powrót niepomiernie. A poza tym strach zostawić na obcym osiedlu samochód, którym przyjechaliśmy. Bywa więc nierzadko, iż reszta rodziny namawia usilnie juz dobrze „wypitego" kierowcę, by i powrotną drogę odbyć samochodem. Może się uda... Przeważnie nie udaje się, bo policjanci – a w święta, mimo zmniejszonej liczby patroli na pewno będzie ich widać na ulicach – szczególnie są wyczuleni na słabo oświetlone samochody poruszające się bocznymi ulicami, bądź samochody z wycieraczkami pracowicie czyszczącymi suchą szybę, bo nie pada deszcz, ani śnieg. Alkohol ogranicza zdolność koncentracji, więc pijany kierowca skupiony na prowadzeniu auta z reguły zapomina o włączeniu świateł, a wycieraczki może uruchomić przez przypadek, bo ich włącznik pomylił z kierunkowskazami. Każdy kto planuje w wigilijny wieczór czy w święta jazdę samochodem, nawet na krótkim odcinku, musi pamiętać o powstrzymaniu się od spożywania alkoholu. I to pod jakąkolwiek postacią. W końcu jedno piwo to równowartość mniej więcej kieliszka 50 g wódki. A na jednym przy polskim stole zwykle się nie kończy. Albo alkohol, albo kierownica. Taka jest świąteczna alternatywa. Po co żałować poniewczasie utraconego co najmniej na kilka miesięcy prawa jazdy (bywa dokumentu stanowiącego podstawę pracy zawodowej), słonej kary pieniężnej, nie mówiąc już o szkodach materialnych w razie kolizji czy wypadku, gdzie winą obarczany jest zawsze ten, kto miał promille we krwi. A zatem spokojnych świąt – albo przy biesiadnym stole, albo za kierownicą.

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA 28.12

TVP 1

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2675) **8:35** Listonosz Pat zostaje klaunem **9:05** Domisie: Dbaj o wygląd **9:30** Wirtul@ndia: Porwanie **9:50** Magiczne drzewo (2): Kostka **10:20** Teleranek na ferie: Święta Końca Roku (2) **10:30** Talent za talent: Z Patrycją Markowską **10:55** Telezakupy **11:25** Wpisani w krajobraz **11:40** To trzeba wiedzieć **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1025) **12:35** Plebania (627) **13:00** Jaka to melodia? **13:25** Zaginiony świat 3 (20): Dziedzictwo **14:10** Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Platon, czyli Władek Trebunia-Tutka **14:25** Raj – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Receptury klasztorne (2) – magazyn **15:25** Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Platon, czyli Władek Trebunia-Tutka – cykl dokumentalny **15:35** Co tu jest grane? **16:00** Fenomen: Sprzedawcy fałszywych nadziei – felieton **16:20** Był taki dzień **16:25** Moda na sukces (2675) **16:50** Sportowy Express **17:00** Teleexpress **17:20** Reporterzy non-stop **17:30** Klan (1030) **18:00** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **18:30** Plebania (632) – telenowela TVP **19:00** Lippy and Messy: DO-BE -DO **19:05** Wieczorynka: Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza – serial animowany produkcji angielskiej (2000) **19:15** Wieczorynka: Sali Mali: Wigilia – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15 Okruchy życia: Oskarżona o zabójstwo – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Charles Correll; wyk.: Katey Sagal, Jameson Parker, Robert Picardo 21:50** Widzieć i wiedzieć: Bezpieka – pretorianie komunizmu (1) – film dokumentalny (za zgodą rodziców) **22:45** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **23:00** Wiadomości **23:10** Był taki dzień **23:10** Saloon gier (1) – serial animowany **23:30 Coś dla panów – film fabularny produkcji angielskiej (2001); reż.: Douglas Mackinnon; wyk.: Billy Connolly, Sarah Lancashire, Douglas Henshall (za zgodą rodziców) 1:00** Wokół wielkiej sceny **1:40** Przewrót magnetyczny (2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2002) **2:05** Był taki dzień **2:10** Zakończenie dnia

TVP 2

6:05 Złotopolscy (303): Erotoman pocztowy **6:30** 10 minut tylko dla siebie **6:40** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (2/7): Eksternista **7:15** Od przedszkola do Opola: Piosenki z festiwali opolskich – lata sześćdziesiąte **7:45** Dwójka Dzieciom: Teletubisie **8:10** Egzamin z życia (3) **9:00** Pytanie na śniadanie **11:00** Panorama **11:05** Pogoda **11:10** M jak miłość (243) **12:00** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Dancingowy smak **12:30** Zimowe podium – mag. **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:10** Wędrówki przyrodnicze z Davidem Attenborough: Smoki z krwi i kości **13:40** Wojownicy – teleturniej **14:10 Wydra pana Grahama – film obycz. prod. angielskiej (1969); reż.: Jack Couffer; wyk.: Bill Travers, Virginia Mc Kenna, Peter Jeffrey, Roddy Mc Millan 16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:15** Dla niesłyszących: M jak miłość (374) **17:05** Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość" **17:15** Allo, Allo (60/84) **17:45** SOS, czyli Sami o Sobie **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:30** Święta wśród zwierząt – rep. **19:50 Kocham kłopoty – komedia prod. amerykańskiej (1994); reż.: Charles Shyer; wyk.: Julia Roberts, Nick Nolte, Saul Rubinek 22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Pitbull (4/5) (za zgodą rodziców) **23:35 Alibi na środę: Autostrada 395 – film sens. prod. amerykańskiej (2001); reż.: Fred Dryer; wyk.: Fred Dryer, Diane Delano, Blake Adams (za zgodą rodziców) 1:05** Nowojorscy gliniarze 8 (20, ost.) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) **1:50** Francois Truffaut. Autobiografia – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004) **2:45** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Dary i ludzie: Wota możnych rodów **8:55** Budzik: Jubileusz – Goście **9:25** Wierzę, wątpię, szukam **9:50** Album Mazowsza: Galeria Porczyńskich. – magazyn **10:10** Pomysł na życie: Łąki nad Biebrzą **10:40** Polskie miasta i miasteczka: Wyszogród **10:45** Spotkania z profesorem Zinem: Jasełka (1) **11:05** Plus minus **11:35** Kochaj mnie (127) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1005) **12:40** Plebania (332) **13:05** Wieści Polonijne **13:20** Jesteśmy z .PL – magazyn **13:50** O dwóch takich co uciekli – film dok. **14:20** Trzy spełnione marzenia – film dok. **14:55** Kolędy staropolskie **15:30** Marsz Sokołów – reportaż **16:00** Budzik: Jubileusz – Goście **16:25** Pomysł na życie: Łąki nad Biebrzą – cykl dok. **16:50** Polskie miasta i miasteczka: Krynica **17:00** Teleexpress **17:15** Sportowy Express **17:20** Reporterzy non-stop **17:30** Dary i ludzie: Wota możnych rodów **17:45** Wierzę, wątpię, szukam **18:15** Tu i teraz: Reportaż **18:35** Świadkowie nieznanych historii **19:15** Dobranocka: Reksio: Reksiowa zima **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (1005) **20:35** Plebania (332) **21:00** Polska Karta **21:30** Egzamin z życia (17) **22:10** Dalekie parafie – rep. **22:35** Zacisze gwiazd: Jacek Zieliński **23:05** Kochaj mnie (127) **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **0:00** Prosto w oczy **0:15** Dekalog pewnej aktorki, czyli Stasia Celińska **1:00** Łączy nas Polska – felieton **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Z cukrem czy bez? **8:10** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. **9:30** Kurier **9:55** To jest temat **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Festiwal Dialogu Czterech Kultur 2005 **12:10** Książka miesiąca **12:30** Kurier **12:35** Światy niezwykłe – serial dok. **13:30** Kurier **13:45** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Gwiazdy sportu **15:00** Hochbergowie – powroty sentymentalne **15:30** Kurier **15:45** Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **16:50** Kronika **16:55** Podpowiedzi w plenerze **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Studio otwarte TVP 3 Kraków **19:10** Rola **19:30** Regiony kultury **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:05** Koszykówka – Euroliga Kobiet **23:50 Dziewczyny z placu Hiszpańskiego 3 (2, ost.) – film obyczajowy produkcji włoskiej (1996)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:10** Interwencja – mag. **7:30** Ja się zastrzelę – serial kom. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela **9:00** Gra w ciemno – teleturniej **10:00** Strażnik Teksasu – serial sens. **11:00** Samo życie – serial obycz. **11:45** TV Market **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **13:00** Ja się zastrzelę – serial kom. **13:30** Świat według Bundych – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:20** Samo życie – serial obycz. pol. **20:05** Prognoza pogody **20:10** Sport **20:15 Randka w ciemno – komedia romantyczna USA (1987)** (**21:30** Losowanie Lotto) **22:00** Tango z aniołem – serial obycz. pol. **22:45** Nasze dzieci – talk-show **23:45** Biznes informacje **0:05 Gwiazdki bez opakowania – film erotyczny USA 1:05** Aquaz music zone

tvn

5:55 Uwaga! – mag. **6:15** Telezakupy **6:55** Nash Bridges – serial sens. **7:55** Nocny kurs – serial sens. **8:50** Salon gier – teleturniej **10:10** Salon gier **11:05** Usterka – serial dok. **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:45** Nocny kurs – serial sens. USA **14:45** Nash Bridges – serial sens. USA **15:45** Gorzka zemsta – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! – mag. **17:15** Rozmowy w toku **18:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30 Martwa cisza – thriller Australia-USA (1989) 23:20** Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. **0:20** Nocne igraszki **1:20** Uwaga! **1:40** Telesklep **2:00** Nic straconego

tvn siedem

6:35 Telezakupy **7:10** Hyde Park **7:30** Mała księżniczka – telenowela **8:30** Najemnicy – serial sens. **9:30** Savannah – serial obycz. **10:30** Policjanci z Miami – serial sens. **11:30** Mania grania – teleturniej **12:30** Telezakupy **14:40** Mała księżniczka – telenowela meksykańska **15:40** Nauka jazdy **16:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **16:40** Przyjaciele – serial kom. **17:10** Savannah – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. **19:40** Przyjaciele – serial kom. **20:10 Podejrzany – dramat sensacyjny produkcji francusko-amerykańskiej (2000) 22:15** Akta zbrodni – serial sens. **22:40 Lake Placid – horror komediowy USA (1999) 0:05** Chwila prawdy

TV 4

6:35 VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Benny Hill **9:15** Kachorra to ja – telenowela **10:15** MacGyver – serial sens. **11:15** Kasa na bank **12:20** TV Market **12:35** Port lotniczy – serial dok. **13:10** Daję słowo – teleturniej **14:00** Muzyczne listy **15:05** Pokemon – serial anim. **15:35** Kachorra to ja – telenowela **16:35** Port lotniczy – serial dok. **17:10** Benny Hill **17:45** Daję słowo – teleturniej **18:30** Drogówka – magazyn **19:00** Muszkieterowie – nowe pokolenie – serial przygod. **20:00** Komisarz Rex – serial sens. niem. **21:00** Łabędziem być... – reality show **22:00** Wydarzenia **22:10** Detektor – raport Czwórki **22:40 III wojna – thriller produkcji amerykańskiej (2002) 0:25** Muzyczne listy **0:35** Strefa P **1:50** Joker – talk-show

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Anioł przychodzi wieczorem **6:35** Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. **7:10** Byłem żołnierzem – film dok. pol. **7:45** Puls wieczoru – mag. **8:30** Gość Pulsu **8:55** Szpital na peryferiach – serial obycz. **10:00** Audiencja generalna **11:50** Telezakupy **13:20** Przygody Pumuckla – serial dla dzieci **13:50** Knieja – film dok. pol. **14:15** Wolność słowa **14:50** Octavia dies **15:30** Gość Pulsu **15:50** Anioł przychodzi wieczorem **16:20** Urządzanie Europy **16:40** Perły Toskanii – serial dok. **17:20** Szpital na peryferiach – serial **18:30** Don Matteo – serial **19:45** Puls wieczoru **20:30 Łowca jeleni – dramat wojenny USA (1978) 0:00** Gość Pulsu **0:20** Puls wieczoru **1:00** Audiencja generalna **1:40** Kropidło **2:10** Urządzanie Europy

KOLEJNA EDYCJA KONKURSU „MISS GŁOSU"

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego". Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę kariery na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl, lub złożyć w Salonie Mody „7" Kraków, ul. Wiślna 4. Należy dostarczyć zdjęcie twarzy oraz charakterystykę-autoprezentację. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku, jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dzisiaj przedstawiamy kolejną kandydatkę. (mp)

MAŁGORZATA JAWORSKA



Jest studentką Uniwersytetu Jagiellońskiego na kierunku zarządzanie w administracji. – Ten kierunek to mój świadomy wybór i zarazem sukces. Z premedytacją starałam się o takie studia. Od sprawnej i profesjonalnej administracji zależy bardzo wiele. To, czy obywatel wychodzi z urzędu uśmiechnięty czy wściekły – stwierdza Małgosia. – W swoich podróżach obserwowałam pracę administracji w wielu krajach. Wiele nam do nich brakuje, mam nadzieję, że będę miała w przyszłości wpływ na naszą.

Dotychczas odniosła kilka sukcesów: I miejsce w pływaniu, II w amatorskim przedstawieniu teatralnym. Nie lubi o tym rozgłaszać. Ma swoją radę na sukces: piąć się powoli, ale wytrwale po szczeblach do kariery... i tak robi. Nie zrażają jej nawet po drodze porażki. Wszystko to wkalkulowane jest na drodze do sukcesu. Tego nauczył ją sport. Tutaj wszechstronnie się wyżywa: narty, rolki, rower, basen, łyżwy. Lubi ryzyko i wysoki poziom adrenaliny. Przygotowuje się do skoku ze spadochronem i lotu na paralotni. Kiedyś pisała wiersze. Lubi tworzyć coś nowego, naprawiać i przerabiać. Lubi tańczyć. Na parkiecie czuje się jak ryba w wodzie. O sobie mówi, że jest samodzielna. Tego nauczyło ją życie. Jako że mieszka sama, wszystkie obowiązki domowe spadają na jej głowę.

(mp)

WIGILIA U SENIORÓW



Blisko 200 osób z jednego z największych kół Polskiego Związku Emerytów i Rencistów w Krakowie nr 12 z Mistrzejowic (liczącego ok. 700 osób) spotkało się w Klubie „Kuźnia" na tradycyjnej wigilii. Opłatek i potrawy poświęcił proboszcz katedry wawelskiej ksiądz infułat **Janusz Bielański**, a wśród duchownych dostrzegłem ks. prałata **Stanisława Podziornego** z parafii św. Józefa z os. Kalinowego oraz ks. **Czesława Stożka** z parafii Maksymiliana Kolbego z Mistrzejowic. Na spotkanie przybyło wielu zacnych gości, którzy składali seniorom najlepsze życzenia świąteczne oraz pomyślności w nowym 2006 roku, a byli to: prezydent M. Krakowa **Jacek Majchrowski**, wicewojewoda Małopolski **Ryszard Półtorak**, przewodniczący Rady Miasta Krakowa **Paweł Pytko**, radni M. Krakowa: **Barbara Mirek-Mikuła, Sławomir Pietrzyk, Stanisław Zięba**, zarazem Przewodniczący Rady Dzielnicy XVI. **Łukasz Pańdo**, dyrektor Biura Poselskiego **Ireneusza Rasia**, złożył życzenia w imieniu posła i wręczył prezent w postaci albumu **Adama Bujaka** poświęconego arcybiskupowi **Stanisławowi Dziwiszowi** z jego osobistą dedykacją. W imieniu marszałka województwa małopolskiego **Janusza Sepioła** życzenia złożyła **Urszula Sanak**, dyr. Dep. Polityki Społecznej UM, która przekazała słowa uznania na ręce **Elżbiety Pyki** przewodniczącej Koła nr 12 za jej troskę o koleżanki i kolegów emerytów i rencistów. Przewodnicząca Oddziału Rejonowego Nowa Huta PZEiR **Leokadia Pawlus** przekazała wszystkim seniorom dużo ciepłych życzeń i dziękowała opiekunce Koła nr 12 **Barbarze Bzdrędze** za pozyskiwanie sponsorów, dzięki którym osoby potrzebujące, uzyskują wsparcie. W wigilii brała udział **Małgorzata Skoczylas**, przedstawicielka jednej z takich firm – „Plisa" Kraków. Dzięki sponsorom przewodnicząca Koła **Elżbieta Pyka** mogła wręczyć każdemu seniorowi-uczestnikowi wigilii upominek świąteczny. Nie zabrakło wigilijnych potraw przygotowanych przez restaurację „Piastowska". Koncert kolęd i piosenek lwowskich zaprezentował zespół „Promyki Krakowa" na czele z **Romą Krzemień**. Wystąpił także zespół „Seniorinki" pod kierownictwem **Haliny Mikuły** i przy akompaniamencie **Władysława Kota**. Zadowoleni seniorzy składali sobie życzenia, śpiewali kolędy i długo nie mogli się rozstać.

(P) Fot. autor

CZWARTEK 29.12

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Pan Fasola: Poszukiwacz skarbów, Bezdomny Fasola **8:40** Listonosz Pat i żołnierzyki **9:05** Bajeczki Jedyneczki **9:20** Magiczne drzewo (3): Kredka **9:50** Teleranek na ferie: Święta Końca Roku (3) **10:00** Czarodziejskie Święta Franklina **10:55** Telezakupy **11:25** Europa bez miedzy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1026) **12:35** Plebania (628) **12:55** Dobrane pary (3) **13:25** Zaginiony świat 3 (21): Eliksir **14:10** Historia filozofii po góralsku według ks. Józefa Tischnera: Arystoteles – Tadek Pudzisz z Gronkowa **14:20** My Wy Oni – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Receptury klasztorne (3) – magazyn **15:25** Co tu jest grane? (17) **15:55** Był taki dzień **16:00** Teleexpress **16:20** Puchar Świata w skokach narciarskich: Turniej Czterech Skoczni: Oberstdorf **18:35** Jaka to melodia? (1221) **19:00** Lippy and Messy: DO-BE -DO **19:05** Wieczorynka: Noddy: Pan Plod w więzieniu **19:20** Wieczorynka: Krecik: Krecik i Boże Narodzenie – serial animowany produkcji czeskiej (1967) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Pogoda dla kierowców **20:20** Zagubieni – serial prod. amerykańskiej **21:10** Zagubieni **21:55** Widzieć i wiedzieć: Bezpieka – pretorianie komunizmu (2) – film dokumentalny (za zgodą rodziców) **22:25** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **22:40** Wiadomości **22:50** U nas na Pekinie (8): Ostatni – serial dok. Ewy Borzęckiej **23:15** Był taki dzień **23:20** Saloon gier (2) – serial animowany **23:35 Sezon mistrzów – dramat produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Paul Sorvino; wyk.: Bruce Dern, Stacey Keach, Robert Mitchum 1:20** Program publicystyki kulturalnej **2:00** Człowiek zaniedbuje siebie – film dokumentalny **2:45** Był taki dzień **2:50** Zakończenie dnia

TVP2

6:15 Złotopolscy (304): Nic wielkiego się nie stało **6:35** 10 minut tylko dla siebie **6:50** Dwójka Dzieciom: Przygody psa Cywila (3/7): W puszczy **7:15** Od przedszkola do Opola: Piosenki z festiwali opolskich – lata siedemdziesiąte **7:45** Dwójka Dzieciom: Teletubisie **8:10** Egzamin z życia (4) – serial **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda o 9:30, 10:30 i Panorama o 10:00) **11:00** Panorama **11:05** Pogoda **11:10** M jak miłość (244) **11:55** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Ratowanie smaku **12:20** Pospieszalscy świątecznie **12:30** Zimowe podium – magazyn **12:40** Telezakupy **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Z Koniakowa w świat... – reportaż **13:25** Rodzinne kolędowanie – koncert **14:10** Wojownicy – teleturniej **14:40 Dzwonnik z Notre Dame 2 – film animowany produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Bradley Raymond 16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:15** Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (239): Czekając na szamana **17:15** Allo, Allo (61/84) **17:45** SOS, czyli Sami o Sobie **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Europa da się lubić: Europa wigilijna **20:15** Panorama flesz **20:25 Na łasce zawodowca – dramat psychologiczny prod. amerykańskiej (1999); reż.: Graeme Campbell; wyk.: Joanna Kerns, Stephen Lang, Bill MacDonald (za zgodą rodziców) 22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Pogoda dla narciarzy **22:45** Pitbull (5. ost.) (za zgodą rodziców) **23:30** Czy świat oszalał?: Biedne bogate dzieci – film dok. prod. amerykańskiej (2005) **0:55** W obronie prawa 6 (10/23) (1995) (za zgodą rodziców) **1:40** Wesołych Świąt – film dok. (tylko dla dorosłych) **2:10** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Dary i ludzie: Niepodległość utracona i odzyskana **8:55** Zygzaki: Mikołajki **9:25** Proboszcz 2005 **9:45** Dekalog pewnej aktorki, czyli Stasia Celińska **10:30** Kobiety – koncert Justyny Steczkowskiej **11:15** Rody fabrykanckie: Biedermann i synowie **11:40** Na wileńskiej scenie – rep. **12:00** Wiadomości **12:10** Złotopolscy (692): Anonim **12:40** Plebania (333) **13:05** Polska Karta **13:35** Egzamin z życia (17) **14:20** Świadkowie nieznanych historii – pr. publ. **15:00** To jest temat: Wodzireje **15:15** Dekalog pewnej aktorki, czyli Stasia Celińska **16:00** Zygzaki: Mikołajki – program dla dzieci **16:25** Piękniejsza Polska: Największe imprezy kulturalne polskich miast **16:40** To jest temat: Proszę śmiać się **17:00** Teleexpress **17:20** Program publicystyczny **17:30** Dary i ludzie **17:45** Proboszcz 2005 **18:10** Raj – magazyn **18:35** Smak Europy: Bajka o krasnoludkach... **18:45** Rody fabrykanckie: Biedermann i synowie **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Zimowe zawody **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Pogoda dla kierowców **20:10** Złotopolscy (692): Anonim **20:35** Plebania (333) **21:00** Pod niebem Brazylii – rep. **21:15 Teatr TV: Gabriela Zapolska „Ich czworo" (1977); reż.: Tomasz Zygadło; wyk.: Wojciech Pszoniak, Anna Seniuk, Anna Dymna, Jerzy Stuhr, Lidia Korsakówna, Hanna Orsztynowicz, Maria Żabczyńska 22:35** Kultura kontra dyktatura: spotkania białoruskie **23:00** „Polały się łzy me" – pieśni I. J. Paderewskiego do słów Adama Mickiewicza **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **23:59** Pogoda dla narciarzy **0:00** Prosto w oczy **0:15** Witaj gwiazdo złota **1:00** Animowany świat wyobraźni: Karol **1:05** Animowany świat wyobraźni: Gorejące palce **1:15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Warto wiedzieć **8:15** Doza żartu **8:30** Kurier **9:00** Więcej niż jedno **9:30** Kurier **9:55** To jest temat **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Teleplotki – magazyn **12:10** Pamiętaj o sercu **12:30** Kurier **12:35** Zielony skarb ziemi – serial dok. **13:30** Kurier **13:45** Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Panorama morza **15:00** Było nie minęło **15:30** Kurier **15:45** Więcej niż jedno **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:55** Nowe miasto **17:00** Kronika **17:15** Z cukrem czy bez? **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:35** Studio otwarte TVP 3 **19:10** Podpowiedzi w plenerze **19:30** Rekomendacje kulturalne **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu TVP 3 **19:50** Kronika **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Z cukrem czy bez? **22:15** Niezła jazda – magazyn **22:30** Kurier **22:50** Studio pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:05** Patrol Trójki **23:35 Gdzie serce twoje – dramat obyczajowy USA (2000)**

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:40** TV Market **7:10** Interwencja **7:30** Ja się zastrzelę – serial kom. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela **9:00** Gra w ciemno – teleturniej **10:00** Exploracje **10:30** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **11:00** Samo życie – serial obycz. **11:45** TV Market **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **13:00** Ja się zastrzelę – serial kom. **13:30** Świat według Bundych – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Rodzina zastępcza plus – serial kom. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:30** Daleko od noszy – serial kom. **17:00** Gra w ciemno – teleturniej **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:45** Wydarzenia, sport i pogoda **19:20** Samo życie – serial obycz. **20:05** Prognoza pogody **20:10** Sport **20:15** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. **21:15** Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (**21:30** Losowanie Lotto) **22:20 Cyborg – film sensacyjny USA (1989) 23:50** Biznes informacje **0:10 Amadeusz – dramat kostiumowy USA (1984) 3:00** Aquaz music zone

tvn

6:15 Telezakupy **6:55** Nash Bridges – serial sens. **7:55** Nocny kurs – serial sens. **8:50** Wykręć numer – teleturniej **10:10** Salon gier – teleturniej **11:05** Usterka – serial dok. **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **14:45** Nash Bridges – serial sens. **15:45** Gorzka zemsta – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:00** Uwaga! – mag. **17:15** Rozmowy w toku **18:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:10** Najsłabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30 Zdeptana niewinność – dramat obyczajowy USA (1988) 23:15** Rodzina Soprano – serial sens. USA **0:20** 13 Posterunek – serial kom. pol. **1:00** Siłacze **2:00** Uwaga! – mag. **2:20** Telezakupy **2:40** Nic straconego

tvn siedem

6:35 Telezakupy **7:10** Hyde Park **7:30** Mała księżniczka – telenowela **8:30** Gra na maksa – serial obycz. USA **9:30** Savanah – serial obycz. USA **10:35** Policjanci z Miami – serial sens. **11:30** Mania grania – teleturniej **12:30** Telezakupy **14:40** Mała księżniczka – telenowela **15:40** Hyde Park **16:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. USA **16:40** Przyjaciele – serial kom. USA **17:10** Savanah – serial obycz. USA **18:10** Policjanci z Miami **19:10** Dzień dobry, Miami – serial kom. USA **19:40** Przyjaciele – serial kom. USA **20:10 Książę miasta – film sensacyjny USA (1981) 23:15** Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. **0:15 Akcja ostatniej szansy – film s.f. USA (2000) 1:30** Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

5:45 VIP **6:10** KINOmaniaK **6:35** Strefa „P" **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Benny Hill **9:15** Kachorra to ja – telenowela **10:15** FIFA Futbol Mundial – magazyn **11:15** Kasa na bank **12:20** TV Market **12:35** Port lotniczy – serial dok. **13:10** Daję słowo – teleturniej **14:00** Muzyczne listy **15:05** Pokemon – serial anim. **15:35** Kachorra to ja – telenowela **16:35** Port lotniczy – serial dok. **17:10** Benny Hill **17:45** Taxi – teleturniej **18:30** Komenda **19:00** Largo – serial sens. USA **20:00 III wojna – thriller USA (2002) 21:40** Wydarzenia **21:50** Komenda **22:20 Hotel New Hempshire – komediodramat Kanada-USA-Wlk. Bryt. (1984) 0:55** Pałac wagabundów – serial obycz. **1:25** Muzyczne listy **2:15** Strefa P **2:40** Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Octavia dies **6:40 Czerwone trzewiczki – film animowany USA 7:10** Octavia dies **7:45** Puls wieczoru – pr. publ. **8:30** Gość Pulsu **9:00** Szpital na peryferiach – serial obycz. **10:00** Telezakupy **11:30** Jak to się robi? **11:50** Audiencja generalna **13:10 Mali bohaterowie – film familijny USA (1992) 15:05** Knieja – film dok. pol. **15:30** Gość Pulsu **16:00** Trzy portrety – film dok. pol. **17:15** Szpital na peryferiach – serial obycz. **18:20** Perły Toskanii – serial dok. **19:00** Taaaka ryba – magazyn wędkarski **19:45** Puls wieczoru **20:30 Dzika kaczka – dramat psychologiczny USA (1983) 22:30** Gość Pulsu **23:00** Impresjoniści – serial dok. **23:30** Puls wieczoru **0:40** Życiorys z celi śmierci – film dok. pol. **1:45** Puls wieczoru

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ



Lubisz śpiewać? Chcesz...

– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?

– poznać historię polskiej piosenki?

– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w **„Głosie"**?

– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

Spotkania z Piosenką, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, uczestnik telewizyjnej ***Szansy na sukces***, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Najbliższe *Spotkanie z piosenką* odbędzie się w niedzielę, 8 stycznia 2006 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 230)

Chrońmy te chwile

Muzyka: **Włodzimierz Korcz**, słowa: **Wojciech Kejne**

W białej ciszy pogrąża się miasto,
Pierwszą gwiazdką migoce już noc,
Pachnie pasta, choinka i ciasto,
Bóg się rodzi, truchleje zła moc.

Nikt dziś dłoni nie skąpi wrogowi,
Winni mogą nie lękać się łkań,
Wielka miłość w maleńkiej osobie
Przebaczania przynosi nam dań.

Dodatkowe nakrycia na stole,
Krzesła tych, co odeszli już stąd,
Dziś czekają, by czyjeś niedole
Mogły znaleźć serdeczny swój kąt.

Gdy pukają, my zwykle tak głusi,
Serca w dłoniach niesiemy na próg,
Jako człowiek na świat Bóg przyjść musi,
By w człowieku odrodził się Bóg.

Refren:
Chrońmy tę chwilę świętości,
Jak bombkę piękną i kruchą,
Niech lśni latarnią w ciemności,
Niech krzepi serca otuchą.

Póki opłatek dzielony
Oczy łzą ciepłą nam szkli,
Świat jeszcze nie jest stracony,
Świat nie do końca jest zły.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Bieńczyce" w Krakowie, os. Kombatantów 10 ogłasza

PRZETARG OFERTOWY NA NAJEM LOKALU UŻYTKOWEGO

w os. J. Strusia 18 o powierzchni 61,41 m kw.
Z uwagi na usytuowanie lokalu w budynku mieszkalnym wymagana jest działalność nieuciążliwa dla mieszkańców.

W ofercie należy podać:
- deklarowaną wysokość czynszu za 1 m kw. brutto (wraz z 22% VAT),
- dane oferenta (rejestracja działalności, adres firmy, telefon, regon),
- proponowaną branżę i krótką charakterystykę dotychczasowej działalności.

Poza stawką zaoferowaną Spółdzielnia obciąża użytkownika kosztami dostarczania mediów.

Oferty należy składać w zapieczętowanych kopertach w siedzibie spółdzielni, os. Kombatantów 10, klatka 1, parter, pok. nr 3, do dnia **6.01.2006 r.** do godz. 13.00.

Komisyjne otwarcie ofert nastąpi **11.01.2006 r.**

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo swobodnego wyboru oferty bez konieczności informowania pozostałych uczestników o dokonanym wyborze oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Lokal można oglądać od 02.01.2006 r., klucze będą w Dziale Technicznym Spółdzielni, os. Kombatantów 1.

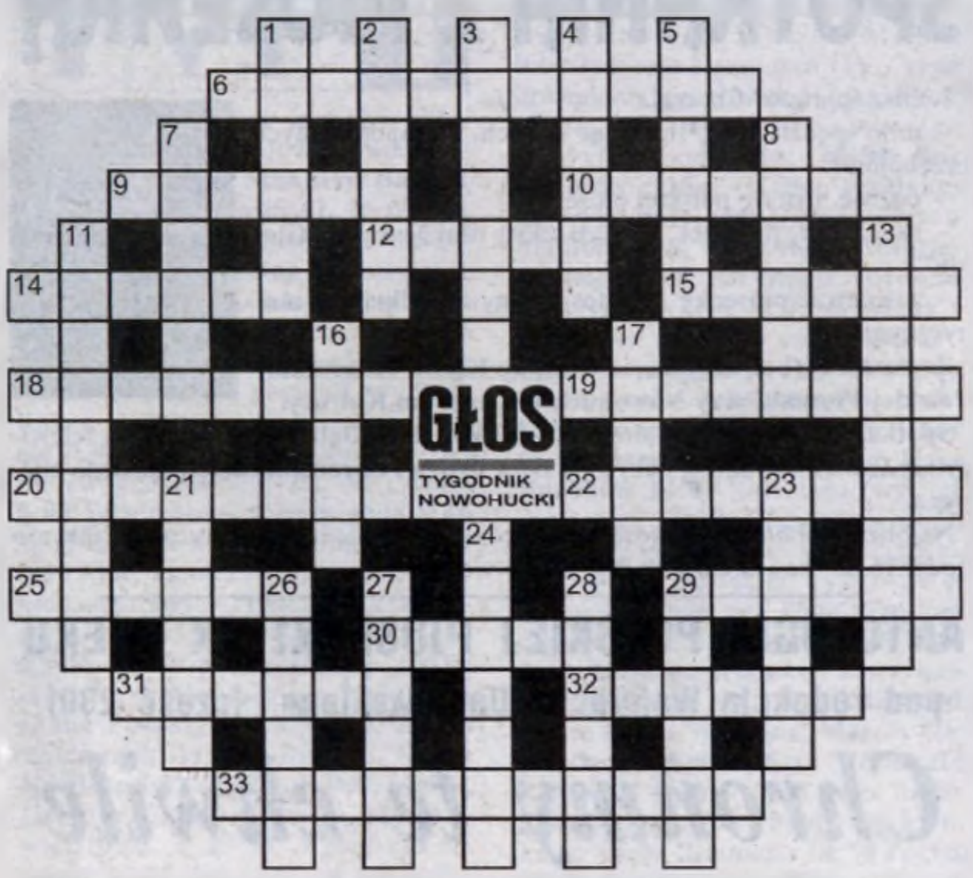
Termin objęcia lokalu od 16.01.2006 r.

Dodatkowe informacje pod nr telefonu (012) 648-48-36 wew. 114 i 152.

KIERMASZ RYB

W dobie obfitości towarów na rynku straciły na znaczeniu kiermasze, ale jeśli na nich kupimy coś dobrego i oryginalnego, to warto się tam wybrać. Polecam kiermasz rybny w „Redzie" w os. Stalowym 16 (dawny DMR od strony podworca). Od czwartku do soboty w godz. 9.00–21.00 (w sobotę do 15.00), tel. 0-12 644-57-38, można tu kupić całe bogactwo ryb w 30 gatunkach: świeżych, smażonych, wędzonych i marynowanych. Szczególnie polecam wyroby garmażeryjne: karp po żydowsku, pstrąga, łososia i sandacza w galarecie, węgorza marynowanego w jarzynach, roladę ze szczupaka, grenadiera w galantynie i całą gamę śledzi: w śmietanie, w oleju, firmowy z cebulką czy klasycznego japończyka na sałatce. Świeży karp pływający w akwarium jest sprowadzany z tradycyjnej hodowli z Zaklikowa w woj. podkarpackim. Jest też pływający amur i jesiotr. **(p)**

KRZYŻÓWKA 52



POZIOMO: 6. prace archeologiczne, 9. gmina pod Krakowem za Bielanami, 10. chaos, zamęt, dezorganizacja, 12. przezroczysty papier, 14. mitologiczny olbrzym, 15. róg futbolowy, 18. afrykańskie państwo śródziemnomorskie, 19. wyższy urzędnik w dawnych Chinach, 20. chęć zwracania na siebie uwagi, 22. jedna z dwu kości goleni, 25. pierścień z herbem, 29. szachowe poświęcenie pionka lub figury w celu rozwinięcia ataku, 30. pionowa ściana grani, 31. przepływa przez Kowno, 32. ropień, wrzód, 33. organizm jednokomórkowy.

PIONOWO: 1. czynność sumienia, 2. historyjka obrazkowa, 3. wolno stojąca budowla, 4. amerykański nornik, hodowany dla cennego futerka, 5. wynik, konsekwencja czegoś, 7. morscy rozbójnicy, 8. żółty niemetal, 11. pątnik, 13. trudności, skomplikowane zdarzenia, przygody, 16. rodzaj filcu, 17. wierzbowe kotki, 21. żółty gatunek narcyza, 23. gamoń, głupiec, niezdara, 24. konny uczestnik walki byków, 26. bajkowy Paluch, 27. obszar północnej strefy podbiegunowej, 28. zjawisko fonetyczne, 29. nieprzyjemne wykrzywienie twarzy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 4 stycznia 2006 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 50:

POZIOMO: 6. Madagaskar, 9. szmelc, 10. pędrak, 12. Haiti, 13. kirkut, 14. oferma, 18. plankton, 19. pieniądz, 20. anarchia, 22. kujawiak, 25. mikrob, 29. tuleja, 30. hasło, 31. otucha, 32. zaraza, 33. patrycjusz.

PIONOWO: 1. patent, 2. wajcha, 3. pastisz, 4. akapit, 5. Fredro, 7. czekan, 8. kadeci, 11. piklingi, 15. mediacja, 16. Wolin, 17. giaur, 21. roraty, 23. Walezy, 24. pasożyt, 26. biceps, 27. charty, 28. rozejm, 29. terasa.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 50 wylosowała p. **Stefania Góra z os. Krakowiaków**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (od 12 do 18 grudnia) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 22 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 162 strażaków i 29 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 10 godzin i 26 minut. Na ogólną 22 interwencji złożyło się: 11 pożarów (16 samochodów; 92 strażaków; czas akcji 4 godz. 49 min), 10 miejscowych zagrożeń (13 samochodów; 70 strażaków; czas akcji 5 godz. 37 min).

BY SWIĘTA BYŁY BEZPIECZNE

Okres świąteczny to, jak pokazują statystyki czas szczególnie niebezpieczny:

– *Zmęczeni przygotowaniami i przedświątecznym szaleństwem zakupów i obowiązków stajemy się mniej czujni i mniej uważni. Często zapominamy o elementarnych zasadach bezpiecznych zachowań. Pamiętajmy, że ustrojona choinka, nieważne sztuczna czy prawdziwa, pali się bardzo szybko, dlatego nie zapalajmy na niej świeczek ani ogni sztucznych. Najlepiej ustawić ją z dala od pieca, grzejników a świece zapalać w bezpiecznej odległości. Używanie popularnych w ostatnich latach ogni sztucznych i petard odpalanych szczególnie intensywnie w okresie sylwestra również powinno odbywać się z rozwagą. Wielokrotnie strażacy wyjeżdżali do pożarów powstałych w wyniku zapalenia się materiałów palnych od tych właśnie ładunków. Pamiętajmy więc, aby święta nie zakłóciło nam nasze nieodpowiedzialne i lekkomyślne działanie* – przestrzega **starszy kapitan Adam Siatka.** **(kl)**

Serdecznie życzymy wszystkim pracownikom „Głosu"
i mieszkańcom Nowej Huty,
aby magiczna moc Wigilijnego Wieczoru
przyniosła spokój i radość.
Niech spełnią się wszystkie marzenia,
te maleńkie i te wielkie.
A wszystko to niech upływa w ciepłej, rodzinnej atmosferze.
Niech nadchodzące dni dają radość i odpoczynek
oraz nadzieję na Nowy Rok,
żeby był jeszcze lepszy niż ten, co właśnie mija.



Strażacy ze Szkoły Aspirantów
Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 185 interwencji, pouczono 127 osób, ukarano mandatami karnymi 46 sprawców wykroczeń na kwotę 6200 zł, sporządzono 5 wnio-

NA STRAŻY MIASTA

sków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 2 osoby, do miejsca zamieszkania 5 osób.

• 16 grudnia 2005 r. w salach kina IMAX odbyło się zakończenie konkursu „Bezpieczni na drodze", w którym uczniowie klas III krakowskich szkół podstawowych sporządzali projekty ubiorów zaopatrzonych w elementy wpływające na poprawę bezpieczeństwa pieszych. Na konkurs wpłynęły prace wykonane przez 40 klas, ze szkół podstawowych Miasta Krakowa. Spośród nich, wybrano autorów najlepszych 11 i tyle oddziałów zostało zaproszonych na finał. W gronie najlepszych znalazło się 6 klas ze szkół nowohuckich. Najlepsza okazała się praca uczniów klasy III b SP 80 – wychowawczyni Katarzyna Solawa. Wyróżnione zostały prace uczniów: SP 78, klasa III b – wych. Elżbieta Krowińska, SP 89, klasa III a – wych. Dorota Grabowiecka, SP 155, klasa III a – wych. Joanna Korzec oraz klasa III b – wych. Aleksandra Gładki, SP 156, klasa III b – wych. Ewa Kosiorowska. Laureaci otrzymali drobne upominki, a wszyscy zaproszeni mieli możliwość obejrzenia filmu w formacie 3D.

★★★

Wszystkim Czytelnikom
„Głosu–Tygodnika Nowohuckiego"
życzenia zdrowych i spokojnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym 2006 Roku
składa
Naczelnik Oddziału III
Straży Miejskiej Miasta Krakowa,
Andrzej Dadaf



Wesołych Świąt Bożego Narodzenia przy stole pełnym pysznych wędlin i mięs z naszej firmy życzy „Kabanospol"

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ZŁODZIEJE ZŁAPANI NA GIEŁDZIE

17 grudnia (w sobotę) ok. godz. 15.30 u zbiegu ulic Bulwarowej i Kocmyrzowskiej na przechodzącego tam chłopca napadło trzech nastolatków. Jeden chwycił go za szyję, drugi przyłożył mu nóż (butterfly) do brzucha. Zażądali od niego wydania telefonu komórkowego. Wystraszony chłopak oddał komórkę. Po czym złodzieje z łupem zbiegli w głąb os. Złota Jesień. Matka chłopca złożyła w VII KP zawiadomienie o przestępstwie. Na drugi dzień w niedzielę chłopak i ojciec pojechali na giełdę przy ul. Balickiej. W tłumie sprzedających natknęli się na dwóch spośród trzech sprawców sobotniego rozboju, którzy oferowali do sprzedaży skradziony telefon. Ochraniający giełdę agenci odmówili pomocy w zatrzymaniu złodziei. Jednego z przestępców ujął ojciec chłopca, zanim przyjechała wezwana na pomoc policja. Zatrzymano podejrzanego. W czasie dalszych czynności ustalono też tożsamość drugiego ze złodziei, którego także zatrzymano. Trwają ustalenia trzeciego ze sprawców.

Zatrzymanym przedstawiono zarzut rozboju z użyciem niebezpiecznego narzędzia, za co grozi kara pozbawienia wolności do 12 lat.

Starszy z zatrzymanych przestępców ma 17 lat, młodszy 16. Obaj są mieszkańcami os. Jagiellońskiego.

W stosunku do dorosłego (w świetle prawa) sąd zastosował areszt tymczasowy. O losie nieletniego (znanego już policji z wcześniejszych konfliktów z prawem) zadecyduje sąd rodzinny.

ZASZUMIELI W „GLORIALU"

16 grudnia ok. godz. 17.30 trzech gości lokalu „Glorial" w os. Zgody wszczęło awanturę. Lokal zdemolowali połamali meble, porozbijali naczynia, wybili szybę w drzwiach wejściowych, po czym oddalili się w kierunku pl. Centralnego. Wandale nie odeszli za daleko. Interweniującym policjantom wskazała ich barmanka. Zatrzymano krewkich młodzieńców. Każdy z nich miał prawie po 3 promile alkoholu we krwi. Najstarszy z „zadymionych" ma 26 lat, a jego kumple są 22-letnimi rówieśnikami. Nie mają stałego źródła dochodu. Pracują dorywczo. Są mieszkańcami os. Boh. Września, os. Piastów i Krzysztoforzyc. Przedstawiono im zarzut uszkodzenia mienia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. **(jdz)**

Spokojnych, rodzinnych i bezpiecznych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym 2006 roku
mieszkańcom
Nowej Huty
życzą
nowohuccy policjanci



Czytelnikom „Głosu" oraz Szanownym Klientom
radosnych i zdrowych Świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności w Nowym 2006 Roku
życzy Barbara Machowska
wraz ze współpracownikami
z Supersamu „Baśka" z os. Przy Arce 1

SERWIS OPON

KRAWAL

Wszystkim naszym Klientom
oraz Czytelnikom „Głosu"
życzymy
wesołych Świąt

OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰
Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 28 grudnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Grażyna i Janusz Taborowie,
właściciele księgarni
„Złoty Wiek"
wraz ze współpracownikami
życzą Czytelnikom „Głosu"
i swoim Klientom
pogody ducha
i bożonarodzeniowej radości

Właścicielka księgarni
„Skarbnica" Anna Włodarczyk
wraz ze współpracownikami
życzy Klientom
i Czytelnikom
„Głosu–Tygodnika Nowohuckiego"
radosnych
Świąt Bożego Narodzenia

TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 28 grudnia 2005 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999. **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00. **Policja** 997. **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99. **Informacja o lekach** 411-07-65 (g. 8–15). **Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911. **Straż Miejska** 680-15-00, **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99. **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10. **Pogotowie c.o.** 644-38-46. **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 649-25-33. Os. Jagiellońskie 19 (nad „ Biedronką").

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY. Tanio**. Ul. ks. Kuczkowskiego 3/10 (Mistrzejowice). Tel. 0501-489-951.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.

♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO.** Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk". 647-13-22.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19. Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **SALON FRYZJERSKI** „U Agnieszki" (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **RTV – SERWIS.** Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwoń 645-47-65, 0609-725-791.

♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.

♦ **PROFESJONALNE CZYSZCZENIE** dywanów, wykładzin, tapicerki urządzeniami Karcher. Dolidnie i tanio. Tel. 0602-128-924.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **WRÓŻBY – TAROT, ASTROLOGIA, NUMEROLOGIA, KARTY KLASYCZNE.** Tel. 0607-696-606, 292-81-11.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM" S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW,** al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe.**
Tel. 641-07-59.

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS" – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.
www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.

♦ **„ARKA-DOM" – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„WAGA".** Handlowe 12. 648-89-47, 642-10-67 – zamiany.

♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**, DH Wanda – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

♦ **„ATMA"** – przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości – www.atma-krakow.krn.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.

♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.

♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM",** os. Centrum E 21.
Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30. www.twoj-dom.com.pl.
Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek.
OBSŁUGA KREDYTOWA.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „ALIANZ", „GENERALI" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 632-59-79.**
CHWILÓWKI (012) 429-46-08.
LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.**

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL,** partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTERs.c., A.Bulanda, J.Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8–16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. **Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
● **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
● **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS.** Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.

♦ **GAŚNICE.** Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80. **ŚWIĄTECZNE UPOMINKI.**

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY**, najtaniej.
(012)648-30-42.

● **AUTOBAGAŻÓWKA**, tanio.
0600-334-060.

● **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać – kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro.
(012)647-52-47.

● **CHEMIA**, adiunkt, tanio.
(012)647-10-38.

● **CHEMIA**, korepetycje.
(012)647-08-41, 0505-107-232.

● **CZYSZCZENIE** profesjonalne dywanów, wykładzin, tapicerek urządzeniami Kärcher. Dojazd gratis.
0602-128-924.

● **CZYŻYNY**, 55 m², ośmioletnie, sprzedamy.
0509-715-821.

● **DACHY**, uszczelnienia.
0888-972-333.

● **GARSONIERA** 25 m², kwaterunkowa zamienię na większe za dopłatą (może być własnościowe).
0696-721-317.

● **HISTORIA**, pomoc.
(012)649-05-83.

● **HYDRAULIK**, naprawa piecyków gazowych, tanio.
0500-60-29-24.

● **KIOSK** ogólnospożywczy w Mistrzejowicach, sprzedam.
012/641-21-23.

● **KOŁDRY**: wyrób, usługi krawieckie. Handlowe 8.
(012)643-77-90.

● **KUCHNIE**, meble na wymiar, Bieńczyce, ul. Szybka 37.
(012)681-37-44. Superceny.

● **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja.
(012)647-51-22, (012)425-86-14.

● **LOKAL** do wynajęcia, 22,5 m², parter, dojazd, parking.
(012)649-01-11.

● **MAGIEL** na telefon.
(012)648-50-10, 0502-612-512.

● **MAGIEL**, os. Kolorowe 7, niskie ceny. Czynny 9.00–17.00.,
(012)643-23-40.

● **MATEMATYKA**, nauczycielka technikum.
(012)641-31-57, 0500-748-712.

● **MYJNIA** ręczna, Fatimska 6, zatrudni (najlepiej z doświadczeniem).

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych.
(012)648-46-19, 0502-587-520.

● **NAPRAWA** lodówek, pralek.
(012)648-00-30.

● **NAPRAWA** profesjonalna RTV, video, plasma, LCD. Dojazd gratis.
012/640-00-42.

● **NAPRAWA** telewizora.
(012)645-92-08.

● **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów.
(012)417-41-90, 0509-294-854.

● **NIEMIECKI**, tłumaczenia przysięgłe.
(012)452-10-29, 0601-406-038.

● **NIEMIECKI**. (012)649-05-83.

● **OKAZYJNIE**, czteropokojowe, cegła, ok. AWF, sprzedam.
0509-715-821.

● **SÓL** drogową do zimowego utrzymania dróg i chodników (w workach 25 i 50 kg i luzem), sprzedam.
0510-24-99-28.

● **SZKLARSKIE** pogotowie, najtaniej. (012)649-15-94.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30.
(012)644-27-07.

● **TANIE** linie lotnicze.
(012)644-13-66.

● **TANIO** szafy suwane.
0692-439-006.

● **TANI** transport. 0501-749-690.

● **WYNAJMĘ** mieszkanie 50 m², os. Stalowe.
012/681-33-95, 0505-349-059.

● **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 27 m², na większe, trzypokojowe, ok. 50 m², własnościowe z balkonem do III piętra. Może być zadłużone. Tylko stara część Huty.
(012)643-44-63.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń pod nr (012)645-47-65 lub 0609-725-791.

● **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

KOREPETYCJE – NIEMIECKI
0509-294-854, 417-419-0

Mistrzejowickie Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL"
mieszkania, domy, lokale, działki
sprzedaż, kupno, wynajem, wyceny, kredyty
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
os. Boh. Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej), czynne: pn.–pt. 9–16
Tel.:/fax 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań i domów

AUTO „ELEKTRO-OIL"
● elektromechanika pojazdowa
● serwis olejowy
☎ 643-63-22
ul. Centralna 47
KUPON RABATOWY 5%

✔ Pojemniki magazynowo-sklepowe – 400 szt. 35% ceny
✔ Regały magazynowe duże
✔ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK
TEL. 643-44-33

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.
Tel. 644-00-14

WULKANIZACJA I SPRZEDAŻ OPON
osobowe ♦ ciężarowe TIR
dostawcze ♦ rolnicze
ul. Podrzecze 4
(między ul. Makuszyńskiego a Kocmyrzowską)
☎ 644 13 83
pon.–pt. 8–18, sobota 8–14

UWAGA!!!
PUB
os. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

MEBLE
- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe
RATY
tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

KOREPETYCJE – CHEMIA
647-08-41, 0505-10-72-32

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH"
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

Stara mleczarnia przy ul. Makuszyńskiego odżywa

PASJE EDWARDA JANCZAKA

Nowohucka mleczarnia przy ul. Makuszyńskiego 4, nie sprostawszy konkurencji na rynku, upadła wiele lat temu. Poprzedni właściciel nie miał sensownego pomysłu na zagospodarowanie kilkunastu obiektów. Ograniczył się tylko do „wyprucia" instalacji dawnej mleczarni, a następnie ze zmiennym powodzeniem wynajmował powierzchnię na biura, cele produkcyjne i magazynowe. Kwitnące niegdyś przedsiębiorstwo „zapadło w letarg" i coraz bardziej popadało w ruinę.

Na szczęście znalazł się człowiek, rzutki biznesmen, wizjoner (w dobrym tego słowa znaczeniu), który zafundował „drugie życie" zrujnowanej mleczarni. W kwietniu br. obiekty przy ul. Makuszyńskiego 4 kupiła firma Edwarda Janczaka, znanego w Polsce przedsiębiorcy, współwłaściciela i założyciela m.in. Mix-Electronics, sieci sklepów „Avita" oraz kilkunastu innych firm, w tym również komputerowych. E. Janczak wymyślił nową funkcję dla zakładu. Oto przy Makuszyńskiego powstanie supernowoczesne centrum zarządzania dla „Avity", centrum księgowe, centrum oprogramowania oraz centrum szkoleniowe i biuro dobrych pomysłów. Wymienione centra stanowią odrębne spółki i mają pracować nie tylko na rzecz firm Grupy E. Janczaka, ale także dla firm zewnętrznych.

„Kupiliśmy obiekty przy ul. Makuszyńskiego, gdyż do tej pory biura zarządzania moimi firmami działały w znacznym rozproszeniu (w kilku miejscach w Krakowie), co w oczywisty sposób utrudniało efektywną pracę. Budynki po byłej mleczarni odpowiadają nam z kilku powodów. Po pierwsze: jest ich odpowiednia ilość (łącznie liczą 11 300 m kw. powierzchni) – wystarczająca dla naszych potrzeb. Po drugie: łatwo na Makuszyńskiego dojechać" – wyjaśnia E. Janczak. „W mojej filozofii zarządzania spółkami, dobrze rozumiana centralizacja podejmowania decyzji, skutkująca m.in. minimalizacją kosztów jest sprawą kluczową. Makuszyńskiego ma się stać właśnie taką Centralą, z prawdziwego zdarzenia. Docelowo w Centrum Biznesu (to oficjalna nazwa) znajdzie zatrudnienie ok. 300 – 350 osób, a przypomnę, że tylko w sieci „Avita" zatrudnionych jest ok. 1000 osób.

W połowie roku rozpoczęliśmy odnawianie budynków. Intensywne prace wciąż trwają. Po zakończeniu robót dawnej mleczarni nikt nie pozna, bo budynki zyskają też nowoczesne, estetyczne elewacje (przygotowywane są już odpowiednie projekty). Ponadto planujemy budowę nowych nawierzchni na placach wewnętrznych oraz obszernego parkingu od strony ul. Makuszyńskiego. W dużym stopniu zmienimy też zieleń wokół obiektów przemysłowych. Część drzew zostanie wycięta, zasadzimy inne, bardziej szlachetne, i do tego krzewy (od strony ul. Kocmyrzowskiej oraz przy pierwszym budynku biurowym już zasadziliśmy nowe krzewy). Na razie z zewnątrz widać tylko, iż w większości budynków wymienione zostały okna, a część obiektów przygotowaliśmy do tynkowania. W rzeczywistości jednak wykonaliśmy ogrom prac. Wymieniliśmy wszystkie instalacje (elektryczną, gazową, grzewczą), wewnątrz budynków powstały inaczej zaaranżowane hale i biura. Część budynków pełnić będzie funkcje magazynowe i produkcyjne, zaś w pozostałych znajdą lokum biura naszych spółek i firm zewnętrznych. Szacuję, że koszt inwestycji zamknie się w granicach 3.5 – 4 mln zł".

Edward Janczak jest człowiekiem „z otwartą głową", ma masę pomysłów, a jeśli już na któryś się zdecyduje, to jest absolutnie konsekwentny w jego realizacji. Tak zresztą było od początku jego kariery biznesowej. Ma 57 lat, jest skromny, do dzisiaj mieszka w 48-metrowym mieszkaniu w jednym z osiedli Nowej Huty. Do 1989 r. pracował w HiL. W 1990 r., dysponując niewielką kwotą pieniędzy, założył „Mix – Electronics". Ta pierwsza firma E. Janczaka, na początku raczej hurtownia sprzętu elektronicznego (pierwsze siedziby miała przy ul. Moniuszki, a potem na Zabłociu), z czasem, dzięki mądremu zarządzaniu, rozrosła się w bardzo duże, nowoczesne przedsiębiorstwo handlowe. Od 6 lat mieści się w „pięćsetce" największych przedsiębiorstw w kraju, z roku na rok zajmując wyższą pozycję. Edward Janczak realizował stopniowo kolejne pomysły, zakładał spółki, sprzedawał, ciągle poszukiwał czegoś nowego. Obecnie skoncentrował się na rozwoju sieci „Avita", centrum



Projekt jednego z budynków w Centrum Biznesu.

szkoleniowego, centrum księgowego i spółki wytwarzającej oprogramowania (ta ostatnia już przy Makuszyńskiego pracuje). Oczkiem w głowie E. Janczaka jest Centrum Biznesu (docelowo skupi ono wcześniej wymienione spółki) przy ul. Makuszyńskiego. Dlaczego właśnie Centrum? Edward Janczak ma na to gotową i precyzyjną odpowiedź, mówi o swoich decyzjach tak jakby referował dokładnie przemyślany biznesplan.

„Tak właśnie trzeba, precyzyjnie i rzeczowo" – wyjaśnia E. Janczak. „Wszystkie przedsięwzięcia jakie zamierzam zrealizować przy ul. Makuszyńskiego są ze sobą ściśle powiązane. Sieć „Avita" liczy obecnie 50 sklepów (w woj. małopolskim, podkarpackim, śląskim i świętokrzyskim). W ciągu trzech lat powstanie ok. 100 – 150 nowych placówek. By sprawnie funkcjonowały, potrzebni są odpowiednio przeszkoleni pracownicy. Trudno takich znaleźć na rynku. Tu zaczyna się rola centrum szkoleniowego, zorganizowanego we współpracy z Uniwersytetem Jagiellońskim, m.in. dr. Lechem Górniakiem. Uważam, że powodzenie w jakimkolwiek działaniu zapewnia przede wszystkim uczciwość. Chcę ludzi do tego przekonać. Chcę ich przekonać, że uczciwość plus pracowitość plus rozwój to fundamenty firmy. Zawsze uzmysławiam pracownikom, że jest to nasza firma, tzn. moja i ich. Ktoś, kto dla naszej firmy pracuje, i robi to dobrze, ma zapewnioną pracę do końca życia. Ma nieograniczone możliwości awansu (w tej kwestii preferujemy głównie własnych pracowników, rzadko szukamy ludzi na zewnątrz). Może się kształcić, np. bez problemu podjąć studia zaoczne.

Będziemy szkolić wszystkich: od sprzedawców po menedżerów. Ja sam pracowałem dość długo na różnych, nawet prostych stanowiskach sklepowych, by wiedzieć, na czym to polega. A zatem centrum szkolenia jest przedsięwzięciem bardzo ważnym. Pierwsze zajęcia, w nowoczesnym segmencie szkoleniowym (wraz z obszernym zapleczem) przy ul. Makuszyńskiego rozpoczęły się w bieżącym tygodniu. Dla własnych potrzeb będziemy szkolić pracowników 4 razy w tygodniu. Zamierzamy też zachęcać inne firmy, by korzystając z naszej bazy, dokształcały swoich pracowników.

Z kolei centrum księgowe pracuje i będzie pracować (już po ulokowaniu przy ul. Makuszyńskiego) dla firm naszej Grupy (w tym „Avity") jak i firm zewnętrznych. Obecnie obsługuje 40 przedsiębiorstw, łącznie z zewnętrznymi (od takich, które mają obroty powyżej 100 mln rocznie do najmniejszych). Bardzo zależy mi na rozwoju centrum oprogramowania, które pracuje dla nas i firm zewnętrznych. Ta spółka ma już olbrzymie sukcesy. Jej dziełem jest np. program zarządzający tego typu, co SAP dla bardzo dużych firm. Za takie „cacko" potentaci typu Unilever, Bakoma i inni płacą powyżej 1 mln 200 tys. dolarów. Nasz autorski, oryginalny program możemy oferować znacznie taniej. Potrafi on właściwie ustawić wszystkie funkcje przedsiębiorstwa (od logistycznych po telefonię wewnętrzną). Posiada tzw. CRM, czyli kontroluje reakcje naszych klientów. Program ma nieograniczone możliwości raportowania, jest to program procesowy (komputer śledzi wszystko na bieżąco), a co ważne kosztuje tylko 300 tys. zł. Dla mniejszych firm pracujących dotychczas na archaicznych programach oferujemy podstawową wersję naszego produktu za 15 tys. zł. Podstawowy program może być rozbudowywany o kolejne moduły, aż do wersji najbardziej zaawansowanej.

Wreszcie – biuro dobrych pomysłów. Ja mam ich bardzo dużo. Z doświadczenia wiem jak trudno czasem doprowadzić do realizacji pomysłu. Chcę, aby u nas odbywały się „burze mózgów". Zamierzam kojarzyć pomysły np. z pieniędzmi. Tu nie chodzi tylko i wyłącznie o tzw. inżynierię finansową. Nasze biuro może być koordynatorem całego procesu wdrażania konkretnych pomysłów. To znaczy o wiele więcej niż tylko zapewnienie czy też zorganizowanie finansowania. Szansę mają wszyscy ci, których stać na myślenie".

Edward Janczak jest doprawdy dobrym wizjonerem, o czy wspomniałem już na wstępie. Może dlatego, że sam nieustannie się dokształca. Mówi, że codziennie na samokształcenie poświęca, co najmniej godzinę. A interesuje go wszystko, od zaawansowanej elektroniki do astrologii. A ostatnio, w dużo większym zakresie niż niegdyś – ekologia. Edward Janczak wymyślił ideę „Czystej Doliny". W skrócie „Dolina" to zgromadzone w jednym miejscu (na obszarze 60 ha; otoczone strefą ochronną również o powierzchni 60 ha) przedsiębiorstwa (może być ich nawet kilkanaście) zajmujące się odzyskiwaniem i przerabianiem wszystkich możliwych materiałów z odpadów. W jednym miejscu, czysto, intensywnie, z zyskiem. E. Janczak już rozpoczął starania o pozyskanie odpowiednich terenów w pobliżu dużych aglomeracji miejskich. Ma już kilkanaście propozycji. Koniecznie zaznaczyć trzeba, że idea „Czystej Doliny" zmierza do tego, by w ogóle nie gromadzić odpadów na tzw. wysypiskach. W założeniach „Czystej Doliny" przewiduje się, że wysypiska nie będą istnieć!

Nie sposób wyliczyć wszystkiego, czym zajmuje się Edward Janczak. Na pewno zaskoczy nas jeszcze ciekawymi, realistycznymi pomysłami. Ważne, że trafił na Makuszyńskiego, co z pewnością wpłynie na ożywienie tego rejonu Nowej Huty.

JERZY CZUBA

„Mercedes" wśród dystrybutorów wody

HADWAO!

Czysta, smaczna woda, od zawsze była i nadal jest obiektem pożądania. W Krakowie jeszcze na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych w wodociągach co i rusz wody brakowało. Teraz jest pod tym względem lepiej, ale jakość dostarczanej wody czasem budzi wątpliwości. Wielu konsumentów korzysta zatem z wód mineralnych dostarczanych z polskich i zagranicznych uzdrowisk lub tzw. mineralizowanych wód pochodzących ze źródeł np. jurajskich. Powstały też specjalne systemy dostarczania wody, choćby tzw. 5-galonowy zwany też butlowym. Niestety, zarówno wykorzystywanie wody uzdrowiskowej, jak i butlowej nie zapewnia – jak twierdzą znawcy – odpowiedniego komfortu konsumentom. Szczególnie jest to widoczne w większych instytucjach i firmach. Zarówno zapasy mineralnej, jak i wody butlowej trzeba gdzieś magazynować, uzupełniać, pojemność dystrybutorów w systemie butlowym jest ograniczona, nie ma pewności co do jakości wody, itp. itd.

Wszystkie te problemy rozwiązuje najnowszej generacji dystrybutor HADWAO! – prawdziwy „mercedes" wśród urządzeń tego typu – wytwarzany w krakowskiej firmie EUROCENTRUM-POLSKA sp. z o.o. (Kraków ul. Łuczanowicka 30, tel. 012 688-66-18).

„Pomysłem naszej firmy było stworzenie dystrybutora służącego do uzyskania i dozowania bez ograniczeń najwyższej jakości krystalicznie czystej wody" – mówi Piotr Pietrzykowski, prezes EUROCENTRUM. „O niezawodności dystrybutora HADWAO! decyduje przede wszystkim to, że choć podłączony do zwykłej sieci wodociągowej, wytwarza niezmiennie krystalicznie czystą wodę (która może być dodatkowo mineralizowana), gdyż wyposażony jest w najlepszy i najskuteczniejszy na świecie system oczyszczania wody oparty na metodzie odwróconej osmozy. Podobno po raz pierwszy zastosowali go Amerykanie wyposażając swe oddziały w ten system pozysku wody pitnej podczas „Pustynnej Burzy". System dlatego jest tak skuteczny gdyż filtruje wodę na poziomie budowy molekularnej. Nasze dystrybutory najnowszej generacji potrafią prawie wszystko, nawet „gotować", i to wcale nie jest żart. Oczyszczona woda jest w dystrybutorach przepuszczana przez specjalnie wyselekcjonowane złoże mineralne, co sprawia, że woda ma pełny zestaw niezbędnych składników w proporcjach łatwo przyswajalnych przez organizm. W dystrybutorach zastosowano specjalne lampy UV, które na bieżąco eliminują możliwość rozwoju bakterii, elektroniczny system kontroli pilnuje tego przez 24 godziny na dobę, dlatego naszej wody nie konserwujemy. Ciśnieniowy system gotowania pozwala uzyskać wrzątek na żądanie, w czasie zaledwie kilku sekund, z kolei system chłodząco-gazujący udostępnia w letnie upalne dni schłodzoną, orzeźwiającą wodę z bąbelkami lub bez. Każdą funkcję nadzoruje nasz najnowocześniejszy mikroprocesorowy system sterowania. Dystrybutor HADWAO! zapewnia, przede wszystkim najwyższej jakości wodę, ale też pozwala obniżyć koszty zaopatrzenia pracowników w wodę, jak też oszczędza czas. Pracownicy nie muszą bowiem wędrować po firmie „w poszukiwaniu" butelki mineralnej czy czekać na wrzątek przy czajniku. Dystrybutor jest dostępny na wyciągnięcie ręki.

EUROCENTRUM sprowadza obudowy i niektóre części do dystrybutorów z Tajwanu, membrany osmotyczne są produkcji amerykańskiej". – wyjaśnia prezes Piotr Pietrzykowski. „Mikroprocesorowy system sterowania, system mineralizowania wody, ochrona antybakteryjna, system gotowania, gazowanie wody (podobne jak w dawnych saturatorach), to oryginalne rozwiązania opracowane przez specjalistów z EUROCENTRUM"



Krakowska firma oferuje kilka rodzajów dystrybutorów. Oto ujęte w katalogowym skrócie możliwości urządzenia pod nazwą HADWAO! – SODA:

Wymiary: 38 x 105 x 40 (szer. x wys. x głęb.). Masa ok. 33 kg. Pojemność zbiornika 17 l. Podświetlana skala poziomu wody. Zabezpieczenie kranika wody gorącej przed dziećmi

Funkcje: 6-stopniowy system oczyszczania i mineralizacji wody; programowana elektronicznie aktywna ochrona antybakteryjna; woda schłodzona; woda schłodzona gazowana; woda gorąca; wrzątek (do 7 sek.); mikroprocesorowy układ sterowania; programowanie aktywnego czasu pracy wg życzenia klienta; komunikacja głosowa; elektroniczna kontrola zużycia filtrów.

(Stef.)

Outsourcing, dobra rada czy prosty rachunek?

ZAUFAJ SPECJALISTOM Z GRUPY AUXILIUM

Każdy, kto prowadzi własną firmę, mniejsze lub większe przedsiębiorstwo, boryka się z podstawowym problemem: jak przy najmniejszych kosztach osiągać maksymalne zyski? Można oferować doskonałe



produkty lub usługi, sprzedawać je z powodzeniem klientom, lecz mimo to osiągać minimalne przychody, a nawet ponosić straty, bo stałe, wysokie koszty funkcjonowania firmy „pochłaniają", to co zostało wypracowane.

Wyjściem z tej sytuacji jest zlecenie niektórych czynności, nie związanych bezpośrednio z podstawową działalnością produkcyjną lub usługową, specjalistycznym firmom zewnętrznym, np. księgowym, finansowym, informatycznym czy transportowym. Oszczędności wynikające z tego typu rozwiązania mogą sięgnąć nawet kilkudziesięciu procent w skali rocznej!

Specjaliści z Kancelarii Biegłych Rewidentów „Auxilium" S.A. nie mają wątpliwości, że outsourcing, bo tak nazywa się owa strategia, jest najbardziej efektywna, zarówno dla dużych jak i małych przedsiębiorców. Co zatem daje nam współpraca z firmami outsourcingowymi, np. takimi jak z Grupy „Auxilium"? Wymierne korzyści, ponieważ:

1.Pozwala obniżyć koszty, ponieważ firma nie musi ponosić wydatków na tworzenie i utrzymywanie stanowisk pracy i związanych z tym nakładów na ubezpieczenia zdrowotne, emerytalne czy szkolenia. 2. To, co dla organizacji zlecającej stanowi tylko koszt, dla firmy outsourcingowej oznaczać musi także zysk. Ta zasada wymusza podnoszenie efektywności pracy firmy outsourcingowej. 3. Daje gwarancje korzystania z usług doświadczonych i wysoko wykwalifikowanych profesjonalistów, którzy korzystają ze sprzętu, oprogramowania, baz danych oraz całego know-how i wszelkich zasobów dostępnych w firmie zewnętrznej. 4. Nie tylko zapewnia wysoką jakość usług, lecz także pomaga zwiększyć wydajność pracy dzięki zleceniu rutynowych i czasochłonnych zadań podmiotom zewnętrznym. Firma może więc całkowicie skoncentrować się na podstawowej działalności. Nie trzeba angażować kapitału firmy w stworzenie infrastruktury niezbędnej do realizacji określonych zadań. 5. Umożliwa dostęp do najnowszych osiągnięć z dziedziny zarządzania i organizacji, a także wyspecjalizowanych technologii.

Reasumując to co powyżej można posłużyć się jakże celną wypowiedzią Henrego Forda: „Jeżeli jest coś, czego nie potrafimy zrobić wydajniej, taniej i lepiej niż nasi konkureci, nie ma sensu żebyśmy to robili. Powinniśmy zatrudnić do wykonania tej pracy kogoś, kto zrobi to lepiej niż my."

„Bardzo ważne w tym wszystkim jest też to, że jako firma outsourcingowa właśnie my ponosimy pełną odpowiedzialność za rzetelne i zgodne z prawem wykonanie powierzonych nam zadań np. przed służbami skarbowymi"

– mówi Zofia Podhorodecka, akcjonariusz Kancelarii Biegłych Rewidentów „Auxilium" S.A. oraz kilku innych firm wchodzących w skład Grupy „Auxilium". „Każdemu najbardziej do wyobraźni przemawia ewentualna obniżka kosztów, w przypadku zlecenia nam pewnych prac. Otóż naszym klientom, prócz przedstawienia wszelkich zalet outsourcingu, przygotowujemy symulację – ile muszą płacić w przypadku zatrudniania księgowych u siebie, a ile zapłacą u nas. Zawsze, podkreślam zawsze, nasze usługi liczone np. w okresie roku są od 10 do 40 proc. tańsze" – mówi mgr inż. Grzegorz Gorczyca, akcjonariusz firm Grupy „Auxilium".



Wypowiedź ta potwierdza wieloletnie doświadczenie Grzegorz Gorczyca, który działa w tej branży już od ponad 10 lat. W bieżącym roku Kancelaria obchodziła 10-lecie istnienia. Grzegorz Gorczyca był jednym z jej założycieli. Od 2002 r. Spółka ma swoją siedzibę w Czyżynach, przy al. Pokoju 84 (tel. 012 425-80-53). Prezesem KBR „Auxilium" S.A. jest obecnie Zofia Podhorodecka, a wiceprezesem biegły rewident Jan Rubczak. W 1999 r. KBR „Auxilium" S.A. została laureatem prestiżowej nagrody „Tygrys Gospodarki". W tegorocznym, V rankingu firm audytorskich przeprowadzonym przez „Rzeczpospolitą" na najbardziej aktywną firmę audytorską na terenie Polski, KBR „Auxilium" S.A. uplasowała się na 67 pozycji, co lokuje ją w piątce największych krakowskich firm audytorskich.

Kancelaria posiada bogate doświadczenie w wykonywaniu usług audytorskich oraz księgowych na

auxilium
KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW Spółka Akcyjna

rzecz przedsiębiorców, w tym spółek prawa handlowego, spółdzielni, przesiębiorców zagranicznych, jednostek budżetowych, uczelni wyższych i innych. W ciągu kilku ostatnich lat Kancelaria przeprowadziła ponad 500 badań sprawozdań finansowych; obecnie prowadzi księgowość dla ok. 90 przedsiębiorców.

Zespół Kancelarii liczy 30 osób. Składa się z biegłych rewidentów, prawników i ekonomistów. Od kilku lat KBR „Auxilium" S.A. współpracuje z Europejskim Funduszem Społecznym w zakresie wspierania stażystów pragnących zdobyć doświadczenie zawodowe. Obecnie praktykę zawodową w Kancelarii odbywają stażyści w zakresie prawa, księgowości, marketingu, jak również aplikanci na biegłego rewidenta.

Spółka bardzo szybko się rozwija, stale poszerza swoją ofertę. Ponadto stawia na indywidualne podejście do klienta w kwestii wykonywanych usług i wynagrodzenia. Bezpieczeństwo klientów KBR „Auxilium" S.A. wzmacnia również wysokie ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej z tytułu wykonywanej działalności.

Niewątpliwie atutem KBR „Auxilium" S.A. jest to, że może ona oferować kompleksowe usługi klientom we współpracy z innymi spółkami Grupy: Kancelarią Archiwizacyjną „Auxilium – Archeo" sp. z o.o., zajmującą się archiwizacją i przechowywaniem dokumentów, również w sposób elektroniczny; „Auxilium Consulting", który swą działalność skupia na audycie działań marketingowych, restrukturyzacji przedsiębiorstw i zarządzaniu wierzytelnościami oraz Kancelarią Biegłych Rewidentów „Auxilium" sp. z o.o. z siedzibą w Zielonej Górze – w tej spółce krakowska firma ma znaczące udziały.

KBR „Auxilium" S.A. nie zamyka się tylko na podstawowej działalności, promuje również artystów. W 2004 r. patronowała wystawie fotogramów Witolda Rogóża prezentowanej w Klubie Dziennikarzy „Pod Gruszką", a w roku bieżącym sprawowała mecenat nad retrospektywą twórczości W. Rogóża, zatytułowaną „Plac Reagana & Biały Dom" w Nowohuckim Centrum Kultury.

Do niedawna outsourcing był domeną wielkich firm. Obecna sytuacja wymusza jednak konieczność optymalizacji kosztów również u małych i średnich przedsiębiorców. Stało się to już powszechne w najbardziej rozwiniętych gospodarkach. W USA 91 proc. firm, które zatrudniają więcej niż 5 pracowników zleca jedną bądź wiele funkcji jednostkom zewnętrznym. Wynika to z prostego założenia, iż tempo rozwoju techniki i wiedzy nie pozwala, zwłaszcza małym firmom, nadążyć za zmianami. Polscy przedsiębiorcy mają o czym myśleć, mają też z kogo brać przykład. W Polsce nie brakuje specjalistycznych firm, które mogą pomóc w sprawnym prowadzeniu przedsiębiorstw. Grupa „Auxilium" jest w tej dziedzinie jedną z najlepszych.

Anna Maria Stec
specjalista ds. marketingu
„Auxilium"
Fot. Witold Rogóż

200 NUMERÓW „BRATA"

10 grudnia br. w parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 świętowano wydanie dwusetnego numeru parafialnego miesięcznika „Brat". Pismo powstało w 1988 roku i jest najstarszym tego typu pismem w archidiecezji krakowskiej. Jego nakład wynosi 500-800 egzemplarzy.



Jubileuszową uroczystość zespołu redakcyjnego swoją obecnością zaszczycił ks. bp Albin Małysiak, który przewodniczył mszy św. i wygłosił homilię poświęconą roli prasy w dziele ewangelizacji. W uroczystej koncelebrze uczestniczyli również proboszcz parafii św. Brata Alberta ks. kanonik Wiesław Macuda, ks. prałat Jan Bielański i redaktor naczelny pisma ks. Janusz Moskała.



Pamiątkowe zdjęcie zespołu redakcyjnego z ks. bp. Albinem Małysiakiem.

Po mszy św. w auli Jana Pawła II odbyło się okolicznościowe spotkanie zespołu redakcyjnego, czytelników i zaproszonych gości. Gratulacje i życzenia dalszej owocnej pracy zespołowi redakcyjnemu przekazali: senator Piotr Boroń, poseł Ireneusz Raś oraz Tygodnik Rodzin Katolickich „Źródło", „Gość Niedzielny" i „Głos-Tygodnik Nowohucki". Goście otrzymali jubileuszowe wydanie „Brata", a zespół redakcyjny został obdarowany książkami „Ojciec św. Benedykt XVI".

Tekst i fot.:
Stanisław Wójcik

W halowej piłce nożnej o puchar Dzielnicy XVIII

ROZGRYWKI ZAKOŃCZONE

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka oraz Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w Oknie" zakończyli rozgrywki w halowej piłce nożnej dla chłopców szkół podstawowych. Rozgrywki odbywały się w hali sportowej „Tomeksu" przy ul. Ptaszyckiego.

Wyniki ostatnich meczów:

Wróżenice – Feynord 2–3. Bramki: Liszka 2, M. Szymczak 2, Socha.

SMI Młodości – Pallotyni I 9–0. Bramki: Gołda 5, Widła 2, Armatys 2.

Spartakus SP nr 105 – Feynord 1–0. Bramki: Groeger.

Wróżenice – SMI Młodości 2–7. Bramki: Liszka 2, Armatys 3, Klimczok 2, Gołda 2.

SP nr 88 – Feynord 1–2. Bramki: Tatarynowicz, Kwietniowski, Szymczak.

Wróżenice – Spartakus SP nr 105 0–7. Bramki: Groeger 5, Duda 2.

Pallotyni I – Feynord 1–4. Bramki: Romanowski, Kwater 2, Kuśnierz, Szymczak.

Pallotyni I – Wróżenice 1–2. Bramki: Haluch, Struzik, Liszka.

Pierwsze miejsce w rozgrywkach piłki halowej o puchar Dzielnicy XVIII w sezonie jesiennym 2005 zajęła drużyna SMI Młodości. Na drugim miejscu uplasował się zespół Spartakusa ze Szkoły Podstawowej nr 105. Miejsce trzecie zajęli chłopcy z drużyny Feynord. Kolejne miejsca zajęli: Szkoła Podstawowa nr 88, Pallotyni I, Os. Wandy i Wróżenice. Jako najlepszego zawodnika wskazano **Karola Gołdę** z SMI Młodości. Najlepszym strzelcem został okrzyknięty **Dawid Groeger** ze Spartakusa 105 (13 strzelonych bramek). Wśród bramkarzy najlepszym okazał się **Dawid Marosek** z Feynordu.

Puchary i nagrody wręczali: dyrektor MDK im. Korczaka **Monika Modrzejewska**, prezes SMI „Świat w Oknie" **Stanisław Głowacz**, wiceprezes SMI „Świat w Oknie" **Tadeusz Żółty** oraz prezes Tomeksu **Marcin Sobolewski**.

(f)

PODZIĘKOWANIE

Zarząd Ochotniczej Straży Pożarnej we Wróżenicach składa serdeczne podziękowania posłowi na Sejm RP panu Ireneuszowi Rasiowi za pomoc i finansowe wsparcie budowy Domu Strażaka we Wróżenicach. Dziękujemy również prezesowi OSP we Wróżenicach panu Edwardowi Klamrze za osobisty wkład pracy i zaangażowanie przy tej budowie.

Zarząd OSP we Wróżenicach

JEST TAKI DZIEŃ,
JEDYNY W CAŁYM ROKU,
KIEDY UŚMIECHAMY SIĘ
DO SIEBIE BEZ POWODU,
JEST TAKA NOC,
JEDYNA SPOŚRÓD WSZYSTKICH,
KIEDY WSZYSTKIE WAŚNIE CICHNĄ

ABY TE DNI I NOCE STAŁY SIĘ NASZĄ
CODZIENNOŚCIĄ WSZYSTKIM
CZYTELNIKOM „GŁOSU" ŻYCZY
Zarząd
Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania
Spółka z o.o. w Krakowie

PROMOS
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA FIRM



Zarządzamy Nieruchomościami
Wspólnot Mieszkaniowych
ZATRUDNIAMY WYSOKO WYKWALIFIKOWANĄ KADRĘ
DYSPONUJEMY WŁASNYM SERWISEM TECHNICZNYM
ZAPEWNIAMY OBSŁUGĘ ADMINISTRACYJNO - PRAWNĄ
PPHU PROMOS Sp. z o.o. ul. Kocmyrzowska 13A, 31-750 Kraków www.promos.com.pl
tel. 68-38-382, 68-38-397 fax 68-38-371

Radosnych Świąt
Bożego Narodzenia,
ciepła rodzinnego
w gronie najbliższych
i pomyślności
w Nowym Roku 2006
mieszkańcom
nowohuckich dzielnic
życzy
Zarząd Miejskiego
Przedsiębiorstwa
Energetyki Cieplnej S.A.

Towarzystwo Miłośników
i Rozwoju Nowej Huty,
Agencja Promocyjna NH STYLE,
Serwis Aktualności Nowohuckich
NOWA HUTA NON STOP!
www.nowahuta.org.pl
składają wspólnie
najlepsze życzenia
zdrowych, spokojnych i ciepłych
Świąt
Bożego Narodzenia!



Radosnych świąt
Bożego Narodzenia
oraz szczęścia i pomyślności
w każdym dniu nadchodzącego
Nowego 2006 Roku
życzy swoim Klientom
PSS „Społem" Nowa Huta

BAZAR CENTRUM HANDLOWE BAZAR

TOMEX SA
UL. BIEŃCZYCKA 168, 31-831 KRAKÓW
DYREKCJA: tel. (0-12) 644-14-30, fax 643-67-55
CENTRUM HANDLOWE: tel. (0-12) 425-76-66

Wszystkim Klientom składamy
najserdeczniejsze życzenia
pogodnych Świąt Bożego Narodzenia
Zarząd

Zapraszamy od poniedziałku do soboty na największy obiekt targowy w południowej Polsce.
Życzymy udanych świątecznych zakupów w ponad 700 punktach handlowych.
Gwarantujemy zawsze wolne miejsca na parkingu.

TOMEX SA

BAZAR TARGOWISKO BAZAR

Głos Czyżyn

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XIV Nr 7/2005 (7) 23 grudnia 2005 r.



BEZPIECZNIEJ WOKÓŁ SZKÓŁ

W przyszłym roku Dzielnica XIV wraz z innymi dzielnicami obsługiwanymi przez Oddział III Straży Miejskiej zakupi tzw. radiowóz szkolny dla Straży Miejskiej.

Zadaniem dysponującego tym pojazdem patrolu będzie prowadzenie przez 16 godzin na dobę kontroli okolic placówek oświatowych oraz bliska współpraca z dyrektorami szkół. Funkcjonariusze będą sprawdzać bezpieczeństwo w najbliższym otoczeniu szkół, a w razie potrzeby podejmą interwencję na wezwanie kierownictwa placówki. Nasza dzielnica dołożyła do zakupu radiowozu 9000 zł. Przypomnijmy, że za kolejne wyasygnowane z budżetu dzielnicy 5000 zł Straż Miejska kierować będzie na ulice „Czyżyn" dodatkowe patrole. Rada postanowiła również zakupić dla nowohuckich strażników nową kserokopiarkę za kwotę 5000 zł. **(JEW)**



Straż Miejska m.in. dzięki dofinansowaniu Dzielnicy coraz częściej pojawia się w „Czternastce". Fot. Jerzy Woźniakiewicz

FIGURKA ODNOWIONA



Dzięki staraniom ZGK i Rady Dzielnicy XIV figurkę Matki Boskiej Lourdeńskiej w Łęgu poddano konserwacji. Fot. Bogdan Krupa

W Łęgu w dość odległych od siebie miejscach znajdują się trzy figurki. Dwie z nich przedstawiają postać Matki Boskiej. Właśnie przy nich od dawna odbywała się uroczystość święcenia pokarmów przed świętami Wielkiejnocy, zawsze w Wielką Sobotę. Tak dzieje się do dziś, ale już tylko przy figurce znajdującej się u zbiegu ulic N. Panny Marii, Na Załęczu i Sołtysowskiej. Bo drugą, umieszczoną blisko pętli autobusu linii 121 w kamiennej grocie postać Matki Boskiej Lourdeńskiej, zniszczono w minionym roku. Staraniem ZGK i Rady Dzielnicy XIV figurkę poddano jednak konserwacji. Prace były prowadzone przez uprawnionego konserwatora Marka Gosztyłę, pod nadzorem ZGK i Miejskiego Konserwatora Zabytków. Obecnie i grota i postać Matki Chrystusa jaśnieją nowym blaskiem. Może zachęci to mieszkańców pobliskich domów do systematycznego dbania o figurkę ufundowaną w 1924 roku przez państwa Krzyżanowskich.

(D.N.)

Niech w te święta
w Państwa sercach zagości pokój, radość i szczęście.
Na ten czas oraz na cały Nowy Rok 2006
składamy mieszkańcom Dzielnicy XIV
życzenia wszelkiej pomyślności.



Rada i Zarząd
Dzielnicy XIV Miasta Krakowa

PROFILAKTYKA REGULARNA

371 dzieci zbadano w tym roku w ramach finansowanych przez Dzielnicę XIV badań wad postawy. Programem zostali objęci uczniowie trzech szkół podstawowych z terenu Dzielnicy XIV – nr 52, 155 oraz 156, a także z Gimnazjum nr 36. Badania wykazały, że aż 27% dzieci w badanej populacji z Dzielnicy XIV było dotkniętych różnymi wadami postawy.

Już od kilku lat Dzielnica XIV finansuje badanie wad postawy dzieci z dzielnicy metodą komputerowej oceny postawy ciała z wykorzystaniem mory projekcyjnej. Jest to technika całkowicie bezinwazyjna i bezpieczna dla organizmu. Pozwala ona na precyzyjną, obiektywną i regularną weryfikację postawy dziecka.

Wyniki badań potwierdziły nadal występujące zagrożenie populacyjne wadami postawy. Aż około 27% dzieci w badanej populacji było dotkniętych różnymi wadami postawy. Ogółem na konsultacje lekarskie skierowano 81 dzieci z najpoważniejszymi wadami. Najczęściej występującymi wadami okazały się wady kończyn dolnych i wady w pł. strzałkowej oraz różnego stopnia skoliozy. W wielu przypadkach stwierdzono wady współistniejące, na przykład tzw. okrągłe plecy. Potwierdza to konieczność stałego monitorowania populacji i weryfikowania skuteczności prowadzonych później terapii. W znaczący sposób obniża to późniejsze koszty związane z drogim leczeniem specjalistycznym (gorsety ortopedyczne czy operacyjne leczenie skolioz). Zarówno przed badaniami, jak i po nich organizowano edukacyjne spotkania z rodzicami, w czasie których omawiano wyniki badań i niezbędne działania profilaktyczne bądź terapeutyczne. W szkołach powstały też grupy terapeutyczne. Zajęcia prowadzą rehabilitanci – pracownicy NZOZ. Krakowskiego Ośrodka Diagnostyki Kręgosłupa. Część z nich realizowana jest w ramach autorskiego projektu „4 x P, czyli proste podstawy prawidłowej postawy", finansowanego w ramach programu „Kraków Zdrowe Miasto 2005–2006".

Niezaprzeczalnym efektem kompleksowego i konsekwentnego współdziałania Rady Dzielnicy w promowaniu programu profilaktyki wad postawy jest wzrost zaufania rodziców. Dzięki wieloletniemu finansowaniu badań przesiewowych przez Dzielnicę i profesjonalizmowi działań medycznych rodzice konsekwentnie zgłaszają się z dziećmi do leczenia i kontynuują program terapeutyczny.

Opracowano na podstawie sprawozdania NZOZ Krakowskiego Ośrodka Diagnostyki Kręgosłupa z realizacji projektu „Badania wad postawy dzieci Dzielnicy XIV metodą komputerowej oceny postawy ciała z wykorzystaniem mory projekcyjnej".

KONKURS „BEZPIECZNE OSIEDLE" ROZSTRZYGNIĘTY

Rozstrzygnięty został organizowany przez Nowohucki Oddział Straży Miejskiej i Dzielnicę XIV konkurs „Bezpieczne osiedle".

Uczestnicy zmagań – uczniowie czyżyńskich szkół podstawowych – mieli za zadanie przedstawić pracę plastyczną lub napisać wiersz związany z tematyką konkursu. W kategorii klas I pierwsze miejsce zdobył Szymon Seliga (SP 155), drugie Anna Mielcarek (SP 155), a trzecie Marta Tyrka (SP 155). Wśród drugoklasistów zwyciężył Daniel Norek (SP 155), drugą lokatę zajęła Anna Rzemińska (SP 156), a trzecie miejsce Monika Kudzia. W kategorii klas III, wśród autorów prac plastycznych zwycięzcą okazał się Paweł Ordys (SP 52), natomiast najwyżej oceniony został wiersz napisany przez Michała Kaczanowskiego. Drugie miejsce w tej kategorii zdobyli: Dominika Batog (SP 156, praca plastyczna) oraz Magda Orłowska (SP 156, wiersz). Trzecią pozycję zajęli natomiast Mateusz Chmielowski (SP 156, praca plastyczna) i Marysia Jachym (SP 156, wiersz).

Zwycięzcy oraz osoby wyróżnione przez jury otrzymały atrakcyjne nagrody, których zakup sfinansowała Rada Dzielnicy XIV.

(JEW)



Zwycięzcom konkursu nagrody wręczyli przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Jerzy Woźniakiewicz oraz kierownik sekcji Straży Miejskiej Roman Węgrzyn.

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny": os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Jerzy Ciepiela, członkowie Zarządu: Wojciech Krzysztonek, Tadeusz Surma, Regina Zadęcka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00; **Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy**: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00.

Kolumnę redagują: **Wojciech Krzysztonek (redaktor prowadzący), Jerzy Woźniakiewicz.**

MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV **23 grudnia 2005 r.**

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648–96–18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00– 17.00.

Dyżury: Policja – czwartek w godz. 15.00–16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00–17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

MISTRZEJOWICKIE SKRZYŻOWANIA BEZPIECZNIEJSZE

W ubiegły piątek, 16 grudnia br. została uruchomiona nowa sygnalizacja świetlna na skrzyżowaniu ul. ks. K. Jancarza z ul. Wawelską w Mistrzejowicach. Zgodnie z obowiązującą procedurą, żółte światła pulsowały na tym skrzyżowaniu już od tygodnia. W oficjalnym oddaniu do użytku sygnalizacji udział wzięli członkowie Zarządu oraz radni Dzielnicy, a także przedstawiciele Zarządu Dróg i Komunikacji.

Na tym skrzyżowaniu dochodziło do wielu wypadków i kolizji. Niestety, zdarzały się też śmiertelne. Przyczyną była nadmierna prędkość kierowców, którzy nie zwracali uwagi na istniejące znaki. Tak więc sygnalizacja świetlna w tym miejscu stała się koniecznością. Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice postanowiły kompleksowo rozwiązać problem bezpieczeństwa i organizacji ruchu na tej ulicy. Dlatego równocześnie wybudowano trzy wysepki dla pieszych, które zostały usytuowane w najszerszych oraz najczęściej uczęszczanych miejscach. Na wszystkich skrzyżowaniach zostały wyznaczone pasy lewoskrętu. Nowa sygnalizacja została wyposażona w tzw. brzęczki, czyli sygnalizatory dźwiękowe dla osób niewidomych. Zainstalowane zostały także nadziemne przekaźniki, które regulują częstotliwość ruchu (zmiany świateł). Jak poinformowali przedstawiciele ZDiK przez najbliższy tydzień będą trwały prace mające za zadanie zsynchronizowanie świateł na skrzyżowaniach z ul. Wawelską i z ul. Miśnieńską.



Przewodniczący Stanisław Zięba uruchamia nową sygnalizację.

Oficjalnie sygnalizację uruchomił przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy **Stanisław Zięba**. Po czym pierwsi piesi mogli bezpiecznie przejść na drugą stronę ulicy. Cała inwestycja na ul. Ks. K. Jancarza kosztowała około 130 000 zł. Ze środków Dzielnicy sporządzona została dokumentacja na sygnalizację oraz wybudowano dwie wysepki. Resztę kosztów sfinansowało miasto. To już piąta sygnalizacja w ciągu ostatnich siedmiu lat w naszej dzielnicy. Wyposażone są w nie wszystkie skrzyżowania głównych ulic. Można powiedzieć, że ruch uliczny w Mistrzejowicach jest uporządkowany i bezpieczny. Jak zawsze reszta zależy od rozwagi kierowców i pieszych. Oby im nie zabrakło zdrowego rozsądku.

Będąc przy temacie remontów i inwestycji, należy wspomnieć o rozpoczęciu budowy połączenia pieszego ul. Gen. L. Okulickiego z ul. Sapiehy i Korfantego. Nowy chodnik wraz ze schodami i oświetleniem zastąpi leżące tam od lat betonowe płyty. Na początek ruszyła budowa oświetlenia. Wzdłuż planowanego chodnika ustawiono już słupy pod przyszłe oświetlenie. Ta część kosztownej inwestycji sfinansowana jest ze środków dzielnicy. W przyszłym roku rozpoczną się prace przy budowie chodnika i schodów. Obyśmy nie musieli czekać na nie zbyt długo.

W tym tygodniu miał miejsce odbiór prac remontowych chodnika wzdłuż ul. Piasta Kołodzieja od strony os. Bohaterów Września oraz przed blokiem 30 w os. Piastów. Komisja odbiorowa nie podpisała protokołu ponieważ stwierdziła usterki. Wykonawca zobowiązał się do ich usunięcia. Do tego czasu protokół nie zostanie podpisany. **(W.Z.)**



Mieszkańcom Mistrzejowic
składamy najserdeczniejsze życzenia.
Niech czas Bożego Narodzenia
będzie czasem radości, życzliwości
i rodzinnego szczęścia.
Wszystkim życzymy pokoju,
miłości oraz światła,
które rozproszy kłopoty i zmartwienia dnia codziennego.
Niech nowy 2006 rok
upływa wszystkim w zdrowiu,
pomyślności i stałym
doświadczaniu Bożej Łaski.



Szczęść Boże,
Rada i Zarząd
Dzielnicy Mistrzejowice


Pierwsi piesi przechodzą na zielonym świetle


Budowa nowego oświetlenia

Magazyn Bieńczycki

Nr 12 (51) Rok VII

Miesięcznik Rady Dzielnicy XVI

Grudzień 2005

Ciekawostki

★ W 1587 roku zawitał do klasztoru w Mogile kandydat do tronu – Maksymilian Austriacki. Jednak zwołany tu Sejm nie doszedł do skutku, a Jan Zamoyski opanował sytuację polityczną i rozbił wojska Maksymiliana. W czasie potopu szwedzkiego klasztor był siedzibą Jana Kazimierza.

★ Jan Matejko nieprzypadkowo zakupił Krzesławice. Stało się tak m.in. dlatego, że jego brat - Zygmunt był dzierżawcą pobliskich Bieńczyc. Zakup wioski był możliwy dzięki majątkowi jaki Matejko uzyskał ze sprzedaży swego obrazu „Batory pod Pskowem". **(www.nb.pnht.net)**

Modernizacja Zalewu Nowohuckiego

Powstały w latach 50. Zalew Nowohucki służył jako miejsce wypoczynku i rekreacji dla mieszkańców Nowej Huty. Brak gruntownego remontu od czasu powstania sprawił, że zalew przestał spełniać te funkcje. Plany bieńczyckich radnych i Zarządu Gospodarki Komunalnej zakładają, że przy ul. Bulwarowej powstanie wreszcie centrum rekreacyjno-sportowe z prawdziwego zdarzenia. Są na to pieniądze i z budżetu miasta i z Unii Europejskiej. Na razie jednak wędkarze obawiają się, by prace modernizacyjne nie zniszczyły ekosystemu w akwenie przy ul. Bulwarowej.



Nowy plac zabaw nad zalewem (fot. Zygmunt Bińczycki)

Ten ekosystem to ryby, m.in. sumy, okonie, sandacze, szczupaki, nawet węgorze, drobne zwierzęta wodne stanowiące pokarm dla ryb i roślinność. Gdyby więc osuszono zbiornik, by go odmulić, co zakłada projekt modernizacji, z pewnością ekosystem zostałby zniszczony. Nie ma jednak o tym mowy!

– Koordynując całość prac, współpracujemy z krakowskim oddziałem Polskiego Związku Wędkarskiego. Zwłaszcza w kwestii odmulenia dna akwenu. Wiemy, jak to zrobić, by nie spowodować spustoszenia w jego ekosystemie. Wszelkie obawy wędkarzy są więc bezpodstawne. Nie wiem nawet, skąd się one wzięły – wyjaśnia dyr. Joanna Niedziałkowska z Zarządu Gospodarki Komunalnej.

Już wcześniej ZGK ustalił z PZW, że ten odłowi największe ryby na czas odmulania dna zalewu. Zgodnie z pomiarem wykonanym na zlecenie ZGK, w czaszy zbiornika zalega warstwa namułów o miąższości od 0,2 do 0,8 m, a nie jak wcześniej sądzono – półtora metra, co ułatwi pracę. Największa warstwa zalega w części północnej – od wyspy do przystani. Właśnie w tej części wykonane zostaną prace oczyszczające dno, tak, by nie opróżniać z wody całego zbiornika. Umożliwi to zachowanie w nim jak największej liczby ryb. Tym samym ochroni to ekosystem wodny stworzony przez wieloletnią gospodarkę rybacką prowadzoną przez PZW.

ZGK poświęcił ten i następny rok na gruntowny remont całego obiektu i rozbudowę towarzyszącej mu infrastruktury. W wyniku rewitalizacji zdegradowanego obszaru zalewu powstanie nowoczesny miejski obiekt rekreacji i wypoczynku. Stworzona też będzie infrastruktura dla rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości.

Celem projektu jest także ożywienie społeczno–gospodarcze terenów Nowej Huty poprzez stworzenie i utrzymanie nowych miejsc pracy. Ma to być także promocja dzielnicy i Krakowa jako miejsca atrakcyjnego turystycznie pod każdym względem. Realizacja projektu powinna też zahamować dalszą degradację i marginalizację tych terenów.

W ramach realizacji I etapu zagospodarowania Zalewu Nowohuckiego przewidziano wykonanie dokumentacji technicznej, która będzie podstawą w wykonaniu m.in.: ścieżek, boisk sportowych, placu zabaw, małej architektury i oświetlenia. Wartość obecnie kończonych prac to 1,3 mln zł.

2006 r. to prace związane z odmuleniem zbiornika i wykonaniem umocnienia brzegów. W tym celu opracowana jest dokumentacja projektowa technologii wykonania odmulenia. Założenia projektowe obejmują oczyszczenie zbiornika z namułów zalegających na dnie przy częściowym spuszczeniu wody. Prace szacowane na ok. 5 mln zł będą dofinansowane przez Unię Europejską. Wsparcie pochodzi z programu PHARE 2003 Inicjatywa III „Małe projekty infrastrukturalne w gminach hutniczych" i wynosi 500 tys. euro. (jb)

Koncepcję Modernizacji zalewu wykonała Pracownia Konserwacji Zabytków "Arkona"



Legenda:

1. Toalety
2. Restauracja/kawiarnia
3. Boisko minipiłki nożnej
4. Kawiarenka internetowa
5. Amfiteatr
6. Boisko do siatkówki plażowej
7. Plac zabaw dla dzieci
8. Altana/grill
9. Piaszczysta plaża
10. Molo/przystań
11. Miejsca wyznaczone do wędkowania
12. Ścieżka zdrowia
13. Parking
14. Parking dla rowerów
15. Zasilanie zalewu wodą Młynówki
16. Odprowadzenie wody z zalewu do Dłubni
17. Bulwar nad wodą przy Domu Wędkarza

„Jezus przechodzi dzisiaj pośród nas..."

Radosnego oczekiwania i gotowości
Na przyjęcie Bożego Syna do swego życia.
Mocy Ducha Świętego,
Który pomoże nam uwielbiać Boga
I zasiewać ziarno pokoju wśród Bliskich,
Wielu darów Bożych
w Nowym 2006 Roku!

życzą

Radni Dzielnicy XVI
Bieńczyce



Całkiem Nowa Huta

– nowy kanał telewizyjny od stycznia?

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka z os. Kalinowego wspólnie ze studiem filmowym Aplauz oraz Telewizją Internetową TVNET postanowiły uruchomić własną telewizję internetową, mającą charakter kanału kulturalno-publicystycznego. Twórcy nowego kanału telewizyjnego zapowiadają, że na żywo ich program będzie można oglądać już od stycznia.

Telewizja TVNET rozpoczęła przygotowania do uruchomienia kanału we wrześniu tego roku i obecnie kończy przekaz testowy. Oficjalne uruchomienie stacji telewizyjnej nastąpi w styczniu 2006. TVNET jako jedyna telewizja nadawać będzie swój program na żywo, tak jak dzieje się to w stacjach telewizyjnych nadających w eterze.

– Telewizja internetowa skierowana będzie głównie do młodego widza (12 – 20 lat). Jako nowoczesne medium przekazu łatwiej dotrze ze swym przekazem do wszystkich młodych, do których także skierowana jest podstawowa działalność domu kultury. Jej zadaniem będzie pokazywanie pomysłów na życie młodym ludziom, szukającym swojego miejsca w dzisiejszym świecie – opowiada dyrektor MDK im. Korczaka, Monika Modrzejewska.

Partnerzy zwrócili się też do Porozumienia Dzielnic Nowohuckich z projektem utworzenia w 2006 kanału Całkiem Nowa Huta „CNH", którego głównym celem będzie zmiana wizerunku Nowej Huty i próba zerwania z obecnie funkcjonującym stereotypem „gorszej dzielnicy". Kanał CNH będzie miał charakter kulturalno–publicystyczny i pokazywać będzie prawdziwy obraz dzielnicy. Będą więc relacje z koncertów, imprez, prezentacje ciekawych osobowości, promowanie nowych inicjatyw dotyczących Nowej Huty. Telewizja CNH dostarczać będzie także szeroko rozumianej rozrywki i informacji.

Producentami wszystkich serwisów i programów będą głównie MDK im. J. Korczaka i TVNET.

Telewizja będzie dostępna w domenach www.tvnet.com.pl oraz www.mdkkorczak.pl.

Trzymamy kciuki



Parafia świętego Józefa z os. Kalinowego stara się, by miasto wybudowało ciąg pieszo-jezdny od kościoła do ul. Dunikowskiego. Inwestycja może zostać zrealizowana przy okazji remontu ul. Dunikowskiego jeżeli tylko porozumieją się w tej sprawie dwie jednostki miejskie: Zarząd Gospodarki Komunalnej oraz Zarząd Dróg i Komunikacji. Takiego porozumienia życzymy obu spółkom w 2006 roku.

Magazyn Bieńczycki – kolumna samorządowa Dzielnicy XVI m. Krakowa. **Rada i Zarząd Dzielnicy XVI, os. Kalinowe 4, budynek B; tel. 641-45-67**. Przewodniczący: *Katarzyna Kołodziejczyk*, wiceprzewodniczący: *Jerzy Polomski*, członkowie zarządu: *Zygmunt Bińczycki, Sławomir Góra, Stanisław Malara*. Dyżury przewodniczącego: wtorek, godz. 16-17. Dyżur zastępcy przewodniczącego: poniedziałek godz. 17.00–18.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: w poniedziałek godz. 9.00–17.00, od wtorku do piątku godz. 8.00–15.30. Posiedzenia zarządu: we wtorki o godz 17.30. **Magazyn Bieńczycki** – termin wydania: *każdy ostatni czwartek miesiąca*; redaktor odpowiedzialny: *Jerzy Polomski*; kontakt: w poniedziałki od godz. 17.00–18.00 pod nr tel. 641-45-67.

Wzgórza Krzesławickie

Nr 26/2005 (39) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII 23 grudnia 2005 r.

I znów Wigilia...

Niech wszystkie Państwa plany zostaną wsparte nadzieją, wiarą i miłością, która promieniuje od dwóch tysięcy lat z małego Betlejem, miejsca przyjścia na świat Boga. Pogodnych Świąt Bożego Narodzenia, sukcesów i pomyślności w nowym Roku 2006 życzą

Rada i Zarząd Dzielnicy XVII

Patron dla Gimnazjum 44

POLEGŁYCH W KRZESŁAWICACH

Imię Bohaterów Poległych w Krzesławicach od listopada oficjalnie nosi Gimnazjum nr 44 z os. Na Stoku. Podczas uroczystości nadania imienia, dyrekcji szkoły – pani Krysynie Zielińskiej i uczniom – przekazano także sztandar szkoły.

Gimnazjum nr 44 (wcześniej Szkoła Podstawowa nr 99) w tym roku obchodzi 40-lecie. Uroczystości z okazji nadania imienia odbywały się w kościele Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, po czym przeniosły się pod Pomnik Poległych w Krzesławicach, gdzie odbył się Apel Poległych.



Koniec rozgrywek szkolnej ligi

ZIMOWA PRZERWA

Zakończyła się jesienna runda Ligi halowej piłki nożnej dla szkół z Dzielnicy XVII. Rozgrywki organizowane były w Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie przez Stowarzyszenie Młodych Internautów Świat w Oknie dzięki funduszom Rady Dzielnicy XVII. Puchary i dyplomy na zakończenie rozgrywek wręczali przewodniczący Rady Dzielnicy XVII, Stanisław Madej, Barbara Kwiatek, dyrektorka SP nr 78 oraz Tadeusz Żółty, wiceprezes Stowarzyszenia Młodych Internautów. Podczas finału występowały mistrzynie cheerleaders z SP 98.

Wyniki meczów ostatniej kolejki:

SP 129 – SP 98 6:1 (Szymczak 3, Kołodziej, Kwietniowski, Solecki – Kozioł)

Junior Boys 78 – Chelsea Londyn 78 5:5 (Kubacki 2, Kwater, Goły, Socha – Bożek 3, Grymek, Katula)

SP 129 – Junior Boys 78 11:0 (Szymczak M. 5, Szymczak B 4, Kwietniowski, Solecki)

SP 98 – Chelsea Londyn 78 1:14 (Górka – Balicki 7, Bożek 4, Kot 2, Grymek)

SP 129 – Chelsea Londyn 78 2: 2 (Szymczak M., Kołodziej – Kawula 2)

Junior Boys 78 – SP 98 9:1 (Goły 5, Pituła 4 – Górka)

SP 129 – SMI Młodości 3:5 (Kołodziej, Szymczak B, Szymczak M. – Klimczuk 2, Gołda 2, Armatys)

SP 98 – Faustyna 1:2 (Mrożek – Juszczyk, Masztalerz)

SP 129 – Faustyna 2:2 (Kołodziej 2 – Masztalerz, Kwater)

SP 98 – SMI Młodości 2:6 (Górka. Mrożek – Armatys 2, Gołda, Klimczak 2, Widła)

SMI Młodości – Faustyna 3:3 (Gołda 3 – Dominika 2, Kwater).

SMI Młodości – 1 miejsce, SP 129 – 2 miejsce, SP 78 – 3 miejsce.

Najlepszy bramkarz – Michał Ure (SMI Młodości)

Najlepszy zawodnik – Norbert Kwietniowski (SP 129)

Najlepszy strzelec – Łukasz Goły (Junior Boys 78).

SESJE LISTOPADOWE

Podczas sesji Rady Dzielnicy z dnia 3 listopada 2005 r. podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Budowa i przebudowa ulic gminnych wraz z oświetleniem":

1. Wykonanie parkingu przy ul. Zielony Jar 189 600 zł (ZDiK)
2. Wykonanie parkingu przy ul. Urbanistów 30 000 zł (ZGK)
3. Opracowanie projektu parkingu przy ul. Morwowej 18 700 zł (ZGK)
4. Oświetlenie ul. Petöfiego przy tzw. „agrafce" 28 800 zł (ZDiK)
5. Dofinansowanie zadania powierzonego „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy" 11 900 zł (ZGK)

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia" w roku 2005:

1. Remont nawierzchni ulic w os. Domków Jednorodzinnych 96 900 zł (ZGK)
2. Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy 238 200 zł (ZGK)
3. Utwardzenie nawierzchni ulic w Wadowie (Sulisława boczna, Wodocza, Żonkilowa, Sajakówka, Kulinowskiej) 109 500 zł (ZGK)
4. Położenie dywanika asfaltowego na ul. ks. Figlewicza 23 000 zł (ZGK)
5. Remont poboczy ul. G. Morcinka 130 000 zł (ZGK)
6. Remont chodnika przy ul. Wańkowicza 49 200zł (ZGK)
7. Remont chodnika przy ul. Architektów 32 000 (ZDiK)
8. Zamontowanie barierek wzdłuż ciągów schodów na terenie Dzielnicy 18 900 zł (ZGK)
9. Utwardzenie drogi gruntowej zwanej Rusiecką 20 000 zł (ZGK)
10. Utwardzenie drogi gruntowej (ul. Stefczyka od ul. Sybiraków w kierunku os. Grębałów) 8800 (ZGK)
11. Ul. Za Ogrodem – skropienie nawierzchni emulsją 3300 (ZGK)
12. Dokończenie chodnika w „Lasku Bulońskim" 5200 zł (ZGK)
13. Remont oświetlenia na terenie dzielnicy 5200 zł (ZDiK)
14. Zmiana organizacji ruchu na ul. Zielony Jar 5000 zł (ZDiK)
15. Utwardzenie nawierzchni pobocza przy ul. Darwina na wysokości ogrodzenia posesji nr 5 3700zł (ZDiK)
16. Remont chodnika przy ul. Kocmyrzowskiej 16 100 zł (ZDiK)

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków przeznaczonych na przedsięwzięcia priorytetowe na rok 2005.

Podjęto decyzję o przeznaczeniu w całości środków pozostałych po niezrealizowaniu całości programu profilaktyki raka piersi dla mieszkanek Dzielnicy XVII – 6400 zł na zakup wyposażenia i remont pomieszczeń kuchennych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 6.

★★★

Podczas sesji w dniu 24 listopada 2005 r. podjęto m.in. uchwałę o wygaśnięciu mandatu Radnego Dzielnicy XVII Miasta Krakowa Józefa Madejskiego w związku z utratą prawa wybieralności w czasie kadencji Rady.

Podjęto także uchwałę w sprawie koncepcji zagospodarowania terenu pałacowo – parkowego w Łuczanowicach. Pozytywnie zaopiniowano koncepcję zagospodarowania zespołu pałacowo – parkowego w Łuczanowicach. W projekcie budowlanym jednak według rady należy uwzględnić wykonanie chodnika (alejki) w parku, wzdłuż ogrodzenia przy ul. Godebskiego na odcinku od estrady do pętli autobusowej oraz uwzględnić wejścia do parku w okolicach estrady i pętli autobusowej na wspomnianą alejkę.

Ustalono zakres rzeczowy zadań powierzonych „Remont i dobudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy" na 2006 rok, realizowanego w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia":

1. ul. Kantorowicka boczna – dobudowa oświetlenia
2. ul. Korohody – dobudowa oświetlenia
3. ul. Bożywoja – dobudowa oświetlenia
4. oświetlenie chodnika od bloku 41 do bloku 36 os. Na Stoku (chodnik do Gimnazjum 44)
5. oświetlenie zejścia po schodach obok garaży koło bloku 39 os. Na Stoku
6. dobudowa 1 słupa oświetleniowego wraz z lampą przy ul. Kantorowickiej pomiędzy ul. Kocmyrzowską, a Osieckiego przy wjeździe do „Hotelu"
7. ul. Kisielewskiego – 2 lampy ze słupami
8. ul. Architektów – 2 lampy przy alejce na rogu ogrodzenia pomnika
9. os. Na Stoku blok 28 – 2 lampy
10. os. Na Stoku blok 28a – 2 lampy
11. oświetlenie placu przed pawilonem w os. Na Stoku 1 oraz chodnika do ul. Zielony Jar.
12. chodnik łączący ul. Architektów i Bacewiczówny – 2 lampy
13. oświetlenie ul. Gustawa Morcinka od Kocmyrzowskiej do pętli autobusowej
14. dalszy ciąg realizacji projektu oświetlenia ul. Glinik wg projektu
15. oświetlenie ul. Lubockiej bocznej od posesji 106 w kierunku torów PKP
16. ul. Przebindowskiego – 1 słup z lampą
17. ul. Kleinera – 2 słupy z lampami
18. sięgacz ul. Petöfiego w rejonie posesji nr 141 – 1 lampa
19. ul. Irzykowskiego – 2 lampy
20. ul. Pomykany – 2 oprawy na dwóch słupach
21. opracowanie projektu oświetlenia ul. Soczyny
22. ul. Łuczanowicka – 2 słupy z lampami
23. wykonanie projektu oświetlenia ul. Uziębły
24. jeden słup z lampą przy chodniku między blokami 37 i 38 os. Na Wzgórzach
25. ul. Kulinowskiej – 3 słupy z lampami
26. ul. Wadowska boczna – 3 lampy na istniejących słupach
27. ul. Żonkilowa boczna – 1 lampa na istniejącym słupie
28. ul. Za Ogrodem – 2 lampy + jeden słup
29. ul. Stary Gościniec – opracowanie projektu oświetlenia
30. ul. Gerlacha - opracowanie projektu oświetlenia.

Dysponentem środków jest Zarząd Dróg i Komunikacji.

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków w ramach zadania powierzonego z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na 2006 r. Przyznaną kwotę w wysokości 120 000 złotych pstanowiono przeznaczyć na zadania:

1. opracowanie projektu dostosowania dojazdu dla wózków inwalidzkich do Przychodni Zdrowia Na Wzgórzach Krzesławickich 25 000 zł
2. adaptację toalety w Przychodni Zdrowia Na Wzgórzach Krzesławickich dla potrzeb osób niepełnosprawnych 20 000 zł
3. zakup sprzętu rehabilitacyjnego dla Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 6 10 000 zł
4. wymianę przeszklonej ściany frontowej wraz z drzwiami wejściowymi w budynku Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 6 15 000 zł
5. obniżenie krawężników w okolicy Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 6 5000 zł
6. dofinansowanie budowy windy w Przychodni Zdrowia Na Wzgórzach Krzesławickich 43 000 zł
7. dostosowanie toalety dla potrzeb osób niepełnosprawnych w MDK Fort 49 2000 zł.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału dodatkowych środków przyznanych na utrzymanie Rady Dzielnicy na 2006 rok.

W związku z zaplanowanym zwiększeniem kwoty przeznaczonej na realizację zadania „Obsługa Rady Miasta i Dzielnic Krakowa", dodatkową kwotę 9200 zł przeznaczyć na:

1. składki na ubezpieczenia społeczne 100 zł
2. wynagrodzenie bezosobowe 600 zł
3. Zakup materiałów i wyposażenia:
   art. sanitarne, czystości, gosp. domowego 600 zł
   inne 2500 zł
4. Zakup usług remontowych 400 zł
5. Zakup usług pozostałych: inne 5000 zł.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego: Edward Dutkowski, członkowie zarządu: Helena Mikulska, Wanda Zacharewicz-Białowąs, Aleksander Zdziebko.** Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz 10.00–12.00, zastępca przewodniczącego – środa 8.00–13.00, członek Zarządu – poniedziałek 15–17, wtorek 13–15, piątek 13–15.

NASZA NOWA HUTA

Nr 98/2005 (198) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 23 grudnia 2005 r.

Pełnych rodzinnego ciepła
i pogody ducha, radosnych
świąt Bożego Narodzenia
oraz wszelkiej pomyślności
w nadchodzącym Nowym Roku 2006
wszystkim Mieszkańcom Nowej Huty
życzą
Radni Dzielnicy XVIII

Robert Buchta, Miłosława Ciężak, Mieczysław Dyszy, Stanisław Głowacz, Krzysztof Gwóźdź, Krystyna Jastrzębska, Jerzy Józef Kłępa, Józef Krężołek (przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII), Anna Kurczyna, Wanda Kuriańska, Iwona Machalińska, Stanisław Maranda (zastępca przewodniczącego Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII), Irena Matras-Lech, Stanisław Moryc, Małgorzata Niechaj, Marian Paciorek, Wojciech Ruśniak, Tadeusz Staniec, Małgorzata Szczupał, Józef Szuba, Tomasz Urynowicz

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężołek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

Niezwykłe dzieje Teatru Ludowego (XLVI)

NIE MA SYTUACJI BEZ WYJŚCIA

„Biznes" Johna Chappmana i Jeremego Lloyda w reż. Jerzego Fedorowicza (premiera 8 maja 2004), to kolejna farsa na scenie Teatru Ludowego. Dwaj angielscy biznesmeni Stanley (Tadeusz P. Łomnicki) i Norman (Krzysztof Górecki) chcą sprzedać upadającą firmę. Przyjeżdżający w celu jej nabycia do Londynu Sven (Jacek Wojciechowski) i Kurt (Jacek Joniec) chcą się zabawić z tutejszymi panienkami. Ale panienki się spóźniają, więc muszą je odegrać żony Anglików, Hilda (Magdalena Nieć) i Rose (Karolina Porcari), które nagle zamieniają się w nieco nieporadne demony seksu. Gdy zjawiają się spóźnialskie (Patrycja Durska na zmianę z Karoliną Porcari i Urszula Sadowińska z Katarzyną Zielińską) intryga się spiętrza. I to wszystko.

A może nie? Inaczej nie pochwaliłby jej czujny krytyk „szczery entuzjasta teatru" Paweł Głowacki. „Farsa w Teatrze Ludowym jest zwyczajną ulgą normalności" – stwierdził („Ulga w płucach" Dziennik Polski z 12 października 2004). I dodał: „nie ma sensu aptekarskie kręcenie nosem, bo gdy w ojczyźnie teatru, który prawie bez przerwy czegoś ode mnie chce, wreszcie pojawia się przedstawienie, które fundamentalnie niczego ode mnie nie chce – lekko wadliwe farfocle należy w kąt odrzucić." Odrzucamy więc, dodając jedynie, że Karolina Porcari, której Jerzy Fedorowicz wróżył dużą karierę artystyczną, wkrótce dostała nagrodę na Ogólnopolskim Festiwalu Sztuki Estradowej, stypendium artystyczne Krakowa i role w serialach „M jak miłość" i „RH+".



Krystyna Podleska w „Boskim rozwodzie".

♦♦♦

W kolejnym spektaklu na scenie Pod Ratuszem „Zwierzeniach pornogwiazdy" Erica Bohosiana w reż. Sławomira M. Chwastowskiego (premiera 5 czerwca 2004), pomyślanych jako rozprawa z reality show, w wykonaniu Tomasza Schimscheinera, gwiazdy serialu „Na Wspólnej" najbardziej widzom podobało się parodiowanie przez aktora konwencji amerykańskich filmów z gadającymi głowami.

13 maja 2004 roku Jerzy Fedorowicz otrzymał Austriacki Krzyż Honorowy – pierwsze w historii Teatru Ludowego tego typu odznaczenie dla aktora, reżysera i dyrektora, przyznane przez Prezydenta Republiki Austrii.

Na początku nowego sezonu 2004/2005 zespół Teatru Ludowego pochował kolegę, zmarłego 12 września 2004 roku w wieku 39 lat Pawła Gędłka, znakomitego aktora – górala z Nowego Targu, który ostatnio występował w serialu „Plebania".

♦♦♦

„Antygonę w Nowym Jorku" Janusza Głowackiego w reż. Piotra Szalszy (premiera 29 października 2004), sztukę o nowojorskich bezdomnych (rosyjski Żyd Sasza – Andrzej Franczyk, polski cwaniaczek Pchełka – Jacek Wojciechowski i szalona Portorykanka – Beata Schimscheiner) Paweł Głowacki potraktował omal z buta („Tykające chroboty" – Dziennik Polski z 6 listopada 2004): „klasyczne fiasko najcudaczniejszych i dalece tandetnych koncepcików, a nawet koncepciczków inscenizacyjnych". Ale przyznał, że gdy odpuszcza sobie ten „inscenizacyjny cyrk wszelkiej maści kolorytów lokalnych", wtedy „nagła martwota trojga gnijących ciał zaczyna przerażać."

♦♦♦

W ramach Festiwalu na Ziarnku Grochu, poświęconego baśniom, mitom i legendom krajów nordyckich Teatr Ludowy wystawił „Królową Śniegu" Hansa Andersena (premiera 5 listopada 2004) w reż. Włodzimierza Nurkowskiego. Jak zwykle złośliwy Paweł Głowacki („Hans Christian Pościel" – „Dziennik Polski" z 16 listopada 2004), wychodzący w tych opowieściach na głównego chłostającego biczem krytyki wszelkie kiksy reżyserów i aktorów Teatru Ludowego (czasem jednak chwalącego) przyczepił się do pomysłów scenografa. Jego zdaniem m. in. Królowa Śniegu (Maja Barełkowska) przypominała... Statuę Wolności, na której „osiadły naraz wszystkie prześcieradła Nowego Jorku oraz cały zapas sylwestrowych brokatów Nowego Jorku". Po czym przeszedł do krytyki sztuki: „Wszystko w tym przedstawieniu tak bezlitośnie bije w oczy, katuje oczy, biczuje oczy i morduje oczy, że oczy nie dostrzegają choćby cienia istoty rzeczy." I zastanawiał się, jak w teatrze uporać się z „cudownościami baśni". Po czym odpowiadał: „W teatrze jedyną szansą napisanej baśniowości jest wbicie jej w ziemię." W spektaklu zagrali też Marcin Stec (Kaj) i Anna Warchał (Gerda), wcześniej aktorka Bagateli, Patrycja Durska, Jadwiga Lesiak, Magdalena Nieć, Jagoda Pietruszkówna, Barbara Szałapak, Piotr Beluch (Lilia), Stanisław Berny (Kaczeniec), Andrzej Deskur, Jacek Joniec, Jan Nosal, Piotr Piecha (Pierwiosnek), Piotr Pilitowski (Narcyz). I spektakl wcale nie był taki beznadziejny, na jaki wyglądał w oczach wspomnianego recenzenta.

♦♦♦

„Proces" Franza Kafki w reż. Tomasza Obary (premiera 18 lutego 2005) „Gazeta Wyborcza" (15 kwietnia 2005) nazwała „poczciwą ilustracją", choć scenicznie sprawną i „nawet momentami efektowną". Józefa K., który z nieznanych powodów popadł w absurdalne tarapaty zagrał Piotr Pilitowski. Autor recenzji miał do reżysera pretensje, że miało być o korupcji, braku odpowiedzialności, sumieniu i problemach filozoficznych dotykających ludzi, a nie było. Paweł Głowacki („Tomasz Tirelli" Dziennik Polski z 22 lutego 2005) uznał, że reżyser wsadził sztukę Kafki w „sam środek naszych palących nadwiślańskich problemików korupcyjno-aferalno – prokuratorsko – komisyjno – śledczych". Ale dlatego „skutecznie topi istotę". Nie ma „przeźroczystych mieszkańców prozy Kafki", za to na scenie widać „krwiste kabaretowe indywidua". Jak widać, niezmiernie trudno zrobić ze sztuki Franza Kafki prawdziwie kafkowski spektakl. W sztuce wystąpili też Magdalena Nieć (Leni), Beata Schimscheiner (Praczka), Piotr Beluch (Siepacz), Władysław Bułka (Block), Jerzy Fedorowicz na zmianę z Piotrem Piechą (Nadzorca), Andrzej Franczyk (Wuj Albert), Dariusz Gnatowski (Willem), Krzysztof Górecki (Sędzia śledczy), Tadeusz Łomnicki (Woźny), Marcin Stec (Bertpold), Jacek Strama (mecenas Huld), Tomasz Schimscheiner na zmianę z Piotrem Piechą (Titorelli), Jacek Wojciechowski (Franciszek).

„Piątka gorszej szansy", sztuka autorstwa 16-letniego ucznia gimnazjum. Marcina Perzanowskiego (premiera 12 maja 2005) w reż. Małgorzaty Krzysicy i Jerzego Fedorowicza została zagrana przez podopiecznych ośrodka „U Siemachy" na scenie „Stolarnia". Jak stwierdziła Joanna Targoń („Rymowanie życia" – „Gazeta Wyborcza" z 14 maja 2005), było to przedstawienie „rozczulająco amatorskie", ale zaprezentowanie na scenie modnych ewolucji tanecznych: hip-hop i breakedance zrobiły swoje i ożywiły spektakl. Autor pokazał, jak często u współczesnej młodzieży rodzi się poczucie niższości, a w środowisku tym brakuje akceptacji inności.

W „Moim boskim rozwodzie" Geraldine Aron w reż. Jerzego Gruzy (premiera 29 czerwca 2005) Angela (Krystyna Podleska) na scenie Pod Ratuszem opowiadała o swej tragedii: mąż ją opuścił na rzecz kochanki – Meksykanki. I jak tu teraz żyć? Najpierw usiłowała sobie ułożyć życie w samotności, jedynie z psem. Potem zaczęła szukać drugiej połówki i przeżywała zabawne perypetie. W finale znalazła tę szczęśliwą miłość. Krystyna Podleska umiejętnie zagrała „kabaret o rozstaniu". Wprawdzie Paweł Głowacki („Zdania bardzo machane" – Dziennik Polski z 26 czerwca 2005) zarzucił jej grze „ruchowy barok totalny, wszędobylski, ciągły, niczym ogień kałasznikowa", ale Magda Huzarska – Szumiec („Biały piesek" Gazeta Krakowska z 5 lipca 2005) potraktowała ją łagodniej i bardziej rzeczowo. „Wszędzie tam, gdzie aktorka trafia w swój temperament, pływa jak ryba w wodzie. Kiedy jednak przychodzi chwila refleksji i przydałoby się zanurkować trochę głębiej, tam nie tylko biały piesek tkwi w obojętnym bezruchu." Ale może słusznie, bowiem czy porzucona kobieta snuje takie refleksje, czy po prostu emocjonalnie przeżywa porzucenie? Nie ma jednak sytuacji bez wyjścia i tak chyba widzowie ją zrozumieli i dlatego sztuka im się podobała.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.–pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.–pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.–pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.–pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.–pt. 7.00–15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.
REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON"
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰
BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH **KONDUKT**
os. Urocze 5
685-53-44, 0503-955-027
RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM
BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI
● wyrabiamy akty zgonu ● trumny dębowe ● własna kwiaciarnia ● kremacja ● chłodnia ● sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ
W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5
☎ 685-53-44

POGRZEBOWE USŁUGI:
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE
przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"
(al. Jana Pawła II 232 – NCK), tel. 643-44-33
oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem

PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie" istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, nadal takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO



- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem **10% RABATU**

ul. Sieroszewskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

CORDIA 1 BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

os. Urocze 5
pon.–pt. 8.00–15.30
sobota 8.00–13.00

Uwaga! Zmiana numeru telefonu B. Kwiecińskiej z os. Na Skarpie na 0512-179-466

Tel. całodobowe
(012) 644-87-75, 0504-180-180

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE

„CORDIA II"

Bogusław Kwieciński

Tradycje od 1992 r.

TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO

- ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach) poniedziałek 8.00–16.00, wtorek–piątek 7.30–15.30
- ul. Klasztorna 2 poniedziałek–piątek 8.00–15.00

Tel. całodobowe: (012) 410-45-60, 0512-30-90-66, 0607-44-55-60, 0606-13-93-83

BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

FIRMA ALUMARK www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA • PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62



- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- WITRYNY
- DRZWI I OKNA

RATY!!!
EKSPOZYCJA: DH WANDA parter, naprzeciwko lamp

MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY



NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53
Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK" Kat. „B"
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" (al. Jana Pawła II 232 – NCK) tel. 643-44-33

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala
SYLWESTER
WOLNE MIEJSCA
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Restauracja „Piastowska" Zaprasza !!!
w godz. 10.00–22.00

☎ 648-27-26
Os. Tysiąclecia 42

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Przyjmujemy zamówienia na świąteczny stół (uszka, pierogi, śledzie, sałatki i wiele innych dań)

Zapraszamy na Sylwestra przy najlepszych przebojach. Pyszne menu. 130 zł/osobę.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny", specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep"
ALARMY BEZPRZEWODOWE
Najskuteczniejsza ochrona przed włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl

OFERUJE

1. **Obsługę techniczną budynków:**
   Pogotowie techniczne
   Pogotowie c.o. (całodobowo)
2. **Wykonywanie remontów i napraw:**
   instalacji c.o., instalacji elektrycznych, instalacji wodociągowych, instalacji gazowych
3. **Wykonywanie przeglądów okresowych instalacji gazowych i elektrycznych**

ATRAKCYJNE CENY

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNĄ RYBKĘ!
wesela i przyjęcia okolicznościowe do 120 osób

CHEMIA KOREPETYCJE

STUDENT AGH
647-08-41, 0505-10-72-32

F.H.U. MOTO-MAT
SKLEP → filtry → oleje → części samochodowe
MECHANIKA SAMOCHODOWA
ul. Szybka 29 Nowa Huta
☎ 685-52-20 czynne 8–18

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

* **DOM** w Lubniu, działka 6 arów, sprzedam. 012/273-52-02.

* **SPRZEDAM** ratlerki i kwatery okienne. 012/645-11-75.

* **ODDAM** gruz betonowy i dachówkę z rozbiórki. 012/645-11-75.

* **ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem lub starszą osobą. 0696-06-81-53.

* **LUBIEŃ**, dom, działka 6a. 012/273-52-02.

* **ZAMIENIĘ** pokój z kuchnią, 29 m², kwaterunkowe, Ip. na podobne do 36 m². 012/644-33-49 rano lub po 21.00.

* **WYNAJMĘ** pokój umeblowany spokojnej osobie. 012/644-33-49 rano lub po 21.00.

* **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 52 m² na 2-pokojowe, mniejsze. 012/644-55-84.

* **SPRZEDAM** działkę budowlaną, 6km za mostem Wandy, k. Niepołomic. 0510-387-629.

* **SPRZEDAM** radiomagnetofon CD „Sanyo", stan bardzo dobry. Tanio! 012/648-12-46, 0609-468-876.

* **SPRZEDAM** działkę w rynku Pleszowa. 0694-706-636.

* **DO** wynajęcia dwupokojowe. 012/649-38-71.

* **SPRZEDAM** działkę budowlaną, Łuczyce, rekreacyjną, Bieżanów. 0510-387-624.

* **ŁUCZYCE**, budowlaną, widokową, sprzedam. 012/635-19-11.

* **DO** wynajęcia dwupokojowe, Jagiellońskie. 012/425-85-05.

* **DO** wynajęcia dwupokojowe, Huta, właściciel. 0605-092-638, 012/647-39-36 wieczorem.

* **POSZUKUJĘ** pracy. Dobra znajomość obsługi i budowy komputera. Tel. 644-00-14.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE–TYGODNIKU NOWOHUCKIM"!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu" (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

Zdrowie i uroda

WSPOMAGAMY ZMĘCZONE OCZY

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Każdy z nas docenia rolę jaką spełniają oczy, jednak nie każdy wie jak skomplikowany i delikatny jest to narząd. Dlatego warto poznać „tajemnicę" oka. Powierzchnia oka składa się z trzech warstw: rogówki, spojówki gałkowej i spojówki powiekowej. Funkcję obronną przed działaniem czynników zewnętrznych, czyli przed zakażeniami bakteryjnymi, urazami chemicznymi czy mechanicznymi spełnia warstwa rogówkowo – spojówkowa. Spojówka jest tkanką wrażliwą i posiada własny system odpornościowy, natomiast rogówka posiada swój mechanizm obronny czyli łzy. Nierzadko zastanawiamy się nad przyczyną „suchego oka", jest to jeden z najczęstszych problemów spotykanych w okulistyce. Ryzyko nasilenia się tego schorzenia wzrasta po 40 roku życia. Podstawową przyczyną nasilającą objawy „suchego oka" jest nieprawidłowe i niewystarczające nawilżenie gałki ocznej, to znaczy występuje zwiększona siła tarcia powiek z równoległym zmniejszeniem zdolności oka do reagowania na czynniki zewnętrzne. Inaczej schorzenie to określa się jako złuszczanie się nabłonka spojówki i rogówki spowodowane uszkodzeniem mechanizmu łzowego. Następstwo niewystarczającego nawilżenia powierzchni oka zmniejsza podatność na zakażenia, a to może doprowadzić do znacznego pogorszenia ostrości wzroku. Warto wiedzieć, iż do powstawania tego schorzenia przyczyniają się choroby reumatyczne, choroby tarczycy, skaza moczowa, cukrzyca oraz palenie papierosów, picie kawy i przyjmowanie zbytniej ilości witamin. Ponadto istnieje wiele leków, które zwiększają ryzyko wystąpienia tej choroby m.in. leki antycholinergiczne, leki hypotensyjne, pochodne estrogenów, doustne środki antykoncepcyjne i leki antyhistaminowe. Pacjenci zgłaszający się do okulisty najczęściej skarżą się na: pieczenie, podrażnienie, widzenie przez mgłę, uczucie obecności obcego ciała w oku. Do poważniejszych objawów należy światłowstręt, ból podczas mrugania, ciężkość powiek. Dolegliwości te nasila praca przy komputerze czy w klimatyzowanych pomieszczeniach. Najczęściej przy zespole „suchego oka" stosuje się nawilżanie gałki ocznej tzw. „sztucznymi łzami", są to preparaty, które na powierzchni rogówki pozostawiają i uzupełniają niedobór płynu łzowego. W skład takich preparatów najczęściej wchodzi: 0,9% chlorek sodu, pochodne celulozy, alkoholu poliwinylowego i pochodne kwasu akrylowego. Do znanych preparatów stosowanych w tym schorzeniu a dostępnych w aptece bez recepty zaliczamy: OFTAGEL, TEARS NATURALE II, LACRIMAL, VISINE.

KONKURS ŚWIĄTECZNY!

Apteki Bliskie Sercu zapraszają wszystkich Czytelników do udziału w świątecznym konkursie. Zadanie jest bardzo proste. Jak wiadomo, na terenie Nowej Huty swoją działalność prowadzi kilkanaście aptek zrzeszonych w porozumieniu Apteki Bliskie Sercu. Apteki te znajdują się na różnych nowohuckich osiedlach. Ale jest jedno osiedle, na którym funkcjonują aż dwie apteki tej sieci. Zadaniem Czytelników jest wskazanie, które to osiedle.

Odpowiedzi należy przesyłać bądź dostarczać bezpośrednio do redakcji: „Głos–Tygodnik Nowohucki", al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Na karcie pocztowej należy jedynie wpisać właściwą nazwę osiedla, na którym znajdują się dwie Apteki Bliskie Sercu, a także podać swoje imię i nazwisko wraz z adresem. Wśród tych, którzy nadeślą prawidłowe odpowiedzi do 23 grudnia br., rozlosujemy „nagrody dla zdrowia" ufundowane przez Apteki Bliskie Sercu.

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach Bliskich Sercu następujących produktów:

apteka bliska sercu

- ✔ **Hepatil firmy Pliva 13,00 zł – 20% rabatu**
- ✔ **Flegamina firmy Pliva 6,00 zł – 10% rabatu**
- ✔ **Stodal syrop firmy Biron 9,00 zł – 10% rabatu**
- ✔ **Wyciąg ze skrzypu firmy Vitamex 13,70 zł – 10% rabatu**
- ✔ **Monovitan C 0,2 firmy Pliva 5,0 zł – 10% rabatu**

w APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 28 grudnia br.

APTEKI BLISKIE SERCU

✔ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 ✔ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23 ✔ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86 ✔ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74 ✔ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98 ✔ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 ✔ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 ✔ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 ✔ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30 ✔ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 ✔ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

RZUĆ PALENIE !

– O BRT dowiedziałem się, gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm sprawił, że przez dwa tygodnie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym, w jak świetnej jest formie.

– Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się alergia córki. Spróbowałem więc BRT. Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i córki nie zostało śladu.

UWAGA PALACZE !!

Metoda komputerowego zwalczania nałogu palenia daje rewelacyjne efekty już po jednym zabiegu nawet u wieloletnich palaczy. Przyjdź lub zadzwoń, odpowiemy na każde Twoje pytanie.

★★★

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości i cukrzycy
Pod kontrolą lekarza!!!

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07
BADANIA:
♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców
◆ LEKARZE: ● internista – lekarz medycyny pracy ● **neurolog – leczenie w ramach kasy chorych** ● chirurg naczyniowiec, **ESPERAL** ● laryngolog ● okulista ● dermatolog ● ginekolog ● stomatolog ● urolog ● leczenie cukrzycy i chorób tarczycy
◆ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ◆ EKG – spoczynkowe ◆ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ◆ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ◆ REHABILITACJA LECZNICZA – MASAŻE ◆ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG - BEZ TERMINÓW
Tel. 641-03-11, 649-25-33
■ jama brzuszna ■ narząd rodny ■ prostata ■ piersi ■ tarczyca ■ jądra (moszna) ■ położnictwo (ciąża) ■ i inne
OS. JAGIELLOŃSKIE 19 (nad „Biedronką")

NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ
PRACOWNIA RENTGENOWSKA OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

RZUĆ PALENIE NAJ SKUTECZNIEJ
BIOREZONANS, HIPNOZA
Międzynarodowy Certyfikat Jakości ISO 9002
REJESTR. 012-647-43-28, 0503-94-11-14
- os. Złota Jesień 15
- ul. Teligi 8
- ul. Friedleina 18A
Nałogi, alergie, nerwice, depresje, otyłość, oczyszczanie, moczenie nocne, i inne (BIKOM)

FITNESS KLUB Eden
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ „EXPERTUS"
★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)
os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamliwe, bezklamrowe)
♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW FART



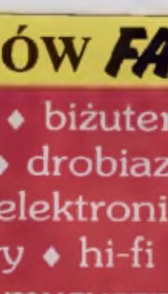
antyki ♦ audio ♦ biżuteria
♦ czasopisma ♦ drobiazgi
♦ deskorolki ♦ elektronika
♦ fotele ♦ gry ♦ hi-fi
♦ instrumenty muzyczne
♦ jadalnie ♦ komputery
♦ lampy ♦ łóżka ♦ meble
♦ narty ♦ obrazy ♦ porcelana
♦ rowery ♦ sprzęt AGD
♦ telefony ♦ upominki
♦ video ♦ wózki ♦ zegary...

os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.–pt. 10–18 sob. 9–13

JUNKERS VAILLANT

NAPRAWY KONSERWACJE

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL



- OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY

CENTRUM OGRODNICZE „POLSAD"

Kraków
ul. Dobrego Pasterza 121
(dojazd z Nowej Huty obecnie od ul. Strzelców w związku z remontem ronda Bareł)

- SADZONKI DRZEW OWOCOWYCH (odpornych na parcha) I KRZEWÓW
- IGLAKI, RODODENDRONY, TULIPANOWCE, BYLINY, WINOGRONA, KWIATY
- SKLEP Z AKCESORIAMI OGRODNICZYMI, NAWOZAMI I ŚRODKAMI OCHRONY ROŚLIN
- STADNINA KONI ✓ przejażdżki jednorazowe lub możliwość wykupu karnetu ✓ hipoterapia lecznicza ✓ dla stałych klientów nawóz koński – gratis

Czynne codziennie w godz. od 8 do 17 oraz w soboty od 9 do 14 i niedziele od 9 do 13

EKSKLUZYWNA ODZIEŻ I BIELIZNA DAMSKA

Wolford

WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE KRAKÓW
UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59
OTWARTE W GODZ. 10.00–19.00
WWW.WOLFORD.COM

SERWIS OPON

NISKIE CENY!!!

- ✔ sprzedaż, wymiana opon
- ✔ mechanika samochodowa
- ✔ wymiana oleju

ZIMA 2005/2006

wymiana z wyważeniem
komplet kół
40 zł

Nowa Huta,
ul. Kantorowicka 48A
Tel. 681-45-00

SENTEL Sp. z o.o.

ul. Ujastek 1 tel./fax (12) 644 77 00
poniedziałek – piątek od 7.00 do 15.00

Zapraszamy do korzystania z naszych usług:

- naprawy sprzętu audio-wideo
- naprawy i montaż radioodbiorników samochodowych
- montaż i naprawy anten i zestawów satelitarnych
- naprawy telefonów, radiotelefonów itp.
- wykonywanie instalacji telefonicznych
- nagłaśnianie i nagrywanie imprez i uroczystości
- inne nietypowe usługi wg uzgodnień

- drzwi wejściowe i wewnętrzne ■ okna
- wysoka jakość montażu
- parapety ■ panele
- listwy wykończeniowe

Sklep „PRAKTYK"
ul. Bieńczycka 15 a
Tel. 647-81-84, 647-80-82

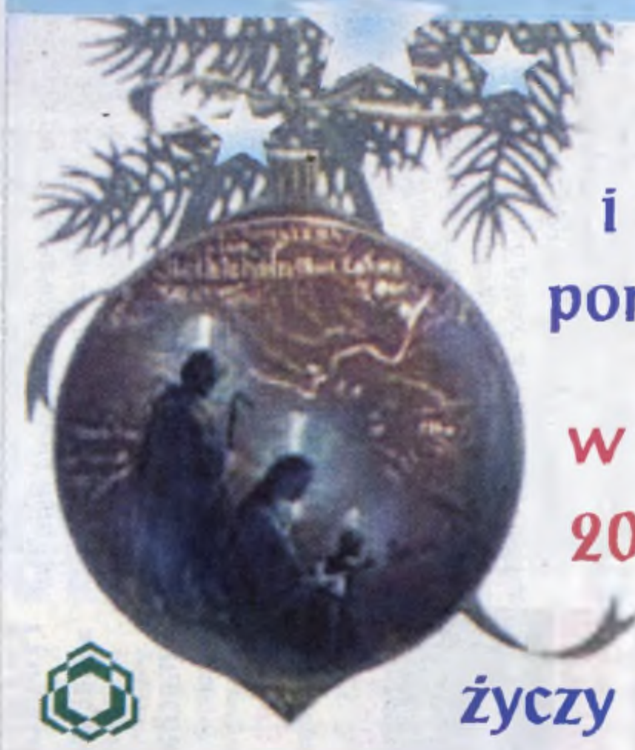
U NAS BAWIĄ SIĘ ZNAKOMICIE
SYLWESTER 2006
TANIO
W DOMU WĘDKARZA przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

RESTAURACJA ■ PIZZERIA ■ GRILL BAR



Kameleon
Pizza prosto z pieca!
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!
Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność
→ placki po węgiersku
Organizujemy:
✓ przyjęcia okolicznościowe
✓ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

Pełnych radości Świąt Bożego Narodzenia,



zdrowia
i wszelkiej
pomyślności
w Nowym
2006 Roku
życzy Państwu
Krakowska Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo - Kredytowa

Informacja tel. 012-688-69-00 www.krakskok.pl
Centrala: 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-644-49-54

OKNA z Krakowa



OKNA nr 1 w Polsce

- ZŁOTY LAUR KLIENTA 2005
  najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana marka okien w Polsce (nagroda przyznana przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej na podstawie ankiet Instytutu Gallupa, wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)
- nowość w Polsce
  - szyba THERMOLINE 1,0 GRATIS!
  - szyba zespolona o współczynniku przenikalności cieplnej U=1,0
  - znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania
- EXTRA RABAT 7% gwarantowany dla Klientów, którzy zamówią okna do 31 grudnia - dotyczy odbioru okien w okresie luty, marzec 2006
- promocja tylko do 31 grudnia 2005

*szczegóły w salonach sprzedaży

KRAKÓW
os. Albertyńskie 21 B, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

KRAKOWSKIM TARGIEM do 35% taniej

OKNOPLAST KRAKÓW
www.oknoplast.com.pl
0801 14 00 00

auxilium
KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW Spółka Akcyjna

Zajmujemy się:

- Kompleksową obsługą księgowo-podatkową
- Badaniem sprawozdań finansowych
- Doradztwem podatkowym
- Przygotowaniem biznesplanów

Auxilium S.A.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. 012 425-80-53,
fax 012 425-91-47
auxilium@auxilium.com.pl
www.auxilium.com.pl

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK
Tel. 643-44-33

AUTO MYJNIA



ul. Makuszyńskiego 19
(na terenie Adremu)
tel. 0 500 40 70 50

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98;(012) 649-85-75
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
Zdrowowych, pełnych ciepła rodzinnego
Świąt Bożego Narodzenia
życzą swoim Klientom
i Czytelnikom „Głosu"
kierownictwo i pracownicy firmy
www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.–PT.: 8.00–19.00; SOBOTA 9.00–14.00

psh ZILMEX
CENTRUM BUDOWLANE
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24; KRAKÓW
TEL. (012) 644-60-81
Czynne: pon.–pt. 7.00–17.00
sobota 7.00–14.00
Szczegółowych informacji na temat oferty firmy szukaj na
www.zilmex.com.pl
SIATKA PODTYNKOWA Z WŁÓKNA SZKLANEGO 145 g/m²
1,50 zł/m²
Przy zakupach całopaletowych – RABATY!

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW – HURT/DETAL
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
os. Szklane Domy 1
Życzymy wszystkim Czytelnikom i naszym Klientom zdrowych, pogodnych, pełnych ciepła rodzinnego Świąt Bożego Narodzenia

EUROPEJSKA SIEĆ KOMISÓW FART
NARTY ❄ SNOWBORD
SPRZĘT UŻYWANY Z ALP
NARTY BIEGOWE
SKI TUROWE
CARWINGOWE
OBUWIE
os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-93-13 wt.–pt. 10–18 sob. 9–13

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP ŚWIĄTECZNY

BARAN (21 III–19 IV). Jakieś drobne ploteczki nie powinny przyćmić świątecznego nastroju w Twoim domu. Staraj się tych „wieści" nie zauważać. Natomiast zaangażuj się solidnie w przygotowania do świąt i nie wymawiaj się nawałem pracy w firmie.

BYK (20 IV–20 V). Ktoś z rodziny poszukuje usilnie pracy i w skrytości ducha trochę liczy na Twoją pomoc. Pewnie nie unikniecie tego trudnego tematu także przy świątecznym stole. Wykaż przynajmniej zrozumienie.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Twoje kontakty z rodziną są dość bliskie, ale tak naprawdę czujesz się osamotniony. Czy nie oczekujesz zbyt wiele? Może w święta będzie okazja, by rodzinne kontakty bardziej ocieplić?

RAK (22 VI–22 VII). Intensywnie pracujesz i o niczym innym nie marzysz jak o odrobinie spokoju. Chciałbyś też pogawędzić w towarzystwie sympatycznych przyjaciół przy filiżance kawy, a nie ciągle tkwić w kuchni. Te marzenia mogą spełnić się jeszcze przed świętami.

LEW (23 VII–22 VIII). Ktoś z rodziny może mieć do Ciebie jakąś pretensję. Może to wzniecić burzliwą dyskusję. Racja jest po Twojej stronie, ale lepiej nie zaogniać sprawy. Smaczny placek świąteczny powinien wyciszyć emocje.

PANNA (23 VIII–22 IX). Krzątanina przedświąteczna osłabi Twoją kondycję. Niepotrzebnie jesteś takim perfekcjonistą i chcesz wszystko mieć dopięte na ostatni guzik. Pomyśl o chwili relaksu.

WAGA (23 IX–22 X). Gdyby przy rodzinnym obiedzie wypłynęły jakieś żale, nie przejmuj się. Zaproponuj tymczasem wspólny dłuższy spacer, po którym problemy odpłyną w siną dal.

SKORPION (23 X–21 XI). Żeby nie ogarnęło Cię znużenie i melancholia, nie biesiaduj przez całe święta w tym samym gronie. Wybierz się do przyjaciół lub zaplanuj małą wycieczkę, by zatęsknić za domem.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Na co dzień aktywnie pracujesz zawodowo i przebywasz ciągle w większym towarzystwie. W święta poczujesz się zupełnie na luzie i najchętniej zagłębisz się w miękkim fotelu oglądając telewizję.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Masz sporo szczęścia, bo jak na zamówienie na zwiększone przedświąteczne wydatki znajdzie się dodatkowo nieco więcej gotówki. Bawić będą Cię zakupy, a radość sprawią obdarowywane osoby.

WODNIK (20 I–18 II). We wszystkich bardziej pracochłonnych zajęciach, panie domu spod tego znaku wesprze silne męskie ramię pomocne przy przyrządzaniu i serwowaniu smakołyków. Święta będą miłym wydarzeniem.

RYBY (19 II–20 III). Święta spędzisz wśród najbliższych. Będą więc doskonałe warunki do pełnego wypoczynku, serdecznych, długich rozmów i refleksji na temat wydarzeń mijającego roku.

SAMANTA

BARSZCZ WIGILIJNY NA GRZYBACH

Składniki: 5 dkg grzybów suszonych, 1 pęczek włoszczyzny, 2 marchewki, 1 pietruszka, śmietana, pieprz i sól do smaku, kwasek lub ocet do smaku, 1 cebula podsmażona na płycie, 2 kostki rosołowe



Sposób przygotowania: Grzyby suszone moczymy i kroimy w kostkę. Gotujemy warzywa z grzybami, dodajemy sól i pieprz, kostki rosołowe, sok z cytryny lub ocet. Cebulę podpiekamy na gorącej płycie i wrzucamy do barszczu i gotujemy kilka minut, a następnie wyjmujemy cebulę i dodajemy śmietanę.

SYLWESTER U KMITY
Przy orkiestrze na os. Piastów w odnowionym lokalu. Pyszne jedzenie, napoje, alkohol w ramach promocyjnej ceny. Tel. (012) 648-36-04, 0 696-304-674.

Sentencja tygodnia

Najlepszym przyjacielem jest ten, kto nie pytając o powód twego smutku, potrafi sprawić, że znów wraca radość.

św. Jan Bosko

Akta sprawy...

§ Szał zakupów i niefrasobliwości

Grudzień, to czas wciskania nam towarów za wszelką cenę. Większość z nas daje się skusić na rozmaite promocje, kupuje rzeczy, których pewnie w bardziej racjonalnym czasie nigdy by nie nabyło. Okazuje się, że u niektórych wyłącza się wówczas racjonalne myślenie. I tak, bardzo dobrze sytuowane nowohuckie małżeństwo dało się skusić na lep taniej sprzedaży, kupując na parkingu kradziony towar od paserów.

Wszyscy, którzy parkują swe samochody w rejonie centrów handlowych, zawsze w okresie mikołajowo-świątecznym są narażeni na propozycje krążących tam osób oferujących rozmaite towary po bardzo atrakcyjnych cenach. W poprzednich latach krakowskiej policji udało się zlikwidować kilka takich grup złodziejsko-paserskich sprzedających podróbki zegarków czy drobnego elektronicznego sprzętu. To nie wystarczyło, bo popyt na taki towar w grudniu gwałtownie się nasila, a w takie podejrzane transakcje dają się wciągać osoby o sporych możliwościach płatniczych, wysokim poziomie wykształcenia oraz inteligencji.

Państwo M. podjechali pod jedno z nowohuckich centrów handlowych. Cel tej wizyty był nader konkretny, zamierzali tam zrobić duże, gwiazdkowe zakupy. A ponieważ, po pierwsze, organizowali wigilię dla licznej rodziny w swoim domu, a po drugie byli osobami dość majętnymi, nic dziwnego, że tego dnia ich „siła nabywcza" była dość znaczna. Gdy zaparkowali swoją dużą terenową toyotę, nic dziwnego, że natychmiast pojawiło się tam kilku mężczyzn oferujących drobną elektronikę, ale także inne towary począwszy od cyfrowej kamery, samochodowym odtwarzaczu płyt CD, a skończywszy na puszkach z astrachańskim kawiorem.

Ponieważ lista zapotrzebowania na prezenty właścicieli firmy zajmującej się doradztwem finansowym była długa, nic dziwnego że oboje stwierdzili, że za mniejsze pieniądze i bez stania w kolejkach i przedzierania się przez tłumy klientów, będą mieli więcej zakupów i to za mniejszą cenę. Sprzedający zapewniali oczywiście, że towar jest pierwsza klasa, w większości rzekomo przywieziony z USA w ramach mienia przesiedlenia. Po oglądnięciu zawartości bagażników dwóch zaparkowanych niedaleko aut, państwo M. wybrali przedmioty za blisko tysiąc złotych, wśród których była kamera cyfrowa, aparat cyfrowy, odtwarzacz plików muzycznych oraz wspomniany kawior.

W trakcie przepakowywania tego towaru do ich auta nagle pojawili się tam policjanci w cywilu i przerwali transakcję, wyjaśniając kupującym, że właśnie stali się właścicielami towarów kradzionych w jednym z krakowskich sklepów. Zatrzymując oczywiście wcześniej trzech złodziei-paserów, którzy już wcześniej w taki sam sposób rozprowadzili część lupów wśród klientów hipermarketu. Także dla państwa M. przez ten bezmyślny krok, święta nie będą już tak miłe, bo oczywiście prezenty im zabrano i zarzucono kupowanie towaru niewiadomego pochodzenia.

(mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl
SYLWESTER 2005 SANTORINI
RESTAURACJA
BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW
Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH
▪ blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
POMOC DROGOWA 0500 212 612
▪ mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
▪ sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)
NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!
AUTO SERWIS AUTO SERWIS SERWIS AUTO CZĘŚCI
pon.- pt.: 8-17, sob.: 8-14
Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
RATY!
• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00